

**DP90<sub>e</sub>**  
**DP90S<sub>e</sub>**

DIGITAL  
PIANO

Gebruikershandleiding

Roland

# Wat er allemaal mogelijk is!

## Piano spelen

### Verschillende klanken spelen

pag. 14

Het apparaat heeft een grote verscheidenheid aan tones (klanken).  
U kunt deze klanken vrijelijk selecteren en spelen.

### Twee gestapelde klanken spelen

pag. 15

U kunt twee klanken op én enkele toets stapelen.

### Verschillende klanken met de linker- en rechterhand spelen

pag. 16

U kunt het klavier in linkerhand en rechterhand zones verdelen, en voor iedere zone een andere klank selecteren.

### Duetten spelen

pag. 20

U kunt het klavier in linker en rechter helften verdelen, en spelen alsof er twee piano's zijn.

## Songs oefenen

### Een metronoom laten klinken

pag. 22

U kunt een metronoom laten klinken

### Met ingebouwde songs meespelen

pag. 24

Het apparaat heeft talloze ingebouwde songs.  
De songtitels vindt u in de 'Lijst van interne songs' (afzonderlijk document)

### Elke hand apart oefenen

pag. 26

U kunt met een song meespelen terwijl alleen het rechterhand- of linkerhandgedeelte wordt afgespeeld.

## Songs opnemen

### Uw spel opnemen

pag. 29

U kunt uw eigen spel opnemen.

### De computer gebruiken om een CD te creëren van een song die u heeft opgenomen

pag. 36

Een song die u heeft opgenomen, kan naar de computer gekopieerd worden en op een CD worden gezet.



## De Piano **aanpassen**

### De aanslaggevoeligheid aanpassen

pag. 19

U kunt de aanslaggevoeligheid van het klavier aan uw eigen speelstijl aanpassen.

### Galm aan het geluid toevoegen

pag. 18

U kunt weerkaatsing (galm) toevoegen om het gevoel dat u in een concertzaal speelt te creëren.

### De helderheid van het geluid aanpassen

pag. 18

U kunt de klankkwaliteit van het geluid aanpassen, variërend van een briljant timbre tot een milde klank.

## Handige functies

### De toonhoogte van het klavier of de song transponeren

pag. 21

Met de Transpose functie kunt u de toonhoogte van het klavier of een song verschuiven, zodat u gemakkelijker kunt spelen.

### De knoppen uitschakelen

pag. 42

Met de Panel Lock functie kunt u voorkomen dat klanken of instellingen worden veranderd wanneer knoppen per ongeluk worden ingedrukt.

### De resonantie van akkoorden aanpassen

pag. 47

De manier waarop de zangbodem van de piano vibreert kan met 'Soundboard Behavior' worden aangepast, een instelling waarmee u de manier waarop akkoorden resoneren kunt wijzigen.

### De stemming veranderen

pag. 46

U kunt tussen verschillende stemmingen afwisselen, zoals historische stemmingen die tijdens het Barok tijdperk werden gebruikt.

### Aansluiten op een draadloos LAN

pag. 43

U kunt een WNA1100-RL draadloze USB-adapter (apart verkrijgbaar) gebruiken om verbinding te maken met een draadloos LAN en draadloze toepassingen, zoals de iPad app, te gebruiken.

## Milieuvriendelijk **energiebesparend** ontwerp

### De stroom wordt uitgeschakeld nadat een gespecificeerde tijd is verstreken

pag. 39

Als er 30 minuten zijn verstreken sinds u voor het laatst speelde of de DP-90 bediende, wordt de stroom automatisch uitgeschakeld.

\* Als u niet wilt dat de stroom automatisch wordt uitgeschakeld, verandert u de 'Auto Off' instelling (p.39).

<b>Wat er allemaal mogelijk is!</b> .....	<b>2</b>
<b>Bedieningsgids</b> .....	<b>6</b>
<b>Paneelbeschrijvingen</b> .....	<b>10</b>
<b>Voordat u gaat spelen</b> .....	<b>12</b>
De klep openen .....	12
Het deksel sluiten .....	12
De stroom aan/uitzetten .....	13
<b>Spelen</b> .....	<b>14</b>
Spelen met verschillende klanken .....	14
Klanken selecteren .....	14
Spelen met twee gestapelde klanken (Dual Play) .....	15
Verschillende klanken spelen met de rechter en linkerhand (Split Play) .....	16
Het geluid naar uw smaak aanpassen .....	18
Galm aan de klank toevoegen (Ambience) .....	18
De helderheid van het geluid veranderen (Brilliance) .....	18
De aanslaggevoeligheid aanpassen (Key Touch) .....	19
Het klavier verdelen om met twee personen te spelen (Twin Piano) .....	20
De toonhoogte verschuiven (Transpose) .....	21
<b>Oefenen</b> .....	<b>22</b>
Oefenen met de metronoom .....	22
Het tempo veranderen .....	22
De maatsoort veranderen .....	22
Het volume van de metronoom aanpassen .....	23
Een aftelling toevoegen om uw spel te synchroniseren .....	23
Oefenen met een song .....	24
Een song selecteren en spelen .....	24
Songs opeenvolgend afspelen (All Songs Play) .....	25
De volumebalans van de song en de uitvoering op het klavier aanpassen (Song Balance) .....	25
Het tempo van een song aanpassen om gemakkelijker te kunnen oefenen .....	26
Elke hand apart oefenen (Part Mute) .....	26
Een gedeelte van de song herhaaldelijk oefenen (AB Repeat) .....	28
De song die u oefent opnemen .....	29
SMF opname .....	29
Een opgenomen song overdubben .....	30
Een song die als SMF is opgenomen in Audio omzetten .....	33
Geluid opnemen .....	34
Een song transponeren zodat deze gemakkelijker te spelen is (Audio Transpose) .....	35
Genieten van Karaoke met een geluidsbestand (Center Cancel) .....	35
Een geluidsoptname van een song (WAV-bestand) op een CD branden .....	36
Een song opslaan met de naam die u specificeert .....	37
Een song een andere naam geven .....	38

<b>Handige functies</b> .....	<b>39</b>
De stroom na een bepaalde tijd automatisch uitschakelen (Auto Off) .....	39
De instellingen behouden, zelfs nadat de stroom is uitgezet (Memory Backup) .....	39
De fabrieksinstellingen herstellen (Factory Reset) .....	39
Een opgeslagen song kopiëren (Copy Song) .....	40
Een opgeslagen song verwijderen (Delete Song) .....	40
Het geheugen initialiseren (Format Media) .....	41
De knoppen uitschakelen (Panel Lock) .....	42
Over de draadloze LAN functie .....	43
Basis verbindingmethode (aansluiten door middel van WPS) .....	43
Instellingen voor de draadloze LAN functie .....	44
Status indicatie .....	44
Verbinding maken met een draadloos LAN toegangspunt dat u selecteert (Select AP) .....	44
Overige instellingen (Option) .....	45
<b>Diverse instellingen (Functie modus)</b> .....	<b>46</b>
Een Headphones 3D Ambience effect op het pianogeluid toepassen (Headphones 3D Ambience) .....	46
De Dual Play volumebalans aanpassen (Dual Balance) .....	46
De toonhoogte met die van andere instrumenten overeen laten komen (Master Tuning) .....	46
De stemmingsmethode veranderen (Temperament) .....	46
De grondtoon van een song specificeren (Temperament Key) .....	46
Natuurlijke resonantie produceren als u het demperpedaal indrukt (Damper Resonance) .....	47
De resonantie van de snaren produceren wanneer de toetsen worden bespeeld (String Resonance) .....	47
Geluiden spelen wanneer de toetsen worden losgelaten (Key Off Resonance) .....	47
De metaalachtige klank die optreedt als u een noot speelt aanpassen (Dynamic Harmonic) .....	47
De natuurlijke resonantie van de klankkast van een concertvleugel aanpassen (Cabinet Resonance) .....	47
De helderheid van individuele noten in een akkoord aanpassen (SoundBoard Behavior) .....	47
De unieke stemming van een piano gebruiken (Stretch Tuning) .....	47
Het volume van elke individuele toets aanpassen (Note Volume) .....	47
Het klankkarakter van elke individuele toets aanpassen (Note Character) .....	47
Specificeren waarop de Transpose van invloed is (Transpose Mode) .....	48
De toonhoogte van de klank in stappen van een octaaf veranderen (Octave Shift) .....	48
Het formaat voor opname selecteren (Recording Mode) .....	48
De manier waarop de pedaleffecten worden toegepast veranderen (Damper Pedal Part) .....	48
De manier waarop de pedalen werken veranderen (Center Pedal) .....	48
Dubbele noten voorkomen als een sequencer is aangesloten (Local Control) .....	48
MIDI-zendkanaal instellingen (MIDI Transmit Channel) .....	49
Een song een andere naam geven (Save Song) .....	49
Een opgeslagen song kopiëren (Copy Song) .....	49
Een opgeslagen song verwijderen (Delete Song) .....	49
Het geheugen initialiseren (Format Media) .....	49
De instellingen voor de USB Driver veranderen (USB Driver) .....	49
De instelling van de USB-stick veranderen (USB Memory Mode) .....	49
Videoapparatuur besturen (Visual Control Mode) .....	49

Het Visual Control kanaal specificeren (Visual Control Channel).....	49	Lijst van interne songs .....	55
Draadloze LAN functie-instellingen.....	50	Belangrijkste specificaties .....	56
Het maximale volume specificeren (Volume Limit) .....	50	Het apparaat op een veilige manier gebruiken .....	58
De stroom na een bepaalde tijd automatisch laten uitschakelen (Auto Off) .....	50	Belangrijke opmerkingen .....	60
Uw instellingen opslaan (Memory Backup) .....	50	Over het Ivory Feel Keyboard.....	61
De fabrieksinstellingen herstellen (Factory Reset) .....	50	Montage .....	62
<b>Probleemoplossing .....</b>	<b>51</b>	Index.....	<b>64</b>
<b>Foutmeldingen .....</b>	<b>53</b>		
<b>Lijst van klanken.....</b>	<b>54</b>		

Bedieningsfuncties

Paneelbeschrijvingen

Vooraf u gaat spelen

Spelen

Oefenen

Handige functies

Functie modus

Appendix

### Hoe de verklarende illustraties worden gelezen

Druk op één van de omsloten knoppen.

Druk twee knoppen in.

Nummers geven de volgorde van stappen aan.

Terwijl u een knop ingedrukt houdt, drukt u op een andere knop.

Voordat u dit apparaat in gebruik neemt, leest u de secties getiteld 'Het apparaat op een veilige manier gebruiken' (p.58) en 'Belangrijke opmerkingen' (p.60) zorgvuldig door. In deze secties vindt u belangrijke informatie over het op juiste wijze gebruiken van het apparaat. Bovendien kunt u de gebruikershandleiding in zijn geheel doorlezen om een goed beeld te krijgen van alles dat uw nieuwe instrument te bieden heeft. Bewaar deze handleiding zodat u er later aan kunt refereren.

## Galm toevoegen (Ambience)

U kunt een aangename galm aan de klanken toevoegen, hetgeen de indruk wekt dat u in een concertzaal speelt.

**pag. 18**

### Om de galm aan te zetten

Druk op de [Ambience] knop zodat deze verlicht is.

### Om de galm uit te zetten

Terwijl u de [Ambience] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [-] [+] knoppen.

## De helderheid van het geluid aanpassen (Brilliance)

U kunt de helderheid van het geluid dat u op het klavier speelt of van de klanken van een song die u afspeelt aanpassen.

**pag. 18**

### Om de helderheid aan te zetten

Druk op de [Brilliance] knop, zodat deze verlicht is.

### Om de helderheid aan te passen

Terwijl u de [Brilliance] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [-] [+] knoppen.

## Het algehele volume aanpassen

Pas het volume aan.



Min  $\longleftrightarrow$  Max

## Het volume van de song aanpassen (Song Balance)

Door het afspeelvolume van de song te wijzigen, kunt u de balans tussen de song en uw spel op het klavier aanpassen.

**pag. 25**

### De songbalans aanzetten

Druk op de [Song Balance] knop, zodat deze verlicht is.

### De songbalans aanpassen

Terwijl u de [Song Balance] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [-] [+] knoppen.

## De aanslaggevoeligheid aanpassen (Key Touch)

U kunt de manier waarop het klavier op uw spel reageert aanpassen.

**pag. 19**

### De aanslaggevoeligheid inschakelen

Druk op de [Key Touch] knop, zodat deze verlicht is.

### De aanslaggevoeligheid aanpassen

Terwijl u de [Key Touch] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [-] [+] knoppen.

## Uw spel transponeren (Transpose)

U kunt de noten die u op het klavier speelt of de noten van een song die u afspeelt transponeren.

**pag. 21**

### Om transpositie aan te zetten

Druk op de [Transpose] knop zodat deze verlicht is.

### Om de transpositie aan te passen

Terwijl u de [Transpose] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [-] [+] knoppen.

## De instellingen behouden, ook nadat het instrument is uitgezet (Memory Backup)

Op dit apparaat kunt u talloze instellingen aanpassen, maar deze instellingen keren naar hun beginwaardes terug als u de stroom uitzet.

**pag. 39**

U kunt echter de Memory Backup gebruiken om de veranderingen, die u in de instellingen heeft aangebracht, te behouden.

1. Terwijl u de [Key Touch] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [Transpose] knop.



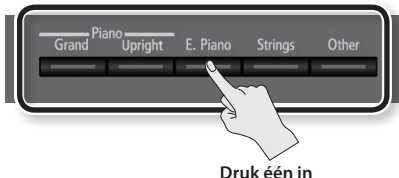
2. Gebruik de [◀] [▶] (Slow/Fast) knoppen om 'Memory Backup' te selecteren.
3. Druk op de [Song] knop.
4. Gebruik de [▶] (Fast) knop om 'Y' te selecteren.

## De klank selecteren

### Om een losse klank te selecteren

pag. 14

Druk op één van de klankknoppen, en gebruik dan de [-] [+] knoppen.

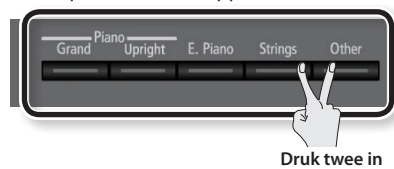


Druk één in

### Om twee klanken te stapelen (Dual Play)

pag. 15

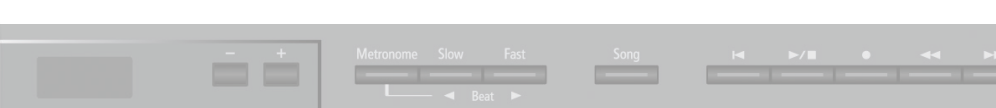
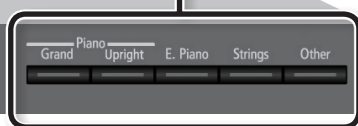
Druk op twee klankknoppen.



Druk twee in

### Om de klanken te veranderen

Klank 1	Druk op de [-] [+] knoppen.
Klank 2	Houd de meest rechtse van de verlichte klankknoppen ingedrukt, en gebruik dan de [-] [+] knoppen.



## Het klavier verdelen om met twee personen te spelen (Twin Piano)

Deze functie verdeelt het klavier in links en rechts, zodat twee mensen binnen dezelfde toonhoogtereeks kunnen spelen.

pag. 20

### Twin Piano inschakelen

Druk op de [Twin Piano] knop zodat deze verlicht is.

### De manier waarop de klanken zijn te horen veranderen

Terwijl u de [Twin Piano] ingedrukt houdt, drukt u op de [-] [+] knoppen.

1 (paar)	Het geluid van de rechterhand klavierzone is door de rechter luidspreker luider te horen dan door de linker luidspreker. Het geluid van de linkerhand klavierzone is door de linker luidspreker luider te horen dan door de rechter luidspreker.
2 (individueel)	Het geluid van de rechterhand klavierzone is alleen via de rechter luidspreker te horen. Het geluid van de linkerhand klavierzone is alleen via de linker luidspreker te horen.

## Verschillende klanken spelen met de rechter en linkerhand (Split Play)

Deze functie verdeelt het klavier in linker en rechter zones, zodat u in elke zone een andere klank kunt spelen.

pag. 16

### Om Split aan te zetten

Terwijl u de [Transpose] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [Twin Piano] knop.



### Om de klanken te veranderen

Rechterhand klank	1. Druk op een klankknop. 2. Druk op de [-] [+] knoppen.
Linkerhand klank	1. Terwijl u de [Transpose] knop en de [Twin Piano] knop ingedrukt houdt, drukt u op een klankknop. 2. Terwijl u de [Transpose] knop en de [Twin Piano] knop ingedrukt houdt, gebruikt u de [-] [+] knoppen.

### Het splitspunt van het klavier veranderen

Terwijl u de [Transpose] knop en de [Twin Piano] knop ingedrukt houdt, speelt u de toets die u als het splitspunt wilt specificeren.

### De metronoom gebruiken

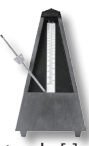
Hier ziet u hoe de metronoom werkt.

**Om de metronoom aan te zetten** pag. 22

Druk op de [Metronome] knop zodat deze verlicht is.

**Om het volume van de metronoom aan te passen**

Terwijl u de [Metronome] knop ingedrukt houdt, gebruikt u de [-] [+] knoppen.



### Het tempo of de maatsoort veranderen

U kunt het tempo van de metronoom of van de song aanpassen.

**Om het tempo te veranderen**


Gebruik de [◀][▶] (Fast/Slow) knoppen.

**Om de maatsoort te veranderen**

Terwijl u de [Metronome] knop ingedrukt houdt, gebruikt u de [◀][▶] (Fast/Slow) knoppen.

### Beeldscherm

Dit toont diverse informatie, zoals de namen van klanken, de namen van songs en de waarden van instellingen.




Klanknummer      Klanknaam

### Een song selecteren

U kunt songs selecteren..

**Om een song te selecteren** pag. 24

- Druk op de [Song] knop.




Songnaam

Categorie      Songnummer

- Gebruik de [-] [+] knoppen om een song te selecteren.

**Om een in een USB-stick opgeslagen song te selecteren**

- Druk op de [Song] knop.
- Terwijl u de [Song] knop ingedrukt houdt, gebruikt u de [-] [+] knoppen om 'S' te selecteren.



USB-stick

- Gebruik de [-] [+] knoppen om een song te selecteren.

### Klankvariaties selecteren / instellingen aanpassen

U kunt klankvariaties of songs selecteren en verscheidene instellingen aanpassen.

- Als de [-] [+] knoppen ingedrukt worden gehouden, verandert de waarde voortdurend.
- Om de waarde snel te laten toenemen, houdt u de [+] knop ingedrukt en drukt u op de [-] knop.
- Om de waarde snel te laten afnemen, houdt u de [-] knop ingedrukt en drukt u op de [+] knop.
- Om de waarde opnieuw op de beginwaarde in te stellen, drukt u op de [-] en [+] knoppen tegelijk in.



### Selecteren welke gedeeltes gespeeld worden (Part Mute)

Zo worden de gedeeltes die gespeeld worden geselecteerd.

**pag. 26**

Om het rechterhand gedeelte te selecteren	Druk op de [Right] knop zodat deze verlicht is.
Om het linkerhand gedeelte te selecteren	Druk op de [Left] knop zodat deze verlicht is.
Om de andere gedeeltes te selecteren	Druk op de [Accomp] knop zodat deze verlicht is.

#### Om het Mute volume van een gedeelte aan te passen

Houd de knop van het gedeelte waarvan u het volume wilt aanpassen ingedrukt, en gebruik de [-] [+] knoppen.

### Een deel van de song herhaald oefenen (AB Repeat)

Hier ziet u hoe u een specifiek gedeelte van de song herhaaldelijk af kunt laten spelen.

**pag. 28**

1. Druk op de [▶/■] (Play/Stop) knop om de song af te spelen.
2. Aan het begin van het te herhalen gedeelte, drukt u op de [AB Repeat] knop.
3. Aan het eind van het gedeelte dat herhaald moet worden, drukt u nog een keer op de [AB Repeat] knop.



### Opnemen/afspelen

Zo wordt een song afgespeeld of opgenomen.

**pag. 24**

**pag. 29**

Naar het begin van de song terugkeren	Druk op de [◀] (Reset) knop.
Afspelen/stoppen	Druk op de [▶/■] (Play/Stop) knop.
Naar de standby-voor-opname modus gaan	Terwijl er gestopt is, drukt u op de [●] (Rec) knop.
Opnemen	Terwijl u zich in de standby-voor-opname modus bevindt, drukt u op de [▶/■] (Play/Stop) knop.
Terugspoelen	Druk op de [◀◀] (Bwd) knop.
Vooruitspoelen	Druk op de [▶▶] (Fwd) knop.

#### Om alle songs af te spelen

**pag. 25**

Terwijl u de [Song] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [▶/■] (Play/Stop) knop.

#### Om een nieuwe opname te maken

**pag. 29**

1. Selecteer de klank die u wilt spelen.
2. Druk op de [●] (Rec) knop.
3. Druk op de [▶/■] (Play/Stop) knop om met opnemen te beginnen.
4. Druk op de [▶/■] (Play/Stop) knop om te stoppen met opnemen.

### De knoppen uitschakelen (Panel Lock)

Houd de [AB Repeat] knop ingedrukt totdat 'Lock' in het scherm wordt weergegeven.

**pag. 42**

#### Om Panel Lock op te heffen

Houd de [AB Repeat] knop opnieuw even ingedrukt.

#### Om te overdubben

**pag. 30**

1. Selecteer de klank die u wilt spelen.
2. Selecteer de song die overgedubt moet worden.
3. Druk op de [●] (Rec) knop.
4. Druk op de [+] knop.
5. Druk op de knop van het gedeelte dat u wilt opnemen, zodat deze knippert.
6. Druk op de [▶/■] (Play/Stop) knop om de opname te starten.
7. Druk op de [▶/■] (Play/Stop) knop om de opname te stoppen.

# Paneelbeschrijvingen

## [Power] schakelaar

Hiermee wordt de stroom aan en uitgezet.

pag. 13



\* **De stroom van dit apparaat wordt automatisch uitgezet nadat een van te voren bepaalde tijd is verstreken sinds het apparaat voor het laatst voor het spelen van muziek werd gebruikt of zijn knoppen of regelaars werden bediend (Auto Off functie).**

Als u niet wilt dat de stroom automatisch wordt uitgezet, zet u de Auto off functie uit (p.39).

\* Alle instellingen die u op dat moment aan het bewerken bent, gaan verloren als de stroom wordt uitgezet. Als er instellingen zijn die u wilt behouden, kijkt u bij 'De instellingen behouden, ook nadat het apparaat is uitgezet (Memory Backup)' (p.39) en slaat u de instellingen op.

\* Om het apparaat weer in werking te stellen zet u de stroom opnieuw aan.

\* Om de stroom weer aan te zetten nadat de stroom is uitgezet, moet u minimaal vijf seconden wachten voordat u deze weer aanzet. Als u niet lang genoeg wacht, wordt de Auto Off functie mogelijk niet opnieuw ingesteld, zodat het apparaat niet correct aangezet kan worden.

## USB-geheugenpoort

Als een USB-stick is aangesloten, kunt u deze gebruiken voor het opslaan of afspelen van songs.

pag. 24

pag. 37

Met gebruik van een USB-stick kunt u de volgende dingen doen:



- \* WAVE bestanden of MIDI-bestanden (SMF) data die van de computer zijn gekopieerd, kunnen door het apparaat afgespeeld worden.
- \* U kunt geluidsopnames maken van uw spel op dit apparaat.
- \* De geluidsopnames van songs die u heeft gemaakt, kunnen op een computer worden afgespeeld of op een CD worden gebrand.
- \* Steek de USB-stick voorzichtig helemaal in, totdat deze stevig op zijn plaats zit.
- \* Gebruik een USB-stick die door Roland wordt verkocht. We kunnen een juiste werking niet garanderen als een andere USB-stick wordt gebruikt.

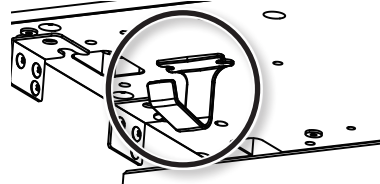
## USB-computerpoort

Als u een in de handel verkrijgbare USB-kabel gebruikt om de USB computer poort van het apparaat op de USB-poort van een computer aan te sluiten, kunt u de volgende dingen doen:

- SMF data die door MIDI-compatibele software wordt afgespeeld kan op dit apparaat ten gehore gebracht worden.
- MIDI-data kan tussen het apparaat en de sequencer software (apart verkrijgbaar) worden overgedragen, hetgeen een brede reeks mogelijkheden voor muziekproductie en bewerking biedt.

## Koptelefoonhaak

Wanneer u de koptelefoon niet gebruikt, kunt u deze op de koptelefoonhaak hangen.



- \* Hang niets anders dan de koptelefoon op deze haak, en u moet er niet hard op drukken. Als u dat wel doet kan de koptelefoonhaak beschadigen.

## Voorpaneel

Deze knoppen worden gebruikt om het apparaat te bedienen.

"Bedieningsfuncties" pag. 6-9

## Pedals

### Demperpedaal

Gebruik dit pedaal om het geluid door te laten klinken. Terwijl dit pedaal wordt ingedrukt, klinken noten langer door, zelfs als u uw vingers van het klavier neemt.

Als u op een akoestische piano het demperpedaal indrukt, hoort u aanvankelijk het geluid van de dempers die de snaren loslaten. Vervolgens zou u ook het geluid van snaren naast die van de daadwerkelijk gespeelde noten moeten horen meetrillen, hetgeen tot een rijke, volle klank leidt. Bovendien, als half-pedaling technieken worden gebruikt, verdwijnt de kern van het geluid snel, terwijl een rijke, ruimtelijke klank overblijft en een unieke vorm van weerkaatsing wordt geproduceerd. Op dit apparaat worden de unieke aanhoudende klanken die door de half-pedaling techniek worden geproduceerd opnieuw geproduceerd, naast het geluid van losgelaten snaren (Dampier Noise) en resonerende klanken (Demper Resonance).

### Sostenuto pedaal

De noten die u speelt terwijl dit pedaal is ingedrukt, klinken door.

### Soft pedaal

Dit pedaal wordt gebruikt om het geluid zachter te maken.

Als u met een ingedrukt Soft pedaal speelt, wordt een geluid geproduceerd dat niet zo sterk is als het geluid dat gewoonlijk met gelijke sterkte wordt gespeeld. Dit is dezelfde functie als het linker pedaal van een akoestische piano.

De zachtheid van de toon kan op subtiele wijze worden afgewisseld, met de diepte waarmee het pedaal wordt ingedrukt.

### Ingangsjacks

Als hier een digitale geluidsspeler of ander geluidsapparaat is aangesloten, kunt u het geluid daarvan via dit apparaat beluisteren. Gebruik de regelaars van het geluidsapparaat om het volume aan te passen.



### Uitgangsjacks

Als u deze Jacks op versterkte luidsprekers aansluit, is het geluid van dit apparaat via die luidsprekers te horen.  
\* Voordat u het apparaat uitzet, moet u eerst de apparaten die op de uitgangsjacks zijn aangesloten uitzetten.

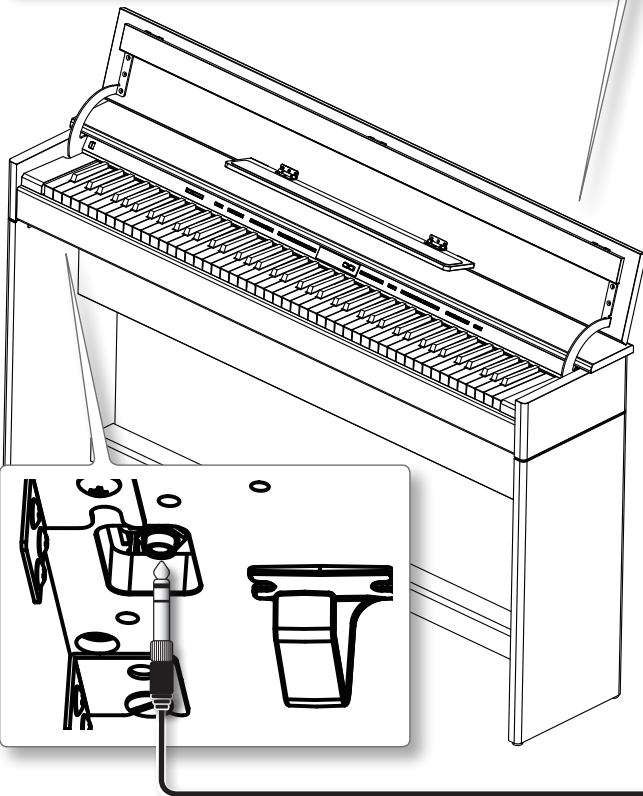


### Aardeklem

Afhankelijk van de omstandigheden van een bepaalde opstelling, kunt u een ongemakkelijke sensatie ervaren of bemerken dat het oppervlak ruw aanvoelt als u dit apparaat aanraakt. Dit komt door een oneindig kleine elektrische lading, welke absoluut onschuldig is. Als u zich hier echter zorgen over maakt, verbindt u de aardeklem (zie figuur) met een externe aarde. Als het apparaat geaard is, kan een lichte brom te horen zijn, afhankelijk van de bijzonderheden van uw installatie. Als u onzeker bent over de aansluitmethode, raadpleegt u het dichtstbijzijnde Roland Service Centrum of een erkend Roland distributeur.

#### Locaties die niet geschikt zijn voor verbinding

- Waterleidingen (kan tot schokken of elektrocutie leiden).
- Gasleidingen (kan tot brand of explosie leiden)
- Telefoonkabel aarde of bliksemafleider (kan gevaarlijk zijn in geval van bliksem).



Achterkant

Stereo Input

R

L/Mono Output

DC In

Use Roland PSB-7U adaptor only

Pedal

### DC In Jack

Sluit hier de meegeleverde adapter aan. **pag. 63**

- \* Voordat u deze aansluiting maakt, moet u controleren of de [Power] schakelaar uit is.

### Pedaalaansluiting

Sluit hier het pedaalsnoer van de speciaal daarvoor bedoelde standaard aan. **pag. 63**

### Phones Jacks



Hier kunt u een stereo koptelefoon aansluiten. Dit apparaat heeft twee koptelefoon Jacks, dus twee personen tegelijk kunnen een koptelefoon gebruiken.

Een 3D Ambience koptelefooneffect wordt toegepast, dat de indruk wekt dat het geluid van de piano zelf uitgaat, zelfs als een koptelefoon wordt gebruikt.

- \* Het 3D Ambience koptelefooneffect is alleen op pianoklanken van toepassing, en werkt niet bij andere klanken.
- \* U kunt het 3D Ambience koptelefooneffect ook uitzetten (p.46).
- \* U kunt de [Ambience] knop gebruiken om het 3D Ambience koptelefooneffect aan te passen.

\* Om storingen en defecte apparatuur te voorkomen, zet u alle apparaten uit voordat u aansluitingen maakt.

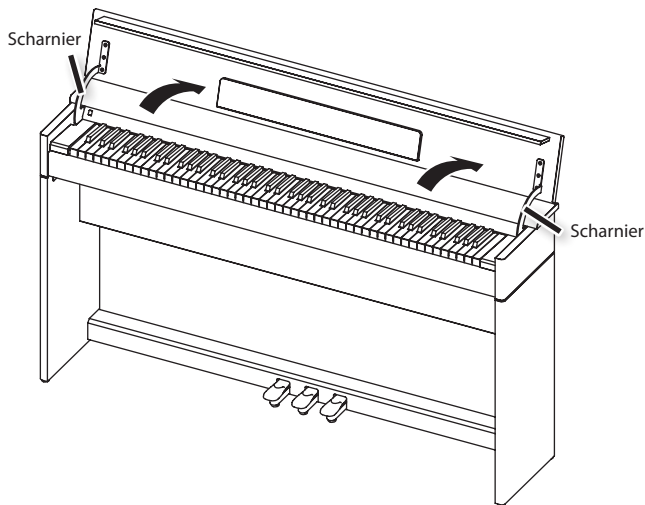
\* Wanneer aansluitkabels met weerstanden worden gebruikt, kan het volume van apparatuur die op de ingangsjack is aangesloten laag zijn. Als dat gebeurt, gebruikt u aansluitkabels zonder weerstanden..

## De klep openen

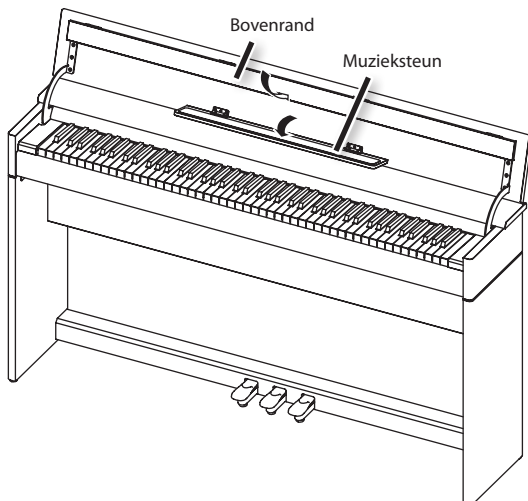
### OPMERKING

- Gebruik altijd twee handen om het deksel te openen en sluiten. Hoewel de klep van het apparaat zo ontworpen is dat deze zachtjes en voorzichtig sluit, wordt het deksel nogal abrupt gesloten wanneer de klep slechts een klein beetje is geopend. Let op dat uw vingers niet door de klep bekneld raken.
- Wanneer kleine kinderen het apparaat gebruiken, dient een volwassene toezicht te houden.
- Voor de veiligheid sluit u het deksel voordat de piano getransporteerd wordt.

1. Pak het deksel met twee handen vast en duw het omhoog.

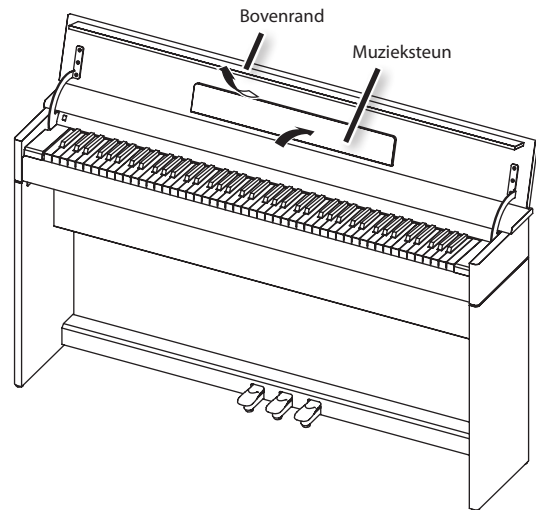


2. Sluit de bovenrand en open de muzieksteun, zoals in het figuur wordt getoond.

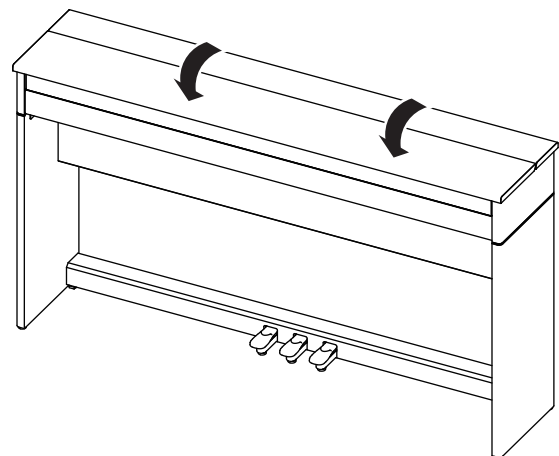


## Het deksel sluiten

1. Als u het deksel sluit, moet u ervoor zorgen dat de muzieksteun wordt opgeklapt en de bovenrand wordt geopend.

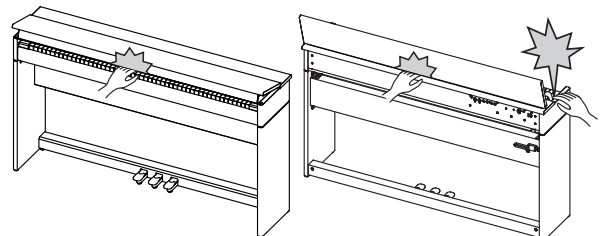


2. Houd het deksel met twee handen vast en breng het voorzichtig omlaag.



### OPMERKING

Tijdens het openen of sluiten van het deksel, moet u ervoor zorgen dat uw vinger niet in het deksel of het scharnier bekneld raakt.

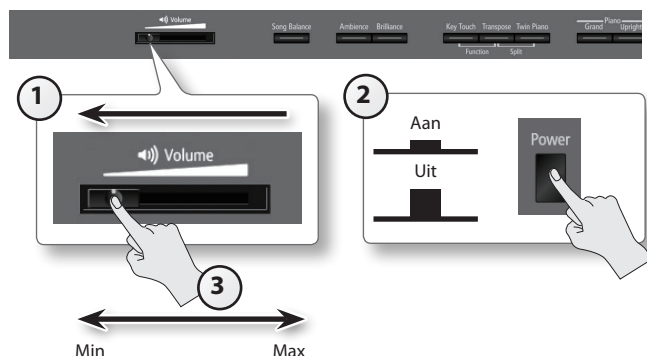


## De stroom aan/uitzetten

Nadat alles zoals het hoort is aangesloten (p.11), moet u de onderstaande procedure volgen om de stroom aan te zetten. Als u apparatuur in de verkeerde volgorde aanzet, kunnen storingen of defecten in de apparatuur optreden.

### OPMERKING

Voordat u het apparaat aan/uitzet, draait u het volume altijd helemaal laag. Zelfs als het volume helemaal laag is gedraaid, kan er nog geluid te horen zijn als het apparaat wordt uitgezet. Dit is echter normaal en duidt niet op een storing.



**Als u niet wilt dat de stroom automatisch wordt uitgeschakeld, verandert u de 'Auto Off' instelling in 'OFF'!**

**Dit apparaat wordt automatisch uitgeschakeld, nadat een vooraf vastgestelde tijd is verstreken sinds het voor het laatst voor het spelen van muziek werd gebruikt, of de knoppen of regelaars werden bediend (Auto Off functie).**

Als u niet wilt dat de stroom automatisch wordt uitgeschakeld, schakelt u de 'Auto Off' uit (p.39).

### OPMERKING

- Elke instelling die u aan het bewerken bent, gaat verloren als de stroom wordt uitgezet. Als er andere instellingen zijn die u wilt behouden, kijkt u bij 'De instellingen behouden, zelfs nadat de stroom is uitgezet (Memory Backup)' (p.39) en slaat u de instellingen op.
- Om het apparaat opnieuw in werking te stellen zet u de stroom weer aan (p.13).
- Nadat het apparaat is uitgeschakeld dient u minstens vijf seconden te wachten voordat u het opnieuw aanzet. Als u niet lang genoeg wacht, wordt de Auto Off functie mogelijk niet opnieuw ingesteld, zodat de stroom niet op juiste wijze aangezet kan worden.

## De stroom aanzetten

1. Schuif de [Volume] schuifregelaar helemaal naar links om het volume te minimaliseren.

2. Druk op de [Power] schakelaar.

Na korte tijd kunt u klanken produceren door op het klavier te spelen.

\* Dit apparaat is met een beveiligingscircuit uitgerust. Na opstarten duurt het daarom korte tijd (enkele seconden) voordat het apparaat normaal in werking treedt.

3. Gebruik de [Volume] schuifregelaar om het volume aan te passen.

Pas het volume aan terwijl u iets op het klavier speelt, zodat u kunt horen hoe het klinkt.

Dit past het volume van de luidsprekers aan als u de luidsprekers van het apparaat gebruikt, of het volume van de koptelefoon als een koptelefoon is aangesloten. Elke volume-instelling (voor luidspreker of koptelefoon) wordt automatisch opgeslagen.

Volumeaanpassing scherm als luidsprekers worden gebruikt



Volumeaanpassing scherm als koptelefoons worden gebruikt



### MEMO

Het apparaat is zo ontworpen dat nuances in uw speeldynamiek ook op een laag volume duidelijk hoorbaar zijn en het geluid helder blijft, zelfs op een hoog volume.

## De stroom uitzetten

1. Schuif de [Volume] schuifregelaar helemaal naar links om het volume te minimaliseren.

2. Druk op de [Power] schakelaar.

De stroom wordt uitgezet.

## Spelen met verschillende klanken

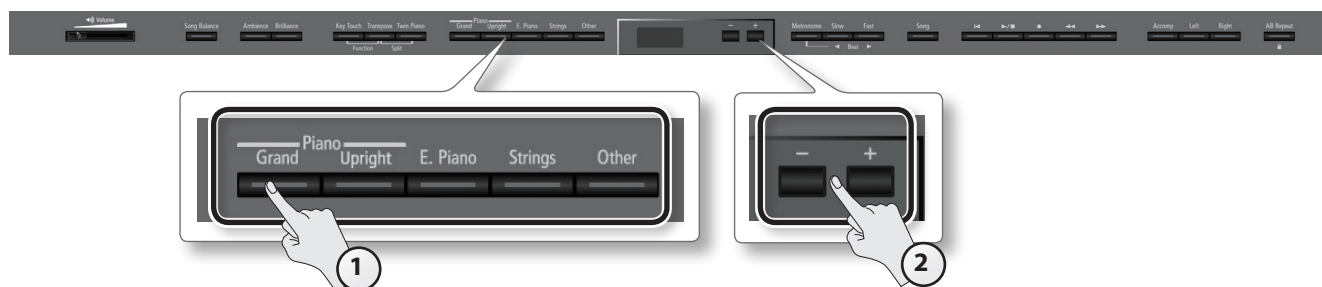
Op dit instrument kunt u naast pianoklanken van u vele andere klanken genieten (350 types).

Deze klanken noemen we 'Tones'. De Tones zijn in vijf groepen ondergebracht, en iedere groep is aan een andere Tone knop toegewezen.

### Klanken selecteren

Laten we beginnen met het spelen van een pianoklank.

Als u de stroom aanzet, is de Concert (ConcertPiano) klank geselecteerd.



#### 1. Druk op een klankknop om de klankgroep te selecteren.

Het op dat moment geselecteerde klanknummer en de klanknaam worden weergegeven.



### Klankgroepen

Klankknop	Omschrijving
Piano [Grand] knop	Selecteert concertvleugelklanken.
Piano [Upright] knop	Selecteert pianoklanken.
[E. Piano] knop	Selecteert verscheidene elektrische pianoklanken die in Pop of Rock worden gebruikt.
[Strings] knop	Selecteert de klanken van snaarinstrumenten zoals violen, alsmede andere instrumenten die in een orkest worden gebruikt.
[Other] knop	Selecteert een verscheidenheid aan klanken zoals orgel, bas of begeleidingsklanken. * Als u klanknummers 43-51 selecteert, kunt u de klanken van een drumset of SFX op het klavier spelen. * Als u een orgelklank heeft geselecteerd dat een roterend effect (*1) heeft, zoals een Jazz Org of een Balad Or, verandert de snelheid van het roterende effect als u op de [Other] knop drukt.

Voor details over de klanken bekijkt u de 'Lijst van klanken' (p.54).

\*1 Rotary is een effect dat het geluid van roterende luidsprekers simuleert. U kunt kiezen uit twee instellingen: Fast en Slow.

#### 2. Gebruik de [-] [+] knoppen om een variatie binnen de klankgroep te selecteren.

\* Als u de klank van een drumset of SFX set heeft geselecteerd, produceren sommige toetsen van het klavier geen geluid.

### Klanken beluisteren (Tone Demo)

#### 1. Terwijl u een klankknop ingedrukt houdt, drukt u op de [▶/■] (Play/Stop) knop.

Een demonstratie, waarbij de eerste klank van iedere klankgroep wordt gebruikt, wordt gespeeld.

#### 2. Om de demo te stoppen, drukt u op de [Song] knop of op de [▶/■] (Play/Stop) knop.

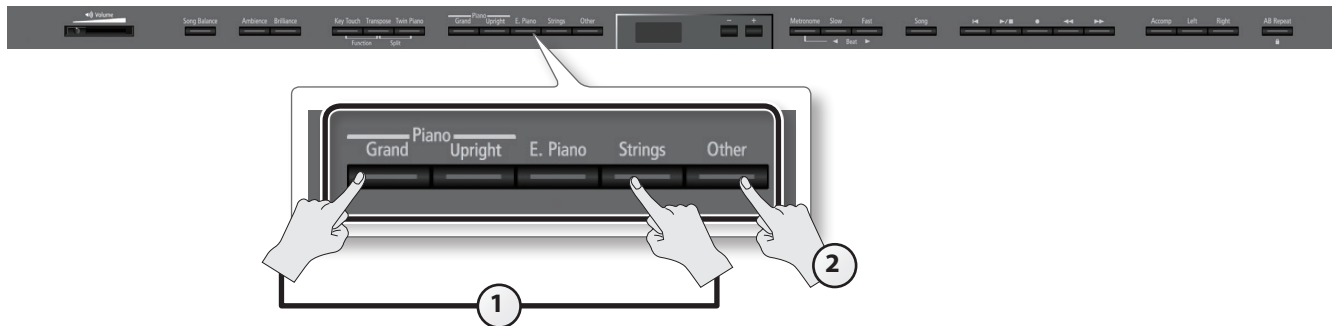
### Wat zijn effecten?

Sommige klanken voorzien in allerlei andere effecten die het geluid op verschillende manieren kunnen wijzigen.

Het Rotary-effect is één van deze effecten.

## Spelen met twee gestapelde klanken (Dual Play)

U kunt twee klanken gelijktijdig spelen vanaf elke noot van het klavier. Deze functie noemen we 'Dual Play'. Bij wijze van voorbeeld ziet u hier hoe piano- en snaarinstrumentklanken gestapeld worden.



### 1. Terwijl u de Piano [Grand] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [Strings] knop.

Beide knoppen zijn verlicht.

Als u op het klavier speelt, hoort u de piano en de snaarinstrumentklanken samen.

- \* Dual Play is niet beschikbaar als Split Play (p.16) of Twin Piano (p.20) zijn aangezet.
- \* Bij sommige combinaties van klanken wordt het effect niet op klank 2 toegepast, en dit kan van invloed zijn op de manier waarop de klank klinkt.
- \* Het is niet mogelijk om Piano [Grand] en Piano [Upright] klanken te stapelen.

## Klanken voor Dual Play selecteren

Klanknaam	Corresponderende knop	Hoe klanken geselecteerd worden
Tone 1	Linker klankknop	Druk op de [-] [+] knoppen.
Tone 2	Rechter klankknop	Terwijl u de klankknop van Tone 2 ingedrukt houdt (de meest rechtse van de verlichte klankknoppen), drukt u op de [-] [+] knoppen.

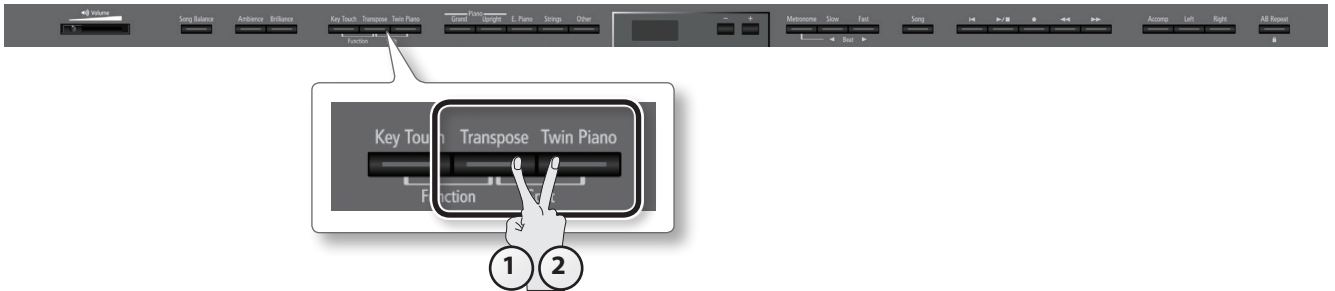
### 2. Om Dual Play te verlaten, drukt u op één van de klankknoppen.

#### Geavanceerde technieken

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| De toonhoogte van klank 2 in stappen van een octaaf veranderen:      | 'Octave Shift' (p.47)      |
| Het gedeelte dat door het demperpedaal wordt beïnvloed specificeren: | 'Damper Pedal Part' (p.48) |
| De volumebalans van de twee klanken aanpassen:                       | 'Dual Balance' (p.46)      |

## Verschillende klanken spelen met de rechter en linkerhand (Split Play)

U kunt verschillende klanken spelen in de linker en rechter gebieden van het klavier, dat op een bepaalde toets is verdeeld. Deze optie noemen we 'Split Play' genoemd, en de toets waar het klavier wordt verdeeld noemen we het 'splitspunt'.



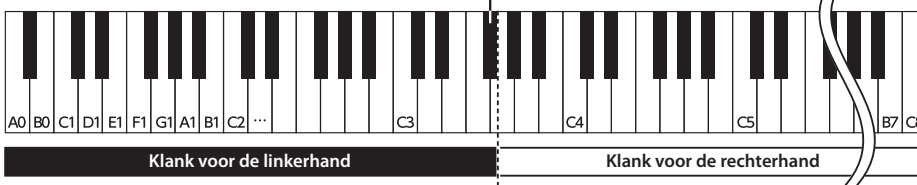
### 1. Terwijl u de [Transpose] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [Twin Piano] knop.

In het scherm wordt SPLIT weergegeven.



Als Split is aangezet, zijn de klavierinstellingen als volgt.

Splitspunt (standaardinstelling na opstarten: F#3)



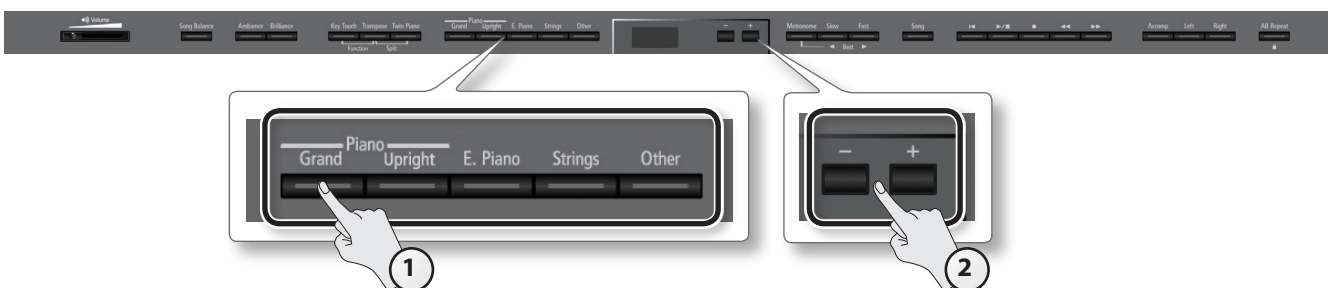
### 2. Om Split Play te verlaten, houdt u de [Transpose] knop ingedrukt en drukt u nogmaals op de [Twin Piano] knop.

\* Afhankelijk van welke klanken samen worden gebruikt, kunnen de klanken anders klinken omdat er geen effect op de klank van de linkerhand wordt toegepast.

## Geavanceerde techniek

De gedeeltes die door het demperpedaal worden beïnvloed specificeren: 'Damper Pedal Part' (p.48).

## De klank voor de rechterhand veranderen



### 1. Druk op een klankknop.

Het nummer en de naam van de klank die op dat moment voor de rechterhand zone is geselecteerd worden getoond.

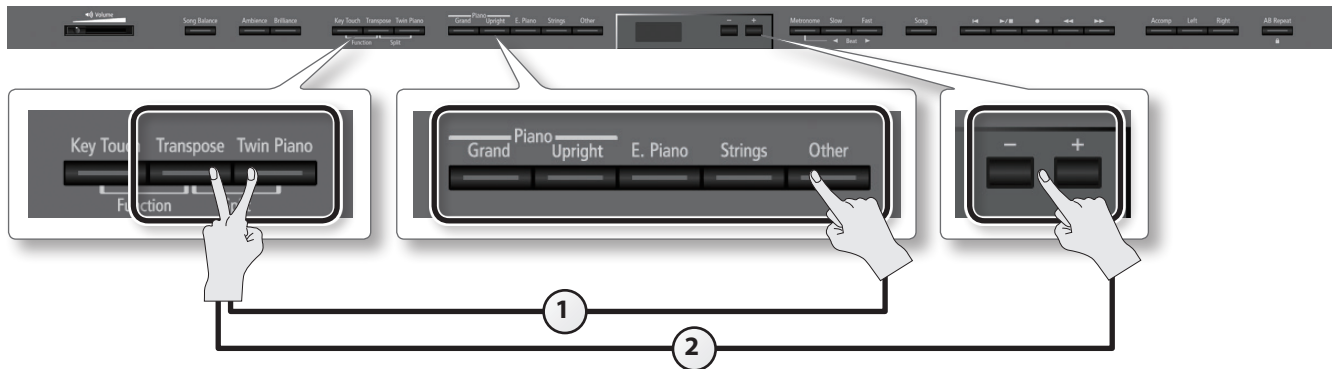


### 2. Druk op de [-] [+] knoppen.

Een andere klank wordt geselecteerd.



## De klank voor de linkerhand veranderen



1. Terwijl u de [Transpose] knop en [Twin Piano] knoppen ingedrukt houdt, drukt u op een klankknop. Het nummer en de naam van de klank die op dat moment voor de linkerhand zone is geselecteerd worden getoond.

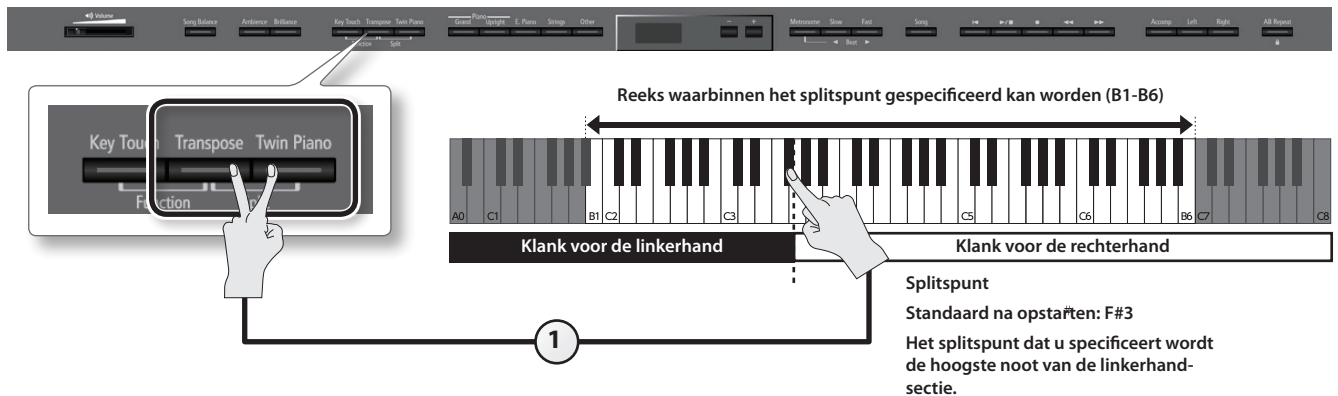


2. Terwijl u de [Transpose] en [Twin Piano] knoppen ingedrukt houdt, drukt u op de [-] [+] knoppen. Een andere klank wordt geselecteerd.

### Geavanceerde techniek

De toonhoogte van de linkerhandklank in stappen van octaven veranderen: Octave Shift (p.47).

## Het splitspunt van het klavier veranderen



1. Terwijl u de [Transpose] en [Twin Piano] knoppen ingedrukt houdt, drukt u op de toets die u als het splitspunt wilt toewijzen. De toets die u indrukte wordt het nieuwe splitspunt, en die toets wordt in het scherm getoond.

Scherm	Waarde
	B1-B6 (standaard: F#3)

\* In het scherm betekent een aanhalingsteken (") een kruis (#).

#### Uw instellingen opslaan

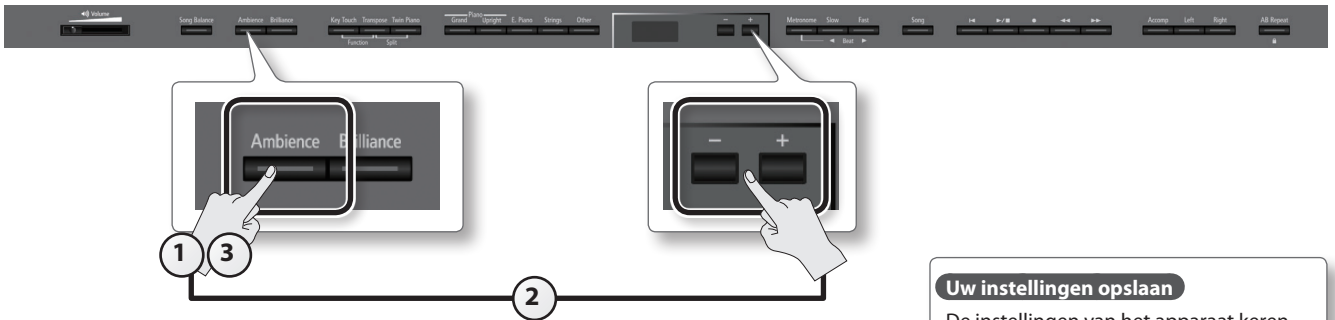
De instellingen van het apparaat keren naar hun beginwaardes terug als u de stroom uitzet, maar u kunt deze opslaan, zoals in 'De instellingen behouden, zelfs nadat de stroom is uitgezet (Memory Backup)' (p.39) wordt beschreven.

## Het geluid naar uw smaak aanpassen

Met dit apparaat kunt u galm toevoegen of de helderheid van het geluid wijzigen.

### Galm aan de klank toevoegen (Ambience)

U kunt een aangename galm aan de klanken van dit apparaat toevoegen, hetgeen de indruk geeft dat u in een concertzaal speelt. Dit effect noemen we Ambience.



**1. Druk op de [Ambience] knop.**

De [Ambience] knop licht op.

**2. Terwijl u de [Ambience] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [-] [+] knoppen.**

In het scherm wordt de diepte van de Ambience effectwaarden aangegeven.

**Uw instellingen opslaan**

De instellingen van het apparaat keren naar hun beginwaarden terug als u de stroom uitzet, maar u kunt deze opslaan, zoals in 'De instellingen behouden, zelfs nadat de stroom is uitgezet (Memory Backup)' (p.39) wordt beschreven.

Scherm	Waarde	Uitleg
	1-10 (standaard: 2)	Met hogere waarden wordt een diepere Ambience toegepast. * Als u een koptelefoon gebruikt en het Headphones 3D Ambience effect (p.46) op 'ON' is ingesteld, kunt u hiermee de diepte van het Headphones 3D Ambience effect aanpassen.

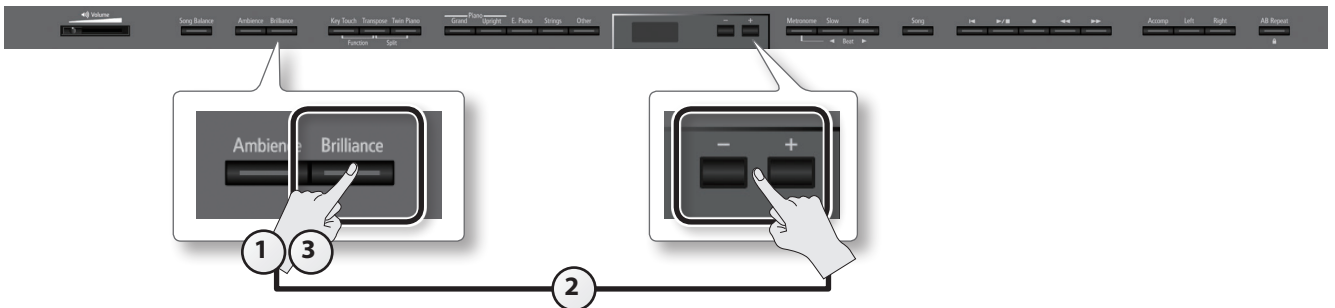
**3. Om het Ambience effect uit te zetten, drukt u nogmaals op de [Ambience] knop.**

De verlichting van de [Ambience] knop dooft uit.

\* Het is niet mogelijk om de diepte van de Ambience individueel voor elke klank te specificeren. Het effect wordt op iedere klank op dezelfde manier toegepast.

### De helderheid van het geluid veranderen (Brilliance)

U kunt de helderheid van klanken die op het klavier worden gespeeld of door een song worden afgespeeld aanpassen.



**1. Druk op de [Brilliance] knop.**

De [Brilliance] knop licht op.

**2. Terwijl u de [Brilliance] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [-] [+] knoppen.**

In het scherm wordt de diepte van de Brilliance effectwaardes aangegeven.

**Uw instellingen opslaan**

De instellingen van het apparaat keren naar hun beginwaardes terug als u de stroom uitzet, maar u kunt deze opslaan, zoals in 'De instellingen behouden, zelfs nadat de stroom is uitgezet (Memory Backup)' (p.39) wordt beschreven.

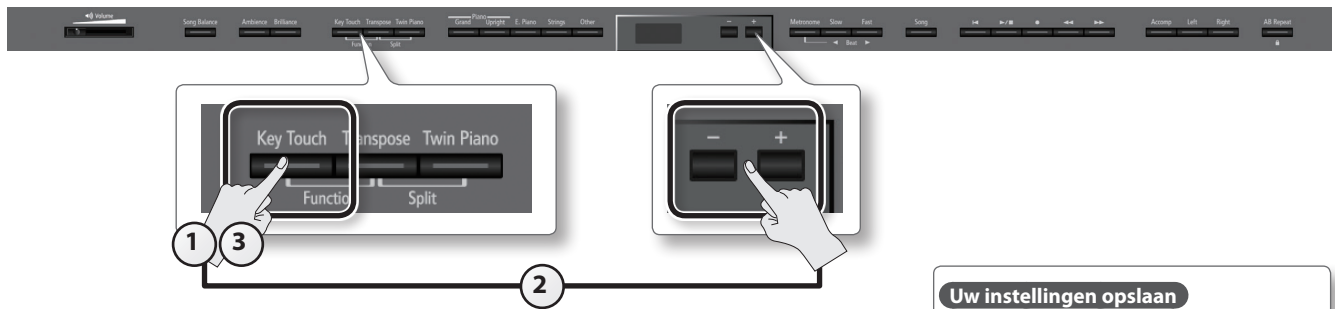
Scherms	Waarde	Uitleg
	-10-0-10 (standaard: 5)	Positieve (+) waardes maken het geluid helderder, negatieve (-) waardes maken het geluid milder.

**3. Om het Brilliance effect uit te zetten, drukt u nogmaals op de [Brilliance] knop.**

De verlichting van de [Brilliance] knop dooft uit.

## De aanslaggevoeligheid aanpassen (Key Touch)

De manier waarop het klavier op uw speelsterkte reageert, kan naar uw smaak worden aangepast.



**1. Druk op de [Key Touch] knop.**


De [Key Touch] knop licht op.

**2. Terwijl u de [Key Touch] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [-] [+] knoppen.**

De Key Touch instelling wordt in het scherm aangegeven.

**Uw instellingen opslaan**

De instellingen van het apparaat keren naar hun beginwaardes terug als u de stroom uitzet, maar u kunt deze opslaan, zoals in 'De instellingen behouden, zelfs nadat de stroom is uitgezet (Memory Backup)' (p.39) wordt beschreven.

Scherms	Waarde	Uitleg
	FIX	Het geluid speelt op één ingesteld volume, ongeacht de sterkte waarmee de toetsen worden aangeslagen.
	L2	Deze instelling produceert de lichtste aanslag.
	L1	U kunt fortissimo (ff) spel bereiken met een minder krachtige aanslag dan M, en het klavier voelt dus lichter aan. Deze instelling maakt het gemakkelijk om te spelen, zelfs voor kinderen.
	M	Dit stelt de standaard aanslaggevoeligheid in. U kunt met de meest natuurlijke aanslag spelen. Dit lijkt het meest op de aanslag van een akoestische piano. Deze instelling wordt gebruikt als de [Key Touch] knop niet verlicht is.
	H1 (default)	U moet het klavier sterker aanslaan dan bij M om fortissimo (ff) te spelen, dus het klavier voelt zwaarder aan. Dynamisch spel geeft hetgeen u speelt nog meer gevoel.
	H2	Deze instelling produceert de zwaarste aanslag.

**3. Om Key Touch op te heffen, drukt u nogmaals op de [Key Touch] knop.**

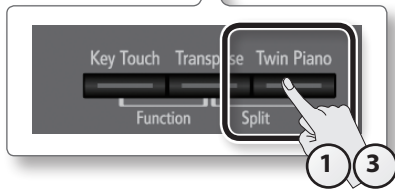
De verlichting van de [Key Touch] knop dooft uit.

# Het klavier verdelen om met twee personen te spelen (Twin Piano)

U kunt het klavier in linker en rechter zones verdelen, zodat twee mensen binnen dezelfde toonhoogtereeks kunnen spelen, net alsof er twee piano's zijn.

Deze functie noemen we 'Twin Piano'.

U kunt Twin Piano bijvoorbeeld gebruiken om een leerling met de leraar mee te laten spelen.



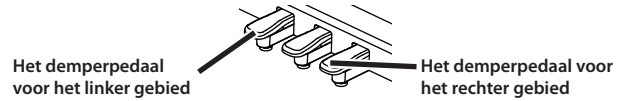
Conventioneel klavier



Twin Piano



Slitspunt



## 1. Druk op de [Twin Piano] knop.

De [Twin Piano] knop licht op, en de Concert (Concert Piano) klank wordt geselecteerd.

Als u Twin Piano aanzet, zijn de instellingen voor het klavier en de pedalen zoals in de illustraties wordt getoond.

### OPMERKING

Als Twin Piano aan is, wordt de demper resonantie niet toegepast. Hierdoor kan de piano anders klinken.

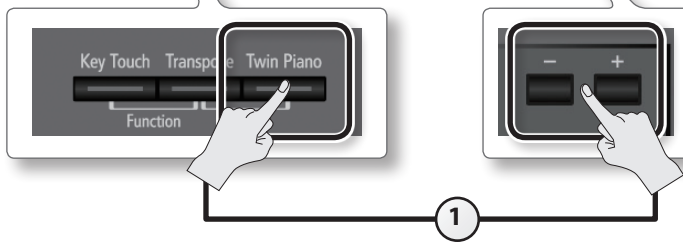
## 2. Selecteer de klank die u wilt spelen (p.14).

De linker en rechter secties hebben dezelfde klank.

## 3. Om Twin Piano op te heffen, drukt u nogmaals op de [Twin Piano] knop.

De verlichting van de [Twin Piano] knop dooft uit.

# De manier waarop het geluid klinkt veranderen (Twin Piano modus)



### Uw instellingen opslaan

De instellingen van het apparaat keren naar hun beginwaarden terug als u de stroom uitzet, maar u kunt deze opslaan, zoals in 'De instellingen behouden, zelfs nadat de stroom is uitgezet (Memory Backup)' (p.39) wordt beschreven.

## 1. Terwijl u de [Twin Piano] ingedrukt houdt, drukt u op de [-] [+] knoppen.

De Twin Piano modus wordt in het scherm aangegeven.

Scherm	Waarde	Uitleg
	1 (standaard)	Het geluid van de rechterhand klavierzone is luider te horen door de rechter luidspreker dan door de linker luidspreker. Het geluid van de linkerhand klavierzone is luider te horen door de linker luidspreker dan door de rechter luidspreker. Als u een koptelefoon gebruikt, kunt u het spel van de andere persoon horen.
	2	Het geluid van de rechterhand klavierzone is alleen via de rechter luidspreker te horen. Het geluid van de linker klavierzone is alleen via de linker luidspreker te horen. Als u een koptelefoon gebruikt, is het geluid van de rechterhand klavierzone in uw rechter oor, en het geluid van de linkerhand klavierzone in uw linker oor te horen. * Ambience wordt uitgeschakeld. * Bij sommige klanken wordt het geluid niet tussen rechts en links verdeeld.

# De toonhoogte verschuiven (Transpose)

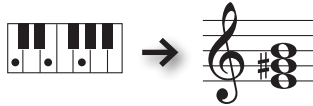
Transponeren betekent het verschuiven van de toonhoogtes van songs en het klavier.

Met de Transpose functie kunnen de volgende dingen gemakkelijk worden gedaan.

- U kunt dezelfde vingerzettingen behouden als u een zanger begeleidt die in een andere toonsoort zingt dan waarin de muziek staat.
- Een song in een moeilijke toonsoort met veel kruizen (#) en mollen (b) kan in een gemakkelijker te spelen toonsoort worden uitgevoerd.
- De notatie van een transponerend instrument, zoals trompet of sax, kan gespeeld worden zoals deze is geschreven, terwijl de getransponeerde toonhoogtes te horen zijn.

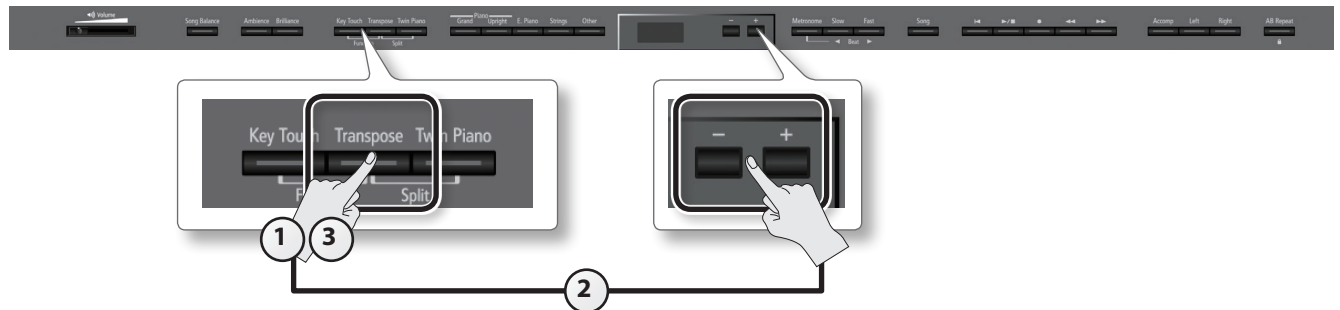
Als de song bijvoorbeeld in E Majeur staat, maar u deze met de toetsen van C Majeur wilt spelen, stelt u Transpose op 4 in.

Als u C E G speelt → is E G# B te horen



**MEMO**

In de fabriekinstellingen worden zowel de song als het klavier getransponeerd. Als u alleen het klavier of alleen de song wilt transponeren maakt u de benodigde instellingen, zoals in 'Specificeren waarop Transpose van invloed is (Transpose Mode)' (p.47) wordt beschreven.



**1. Druk op de [Transpose] knop.**

De [Transpose] knop licht op.

**2. Terwijl u de [Transpose] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [-] [+] knoppen.**

De hoeveelheid transpositie wordt in het scherm aangegeven.

Scherf	Waarde	Uitleg
	-6-0+5 (eenheden van halve tonen) (standaard: +1)	Positieve (+) waardes verhogen de toonhoogte in stappen van halve tonen, en negatieve (-) waardes verlagen de toonhoogte in stappen van halve tonen.

**MEMO**

U kunt deze waarde ook specificeren door de [Transpose] knop ingedrukt te houden, en de noot, die de grondtoon is van het akkoord waarnaar u wilt transponeren, te spelen.

\* Als u een andere song selecteert, wordt de transpositie-instelling opgeheven.

**3. Om de transpositie te annuleren, drukt u nogmaals op de [Transpose] knop.**

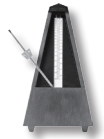
De verlichting van de [Transpose] knop dooft uit.

Bedieningsfuncties  
 Paneelbeschrijvingen  
 Vooraf u gaat spelen  
 Spelen  
 Oefenen  
 Handige functies  
 Functie modus  
 Appendix

## Oefenen met de metronoom

U kunt de metronoom laten klinken terwijl u oefent.

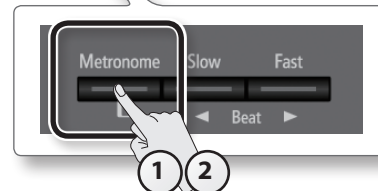
Terwijl de song geselecteerd is, klinkt de metronoom op het tempo en in de maatsoort van de song.



### 1. Druk op de [Metronome] knop.

De [Metronome] knop knippert, en de metronoom is te horen.

De [Metronome] knop knippert rood en groen, volgens de op dat moment geselecteerde maatsoort. Rood geeft de sterke tellen aan, en groen geeft de zwakke tellen aan.



### 2. Om de metronoom te stoppen, drukt u nogmaals op de [Metronome] knop.

De verlichting van de [Metronome] knop dooft uit.

## Het tempo veranderen



### 1. Druk op de [◀][▶] (Slow/Fast) knoppen.



Als u de song afspeelt (p.24), wordt het tempo van de metronoom op het tempo van die song ingesteld.



## De maatsoort veranderen

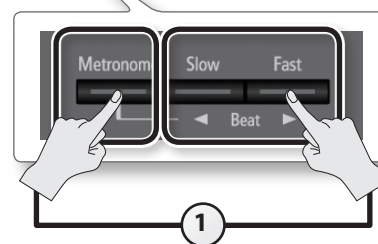


### 1. Terwijl u de [Metronome] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [◀][▶] (Slow/Fast) knoppen.



Als u '0/4' specificeert, klinken alleen de zwakke tellen.

Als u de song afspeelt, wordt de maatsoort van de metronoom op de maatsoort van die song ingesteld.



Beschikbare maatsoorten	2/2, 0/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 9/8, 12/8 (Standaard: 4/4)
-------------------------	---

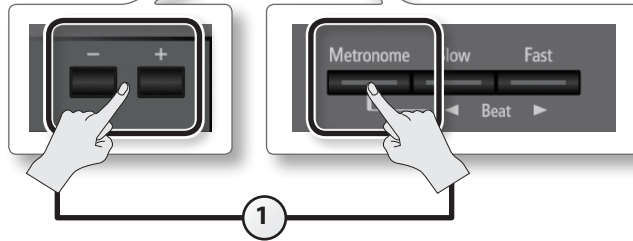
\* U kunt de maatsoort van de metronoom niet veranderen terwijl een song wordt afgespeeld.

\* Als u met gebruik van 0/4 opneemt, wordt de maatsoort van de song op 4/4 ingesteld als u deze opslaat.

# Het volume van de metronoom aanpassen



1. Terwijl u de [Metronome] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [-] [+] knoppen.  
Het volume van de metronoom wordt in het scherm aangegeven.



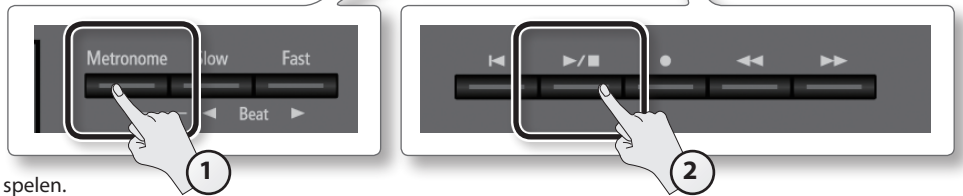
Scherm	Waarde	Uitleg
	0-10 (standaard: 5)	Als het volume van de metronoom op '0' is ingesteld, klinkt de metronoom niet, maar knippert de [Metronome] knop wel.

# Een aftelling toevoegen om uw spel te synchroniseren

Een serie ritmisch gespeelde klanken waarmee het tempo wordt aangegeven voordat een song begint, noemen we een 'Count-In' (aftelling). Als u een aftelling laat klinken, kunt u uw spel gemakkelijker aan het tempo van het afspiegeluid synchroniseren.



1. Druk op de [Metronome] knop.  
De metronoom is te horen.
2. Druk op de [▶/■] (Play/Stop) knop.  
Een aftelgeluid van twee maten wordt geproduceerd, voordat de song begint te spelen.



Bedieningsfuncties

Paneelbeschrijvingen

Vooraf u gaat spelen

Spelen

Oefenen

Handige functies

Functie modus

Appendix

## Oefenen met een song

U kunt oefenen door met een song mee te spelen.

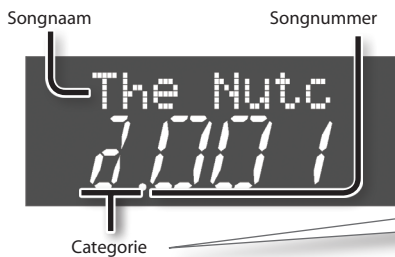
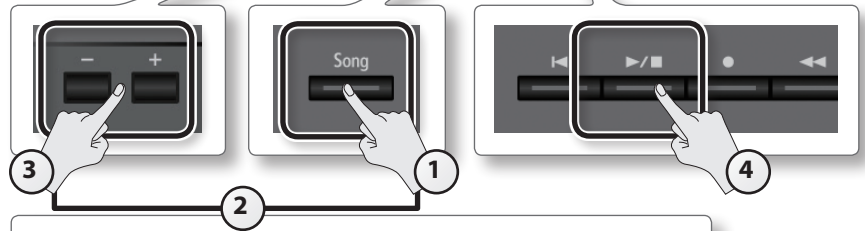
### Een song selecteren en spelen

Hier ziet u hoe u de ingebouwde songs kunt beluisteren.

U kunt ook songs afspelen die op een apart verkrijgbare USB-stick zijn opgeslagen.



1. Druk op de [Song] knop.
2. Terwijl u de [Song] knop ingedrukt houdt, gebruikt u de [-] [+] knoppen om de categorie te selecteren.



Weergave	Uitleg	
S	Songs die in de USB-stick zijn opgeslagen	
U	Songs die in het interne geheugen zijn opgeslagen	
a	Ingebouwde songs in het apparaat	Piano Masterpieces
A		Selecties
b		Czerny
c		Hanon

\* Als een geluidsbestand is geselecteerd, wordt een " (stip) achter het songnummer weergegeven.

3. Gebruik de [-] [+] knoppen om een song te selecteren.

**MEMO**

Gebruik de volgende handelingen om een song uit een map te selecteren.

- Om een map te openen gebruikt u de [-] [+] knoppen om die map te selecteren, en dan drukt u op de [▶/■] (Play/Stop) knop.
- Om een song binnen een map te selecteren, gebruikt u de [-] [+] knoppen.
- Om een map te verlaten gebruikt u de [-] knop om 'Fld. UP' te selecteren, en dan drukt u op de [▶/■] (Play/Stop) knop.
- Als een map meer dan 500 bestanden of mappen bevat, worden sommige bestanden of mappen mogelijk niet weergegeven.

4. Druk op de [▶/■] (Play/Stop) knop.

Wanneer de song tot het eind is afgespeeld, stopt het afspelen.

Om het afspelen te pauzeren, drukt u nogmaals op de [▶/■] (Play/Stop) knop.

De volgende keer dat u op de [▶/■] (Play/Stop) knop drukt, gaat het afspelen verder vanaf het punt waarop u gestopt bent.

### Handelingen met de knoppen

[◀] (Reset) knop	Brengt u naar het begin van de song terug.
[▶/■] (Play/Stop) knop	Speelt/stopt de song.
[●] (Rec) knop	Start/stopt de opname.
[◀◀] (Bwd) knop	Naar de standby-voor-opname modus gaan
[▶▶] (Fwd) knop	De song terugspoelen.
	De song vooruitspoelen.

**MEMO**

Wanneer het songnummer wordt weergegeven, kunt u op de [Song] knop drukken om de afspelpositie van de song te zien (het maatnummer of de tijd). Druk nogmaals op de [Song] knop om naar de songnummer indicatie terug te keren.

### Songformaten die door dit apparaat gespeeld kunnen worden

Dit apparaat kan data in de volgende formaten afspelen.

- SMF formaten 0/1
- Roland Piano Digital formaat (i-formaat)
- Geluidsbestanden: WAV-formaat, 44 kHz, 16-bit lineair



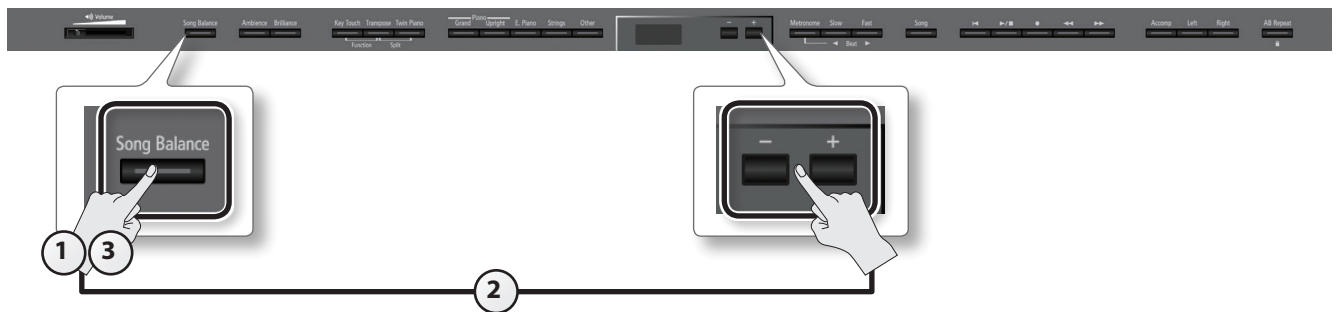
## Songs opeenvolgend afspelen (All Songs Play)

U kunt de ingebouwde songs, of de song die in het interne geheugen of in de USB-stick zijn opgeslagen opeenvolgend herhaaldelijk afspelen. Deze functie noemen we 'All Songs Play'.

1. Terwijl u de [Song] knop ingedrukt houdt, gebruikt u de [-] [+] knoppen om de categorie te selecteren.
2. Terwijl u de [Song] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [▶/■] (Play/Stop) knop.  
All Songs Play wordt geselecteerd en de [▶/■] (Play/Stop) knop knippert.  
\* All Song Play wordt opgeheven als u het afspelen stopt of de stroom uitzet.

## De volumebalans van de song en de uitvoering op het klavier aanpassen (Song Balance)

U kunt de balans tussen de song en uw spel op het klavier aanpassen, door het volume van de song te veranderen.



1. Druk op de [Song Balance] knop.  
De [Song Balance] knop licht op.
2. Terwijl u de [Song Balance] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [-] [+] knoppen.  
De songbalans wordt in het scherm weergegeven.

Scherm	Waarde	Uitleg
	0-9 (standaard: 5)	Het volume van de song wordt lager des te meer u deze waarde verlaagt, en tegelijkertijd wordt de uitvoering op het klavier meer op de voorgrond geplaatst. Des te meer u deze waarde verhoogt, hoe meer het volume van de song toeneemt, en wordt de uitvoering op het klavier tegelijkertijd minder prominent.

3. Om de Song Balance functie op te heffen, drukt u nogmaals op de [Song Balance] knop.  
De verlichting van de [Song Balance] knop dooft uit.

## Het tempo van een song aanpassen om gemakkelijker te kunnen oefenen

U kunt het tempo waarop een song wordt afgespeeld veranderen.

Als u oefent door met een song mee te spelen, kunt u hiermee het tempo van een moeilijke song langzamer maken om deze gemakkelijker te kunnen spelen.

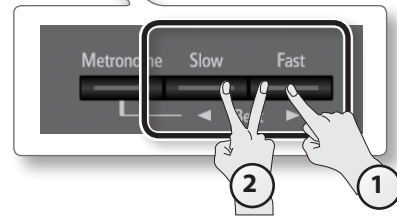


### 1. Druk op de [ ◀ ] [ ▶ ] (Slow/Fast) knoppen.

Het tempo wordt aangegeven.

#### MEMO

Als een geluidsbestand is geselecteerd, kunt u het tempo binnen de reeks van 75-100-125% aanpassen.



### 2. Om het tempo op zijn oorspronkelijke instelling terug te zetten, drukt u de [ ◀ ] (Slow) en [ ▶ ] (Fast) knoppen gelijktijdig in.

## Op een vaststaand tempo afspelen (Tempo Mute)

Het tempo van sommige interne songs verandert tijdens de song. Indien gewenst kunt u deze songs op een vaststaand tempo, dat niet verandert, laten afspelen.

### 1. Terwijl het tempo wordt weergegeven, houdt u de [ ▶/■ ] (Play/Stop) knop ingedrukt en drukt u op de [ ◀ ] [ ▶ ] (Slow/Fast) knoppen om het tempo aan te passen.

In het scherm wordt het tempo en een " (stip) weergegeven. Dit geeft aan dat het tempo wordt onderdrukt.

### 2. Om het onderdrukken van het tempo op te heffen houdt u de [ ▶/■ ] (Play/Stop) knop weer ingedrukt en drukt u op de [ ◀ ] [ ▶ ] (Slow/Fast) knoppen.

## Elke hand apart oefenen (Part Mute)

Hier ziet u hoe u alleen het geselecteerde part kunt afspelen. Op die manier kunt u het linker- of rechterhand gedeelte van een song oefenen, terwijl u naar de partij van de andere hand luistert, die automatisch wordt gespeeld.



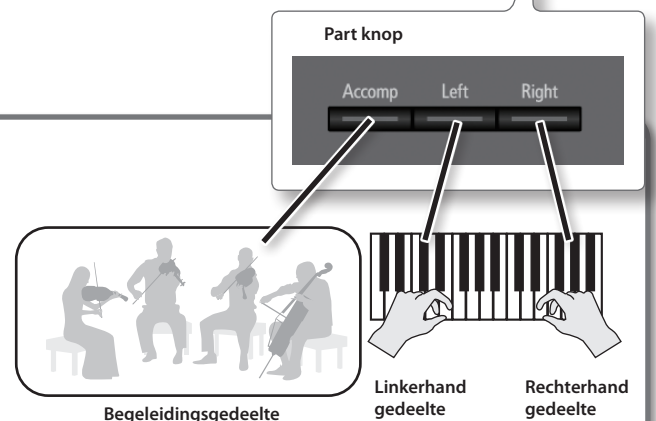
### Part

Elk part is aan de Part knoppen toegewezen, zoals in de illustratie wordt getoond.

### Muting

U kunt een specifiek part 'dempen' (Mute), zodat het niet hoorbaar is.

\* Als u een song heeft geselecteerd die geen begeleiding bevat, licht de [Accomp] knop niet op, ook niet als u deze indrukt.



### 1. Druk op de Part knop van het part dat niet gespeeld moet worden.

De verlichting van de knop die u indrukt dooft uit, en het geselecteerde part is niet hoorbaar.

#### MEMO

- Als het part van de begeleiding wordt gedempt (Mute), wordt de introductie overgeslagen.
- De Mute instelling wordt geannuleerd als u van song verandert.
- Hoewel de Part Mute functie niet gebruikt kan worden met betrekking tot het afspelen van een geluidsbestand, kan het volume tijdens het afspelen van geluiden die zich in het midden van het geluidsveld bevinden, zoals vocalen of bas, worden gereduceerd. Zie 'Center Cancel' (p.35).

### 2. Om het geluid weer hoorbaar te maken drukt u de Part knop nogmaals in, zodat deze verlicht is.

## Het geluid van een specifiek part als een 'leidraad' gebruiken (Mute Volume)

Indien gewenst kunt u specificeren dat het geluid van een part op een gereduceerd volume wordt gespeeld, in plaats van dat het geheel stil wordt wanneer u op een Part knop drukt en zijn indicator uitzet.

Met deze instelling kunt u een specifiek part op een gereduceerd volume spelen, en het als een 'leidraad' voor uw spel gebruiken.

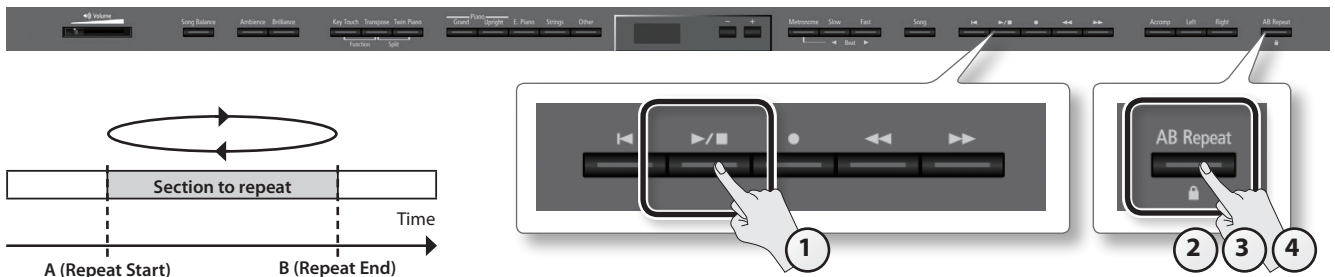


1. Terwijl u de Part knop ingedrukt houdt, drukt u op de [-] [+] knoppen.

Scherm	Waarde	Uitleg
	0-10 (standaard: 0)	Hogere waardes maken het geluid luider.

## Een gedeelte van de song herhaaldelijk oefenen (AB Repeat)

Hier ziet u hoe u een gespecificeerd gedeelte van de song meermaals kunt afspelen. U kunt deze functie gebruiken om dat gedeelte herhaaldelijk te oefenen.



**1. Druk op de [ ▶/■ ] (Play/Stop) knop.**

De song wordt afgespeeld.

**2. Druk op de [AB Repeat] knop op het punt waarop u met herhalen wilt beginnen (punt A).**

De [AB Repeat] knop knippert.

**3. Druk op de [AB Repeat] knop op het punt waar u het herhalen wilt beëindigen (punt B).**

De [AB Repeat] knop is verlicht, en het betreffende gedeelte wordt herhaaldelijk afgespeeld.

**4. Om de Repeat functie te annuleren, drukt u nogmaals op de [AB Repeat] knop.**

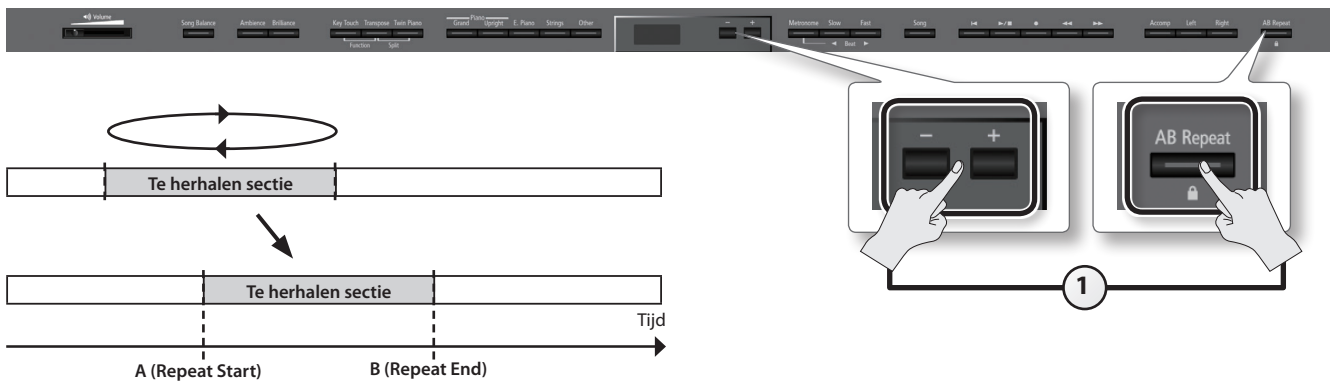
De verlichting van de [AB Repeat] knop dooft uit, en de herhaalpunten die u specificeerde worden gewist.

**MEMO**

- De herhaalpunten kunnen voor een SMF song aan het begin van elke maat worden ingesteld, of in 1/100<sup>ste</sup> van een seconde voor geluid.
- In plaats van de song af te spelen, kunt u het te herhalen gedeelte ook met gebruik van de [ ◀◀ ] [ ▶▶ ] knoppen specificeren.

## Het te herhalen gedeelte naar voren of naar achteren verplaatsen

Wanneer AB Repeat aan is, kunt u het te herhalen gedeelte naar voren of naar achteren verplaatsen.



**1. Terwijl u de [AB Repeat] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [-] [+] knoppen.**

Het te herhalen gedeelte wordt verplaatst zonder dat zijn lengte verandert.



## De song die u oefent opnemen

Het is gemakkelijk om uw eigen spel op te nemen.

U kunt een opgenomen uitvoering afspelen om uw spel te controleren, of met een opgenomen uitvoering meespelen.

Met dit apparaat kunt u op de volgende manieren opnemen.

Type opname	Uitleg
SMF opname	Parts zijn gescheiden. U kunt een specifiek gedeelte van de song opnieuw opnemen. U kunt overdubben. * Normaal gesproken dient u SMF opname te gebruiken.
Geluidsopname	Uw spel wordt als geluidsdata opgenomen. De opgenomen song kan op de computer worden gebruikt. * Om geluidsopname te gebruiken, moet u een USB-stick (apart verkrijgbaar) op de USB-geheugenpoort aansluiten (p.10).

\* SMF's (Standaard MIDI-bestanden) gebruiken een standaard formaat voor muziekbestanden, dat zo is geformuleerd dat bestanden die muziekbestanden bevatten compatibel zijn, ongeacht de fabrikant van het apparaat waarop wordt beluisterd. Een enorme variëteit aan muziek is beschikbaar om te beluisteren, voor het leren spelen van een muziekinstrument, voor Karaoke, enz.

## SMF opname

Om een nieuwe song op te nemen, gaat u als volgt verder.

Deze methode is handig als u uw uitvoering simpelweg zo eenvoudig mogelijk wilt opnemen.

### Vorbereidingen voor opname



**1. Selecteer de klank die u voor de uitvoering wilt gebruiken (p.14).**

**2. Druk op de [ ● ] (Rec) knop.**

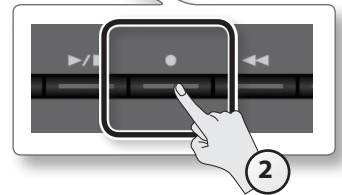
De [ ● ] (Rec) knop licht op, de [ ▶/■ ] (Play/Stop) knop knippert en het apparaat wordt in de standby-voor-opname modus geplaatst.

Als u besluit niet op te nemen, drukt u nogmaals op de [ ● ] (Rec) knop.

**3. Indien gewenst laat u de metronoom spelen (p.22).**

#### MEMO

Als u het tempo en de maatsoort van de metronoom verandert, worden deze in de song opgenomen, zodat de metronoom tijdens het afspelen correct klinkt.



### De opname starten/stoppen



**1. Druk op de [ ▶/■ ] (Play/Stop) knop.**

Een aftelling van twee maten is hoorbaar (het maatnummer wordt getoond als '-2', dan '-1' rechtsonder in het scherm), en dan begint de opname.

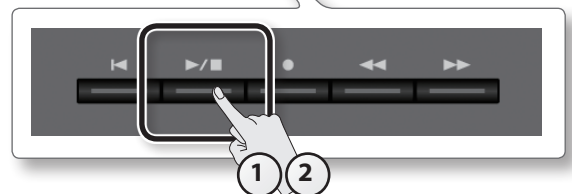
Als de opname begint, zijn de [ ● ] (Rec) knop en de [ ▶/■ ] (Play/Stop) knop verlicht.

#### MEMO

U kunt de opname ook laten beginnen door eenvoudigweg iets op het klavier te spelen. Als u de opname start door op het klavier te spelen, wordt er geen aftelling gespeeld.

**2. Druk op de [ ▶/■ ] (Play/Stop) knop.**

De opname stopt, en u krijgt een boodschap te zien waarin wordt gevraagd of u de uitvoering wilt opslaan.



### Een door u opgenomen uitvoering opslaan

\* Als u in de USB-stick (apart verkrijgbaar) wilt opslaan, sluit u de USB-stick op de USB-geheugenpoort aan voordat u verder gaat.

#### 1. Druk op de [▶] (Fast) knop om 'Y' te selecteren.

Het opslaan begint.

De opgenomen uitvoering wordt in het eerstvolgende lege songnummer opgeslagen.

De song krijgt automatisch een naam in dit formaat: 'Song nnn', waarbij 'nnn' het songnummer is.

#### OPMERKING

Zet nooit de stroom uit terwijl 'Working...' in het scherm wordt weergegeven.

### In een specifiek geheugen, songnummer of songnaam opslaan

Als u op de [Song] knop drukt in plaats van de [▶] (Fast) knop, kunt u het geheugen, songnummer en songnaam die gebruikt wordt om op te slaan (de opslagbestemming) specificeren.

Voor details over de procedure kijkt u bij 'Een song opslaan met de door u gespecificeerde naam' (p.37).

### Een opname die u heeft opgenomen wissen

#### 1. Gebruik de [◀] (Slow) knop om 'N' te selecteren.

Middels een boodschap wordt u gevraagd te bevestigen dat u de song wilt wissen.

#### 2. Druk op de [▶] (Fast) knop om de song te wissen.



### Een door u opgenomen song beluisteren

#### 1. Druk op de [▶/■] (Play/Stop) knop.

Het afspelen begint vanaf het begin van de opgenomen uitvoering.

## Een opgenomen song overdubben

Als u een SMF opneemt, kunt u elk part apart overdubben. U kunt bijvoorbeeld de parts voor de linkerhand en rechterhand apart opnemen, of samen met een song opnemen.

### Elke hand apart opnemen

U kunt de uitvoering van de linkerhand apart in de [Left] knop opnemen, en de uitvoering van de rechterhand in de [Right] knop opnemen. Daarna kunt u de uitvoering van elke hand ook opnieuw apart opnemen.

### Vorbereidingen voor opname



#### 1. Selecteer de klank die u voor de uitvoering wilt gebruiken (p.14).

#### 2. Druk op de [●] (Rec) knop.

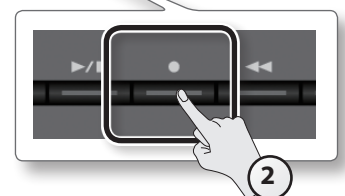
De [●] (Rec) knop is verlicht, de [▶/■] (Play/Stop) knop knippert en het apparaat wordt in de standby-voor-opname modus geplaatst.

Als u besluit niet op te nemen, drukt u nogmaals op de [●] (Rec) knop.

#### 3. Indien gewenst laat de u de metronoom spelen (p.22).

#### MEMO

Als u het tempo en de maatsoort van de metronoom verandert, worden deze in de song opgenomen, zodat de metronoom tijdens het afspelen correct klinkt.

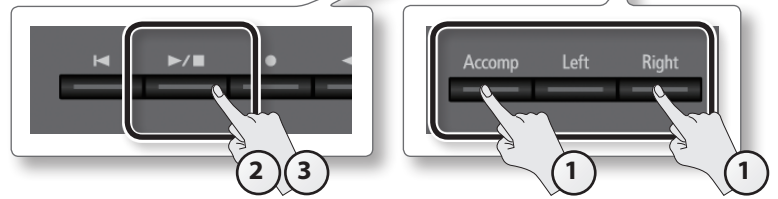


## De linkerhand opnemen



1. Druk op de [Right] knop en de [Accomp] knop, zodat hun verlichting wordt uitgezet.

Alleen de [Left] knop begint te knipperen, wat betekent dat het apparaat gereed is om in de [Left] knop op te nemen.



- \* Als u op dit moment geen part specificeert, wordt de uitvoering in deze volgorde opgenomen: [Right] knop → [Left] knop → [Accomp] knop.
- \* Als u Twin Piano of Split Play gebruikt, wordt de linkerpart of linkerhandklank in de [Left] knop opgenomen, en de rechterpart of rechterhandklank in de [Right] knop opgenomen.

2. Druk op de [▶/■] (Play/Stop) knop.

Een aftelling van twee maten wordt gespeeld (het maatnummer rechtsonder in het scherm geeft '-2'en dan '-1' aan), en dan begint de opname. Als de opname begint, zijn de [●] (Rec) en [▶/■] (Play/Stop) knoppen verlicht.

**MEMO**

U kunt de opname ook starten door op het klavier te spelen. In dit geval wordt er geen aftelling gespeeld.

3. Druk op de [▶/■] (Play/Stop) knop.

De opname stopt, en een bevestigingsboodschap verschijnt, waarin wordt gevraagd of u de opname wilt opslaan.

4. Sla de opname op of verwijder deze (p.30).

## De rechterhand overdubben

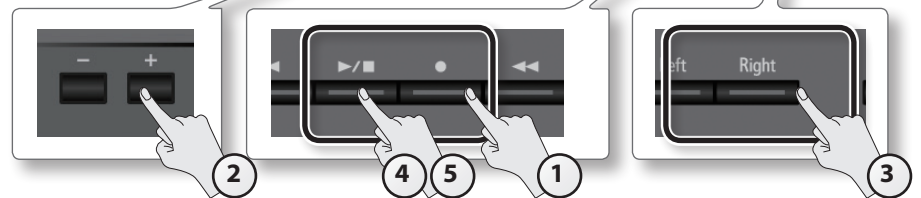


1. Druk op de [●] (Rec) knop.

De [●] (Rec) knop licht op, en het apparaat wordt in de standby-vooropname modus geplaatst.

Nu wordt New Song geselecteerd.

Als u besluit niet op te nemen, drukt u nogmaals op de [●] (Rec) knop.



2. Selecteer de song die u eerder heeft opgeslagen opnieuw, door de [+] knop in te drukken.

**MEMO**

Het tempo en de maatsoort van de song zijn zoals deze waren toen u de linkerhand opnam.

3. Druk op de [Right] knop zodat deze knippert.

In deze staat wordt de uitvoering van de rechterhand in de [Right] knop opgenomen. Laat de [Left] knop verlicht.

**OPMERKING**

Als u een eerder opgenomen part selecteert en dan opneemt, wordt dat part door de nieuwe opname overschreven. Het eerder opgenomen part gaat verloren.

4. Druk op de [▶/■] (Play/Stop) knop.

Een aftelling van twee maten wordt gespeeld (het maatnummer rechtsonder in het scherm geeft '-2'en dan '-1' aan), en dan begint de opname.

De eerder opgenomen uitvoering van de linkerhand wordt afgespeeld, zodat u die kunt beluisteren terwijl u het rechterhand gedeelte speelt.

Als de opname begint, zijn de [●] (Rec) knop en de [▶/■] (Play/Stop) knop verlicht.

**MEMO**

U kunt de opname ook starten door op het klavier te spelen. In dit geval wordt er geen aftelling gespeeld.

5. Druk op de [▶/■] (Play/Stop) knop.

De opname stopt, en een boodschap verschijnt waarin wordt gevraagd of u de opname wilt opslaan.

6. Nu kunt u de opname opslaan of verwijderen (p.30).

## Een uitvoering die u samen met een song speelt opnemen

Hier ziet u hoe u uw spel kunt opnemen terwijl u met een song meespeelt.

### Vorbereidingen voor opname

1. Selecteer de klank die u wilt opnemen (p.14).
2. Selecteer de song die u wilt dubben (p.24).

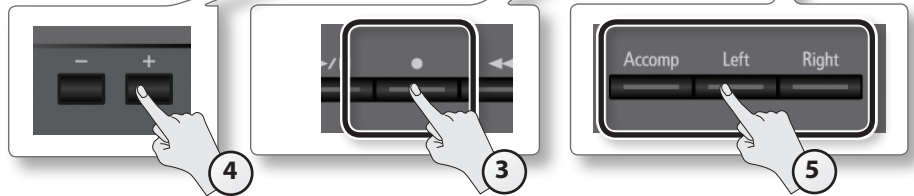


### 3. Druk op de [ ● ] (Rec) knop.

De [ ● ] (Rec) knop licht op, en het apparaat wordt in de standby-voor-opname modus geplaatst.

Nu wordt New Song geselecteerd.

Als u besluit niet op te nemen, drukt u nogmaals op de [ ● ] (Rec) knop.



### 4. Selecteer de song die bij stap 2 werd geselecteerd opnieuw, door de [+] knop in te drukken.

#### MEMO

Het tempo en de maatsoort van de song zijn volgens de instellingen van de song die u selecteerde.

### 5. Druk op de Part knop van het gedeelte dat u wilt opnemen, zodat deze knippert.

Parts waarvan knoppen knipperen worden tijdens de opname afgespeeld.

#### MEMO

Als u alleen een gedeelte van de song opnieuw wilt opnemen, gebruikt u de [ ◀◀ ] (Bwd) knop of [ ▶▶ ] (Fwd) knop om naar de maat waarop u met opnemen wilt beginnen te gaan.

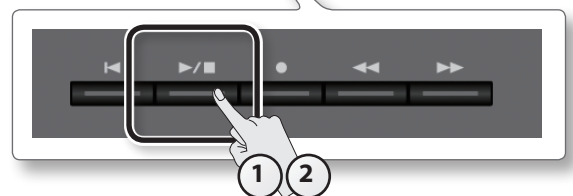
### De opname starten/stoppen



### 1. Druk op de [ ▶/■ ] (Play/Stop) knop.

Een aftelling van twee maten wordt gespeeld (het maatnummer rechtsonder in het scherm geeft '-2'en dan '-1' aan), en dan begint de opname.

Als de opname begint, zijn de [ ● ] (Rec) knop en de [ ▶/■ ] (Play/Stop) knop verlicht.



#### MEMO

U kunt de opname ook starten door op het klavier te spelen. Als u de opname start door op het klavier te spelen, wordt er geen aftelling gespeeld.

### 2. Druk op de [ ▶/■ ] (Play/Stop) knop.

De opname stopt, en een boodschap verschijnt waarin wordt gevraagd of u de opname wilt opslaan.

### 3. Sla de opname op of wis deze (p.30).



## Een song die als SMF is opgenomen in Audio omzetten

Door een song, die in de vorm van een SMF werd opgenomen, in Audio om te zetten, kunt u deze op de computer beluisteren. U kunt ook de computer gebruiken om de song op een CD te branden of naar het internet te uploaden.

### Een geluidsopname van een song naar de computer kopiëren pag. 36

Als u een geluidsopname van een song in de USB-stick opslaat, kunt u deze op de computer beluisteren

Om een SMF-song opname op de computer te kunnen gebruiken, moet u deze naar geluid omzetten (WAV bestand).

Geluidsopnames van songs worden als WAVE bestanden (16-bit, 44.1 kHz) opgeslagen.

Met gebruik van de computer kunt u deze op een CD branden of naar het internet uploaden.



1. Sluit een USB-stick (apart verkrijgbaar) op de USB-geheugenpoort aan (p.10).

\* Geluidsdata kan niet in het apparaat zelf worden opgeslagen.

2. Selecteer de song die u naar geluid wilt converteren (p.24).
3. Terwijl u de [ ● ] (Rec) knop ingedrukt houdt, drukt u op de [-] [+] knoppen om 'Audio' te selecteren.

4. Druk op de [ ● ] (Rec) knop.

De [ ● ] (Rec) knop is verlicht en de [ ▶/■ ] (Play/Stop) knop knippert. Het apparaat wordt in de standby-voor-opname modus geplaatst. Nu wordt New Song geselecteerd.

Als u besluit niet te converteren, drukt u nogmaals op de [ ● ] (Rec) knop.

5. Selecteer de song die bij stap 2 werd geselecteerd opnieuw, door de [+] knop in te drukken.

6. Druk op de [ ▶/■ ] (Play/Stop) knop.

De song wordt afgespeeld, en de conversie begint.

#### MEMO

Als u tijdens het converteren op het klavier speelt of iets via de USB-poort (USB MIDI) invoert, wordt al het geluid, inclusief die geluiden, geconverteerd. Parts die op Mute zijn ingesteld worden niet geconverteerd.

#### OPMERKING

- Zet nooit de stroom uit en verwijder nooit de USB-stick tijdens het converteren.
- Bij sommige SMF opnames kan de opname soms niet perfect in zijn oorspronkelijke vorm geconverteerd worden.

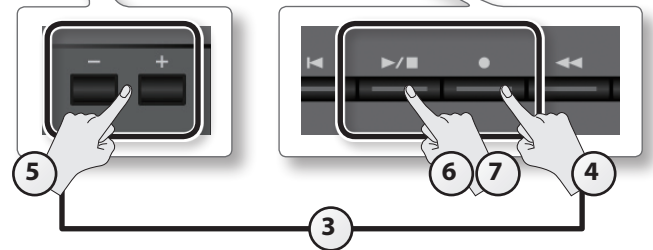
7. Druk op de [ ▶/■ ] (Play/Stop) knop om het converteren te beëindigen.

Een bevestigingsboodschap verschijnt, waarin gevraagd wordt of u het bestand wilt opslaan.

#### MEMO

Het converteren gaat door totdat u op de [ ▶/■ ] (Play/Stop) knop drukt.

8. Sla de uitvoering op, of wis deze (p.30).



## Geluid opnemen

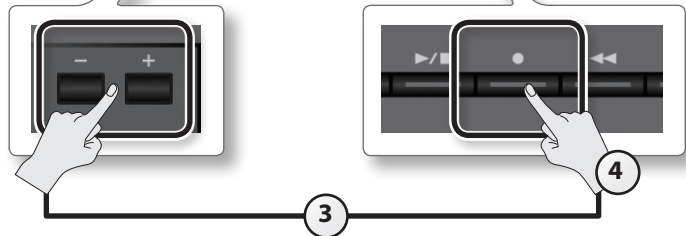
Hier ziet u hoe u dat wat u op het apparaat speelt als geluidsdata kunt opnemen. De opgenomen song kan op de computer worden gebruikt.

### Vorbereidingen voor het opnemen



1. Sluit een USB-stick (apart verkrijgbaar) op de USB-geheugenpoort aan (p.10).  
\* Geluidsdata kan niet in het apparaat zelf worden opgeslagen.

2. Selecteer de klank die u wilt spelen (p.14).



3. Terwijl u de [ ● ] (Rec) knop ingedrukt houdt, drukt u op de [-] [+] knoppen om 'Audio' te selecteren.

4. Druk op de [ ● ] (Rec) knop.

De [ ● ] (Rec) knop is verlicht, de [ ▶/■ ] (Play/Stop) knop knippert en het apparaat wordt in de standby-voor-opname modus geplaatst. Als u besluit niet op te nemen, drukt u nogmaals op de [ ● ] (Rec) knop.

5. Indien gewenst laat u de metronoom klinken (p.22).

### De opname starten/stoppen



1. Druk op de [ ▶/■ ] (Play/Stop) knop.

De opname begint.

Als de opname begint zijn de [ ● ] (Rec) en [ ▶/■ ] (Play/Stop) knoppen verlicht.

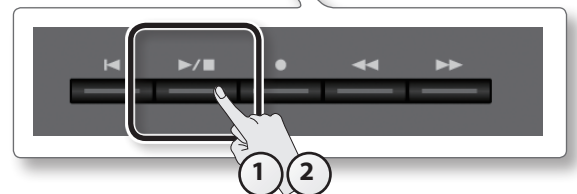
#### OPMERKING

Tijdens de opname mag u nooit de stroom uitzetten of de USB-stick verwijderen.

2. Druk op de [ ▶/■ ] (Play/Stop) knop.

De opname stopt, en in een bevestigingsboodschap wordt gevraagd of u de opname wilt opslaan.

3. Sla nu de uitvoering op of wis deze (p.30).



## Een song transponeren zodat deze gemakkelijker te spelen is (Audio Transpose)

U kunt de toonsoort veranderen wanneer een geluidsbestand wordt afgespeeld.. U kunt het klavier bespelen terwijl u naar het getransponeerde geluid luistert.

### 1. Druk op de [Transpose] knop.

De [Transpose] knop licht op.

### 2. Terwijl u de [Transpose] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [-] [+] knoppen.

De hoeveelheid transpositie wordt in het scherm aangegeven.

Scherm	Waarde	Uitleg
	-6-0+5 (eenheden van halve tonen) (standaard: +1)	Positieve (+) waardes verhogen de toonhoogte in stappen van halve tonen, en negatieve (-) waardes verlagen de toonhoogte in stappen van halve tonen.

#### MEMO

In de fabrieksinstellingen worden zowel het geluidsbestand als het klavier getransponeerd. Als u wilt dat de transpositie alleen op het klavier of alleen het geluidsbestand van invloed is, maakt u passende instellingen, zoals in 'Specificeren waarop de transpositie van invloed is (Transpose Mode)' (p.47) wordt beschreven.

\* Als u een andere song selecteert, wordt de transpositie-instelling geannuleerd.

### 3. Om de transpositie op te heffen, drukt u nogmaals op de [Transpose] knop.

De verlichting van de [Transpose] knop dooft uit.

## Genieten van Karaoke met een geluidsbestand (Center Cancel)

Als u een geluidsbestand afspeelt, kunt u de klanken die vanuit het midden zijn te horen minimaliseren. Op die manier kunt u bijvoorbeeld de melodie of de stem op een CD minimaliseren, zodat u dat gedeelte zelf kunt spelen of zingen.

\* Bij sommige songs kan het melodiegeluid niet volledig geëlimineerd worden.

### 1. Druk op de [Right] knop.

De verlichting van de [Right] knop dooft uit, en het melodiegeluid wordt geminimaliseerd.

\* De Center Cancel instelling wordt uitgeschakeld als u een andere song selecteert.

### 2. Als u wilt dat het geluid weer te horen is, drukt u nogmaals op de [Right] knop.

De [Right] knop is verlicht.

## Een geluidsopname van een song (WAV-bestand) op een CD branden

Nadat een geluidsopname van een song in de USB-stick is opgeslagen, kunt u deze naar een computer kopiëren en op CD branden. Als u een song die als een SMF is opgenomen op CD wilt branden, moet u de song eerst naar geluid (WAV-bestand) converteren (p.33).

Om een CD op de computer te branden, heeft u software zoals iTunes nodig.

Voor details kijkt u in de gebruikershandleiding of de online Help van de software.



## De opgenomen song naar de computer kopiëren

1. Sluit de USB-stick die de song bevat op de computer aan.

Als u Windows gebruikt, verschijnt een 'Removable Disk' icoon in 'Computer'. Als u Mac OS X gebruikt, verschijnt een 'NO NAME' icoon op het bureaublad.



2. Klik twee keer (dubbel) op het icoon dat is verschenen.

De inhoud van de USB-stick wordt weergegeven. De geluidsopname van de song bevindt zich te midden van deze inhoud.

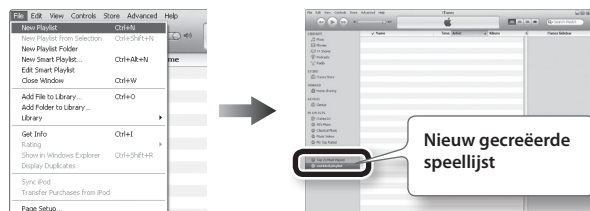
3. Kopieer de song (WAV-bestand) die u op CD wilt branden naar het bureaublad of een andere locatie op de computer, waar u deze gemakkelijk terug kunt vinden.



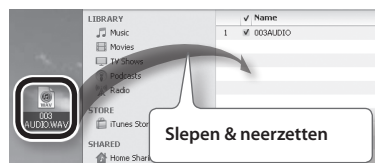
## iTunes gebruiken om de song op CD te branden

In de volgende uitleg wordt iTunes 10 voor Windows gebruikt. Als u een andere versie of andere software gebruikt, raadpleegt u de online Help of de gebruikershandleiding daarvan.

1. Vanuit het Start menu klikt u op 'All Programs' - [iTunes].
2. Vanuit het iTunes [File] menu klikt u op [New Playlist] om een speellijst te creëren.

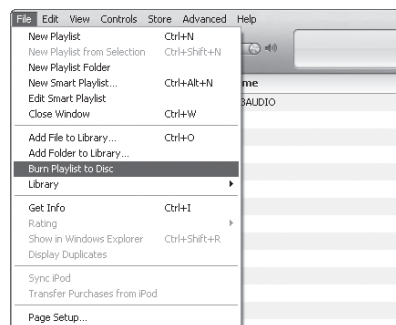


3. Vanaf het bureaublad (of een andere locatie) waarnaar gekopieerd heeft, sleept u de song (WAV-bestand) naar de speellijst die u bij stap 2 creëerde, om de song op die manier aan de speellijst toe te voegen.

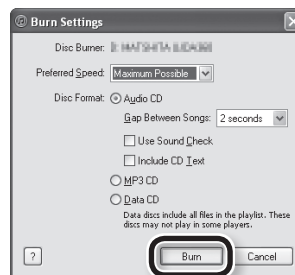


4. Plaats een lege CD-R in de computer.

5. Selecteer de speellijst die u bij stap 2 creëerde, en klik in het [File] menu op [Burn Playlist To Disc].



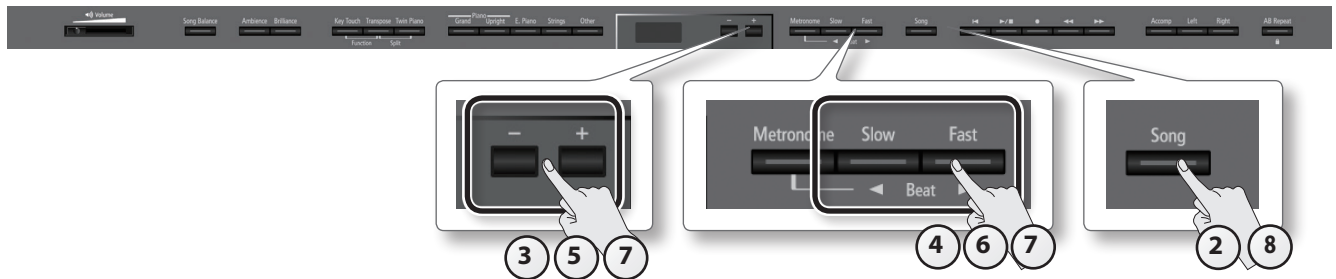
6. Maak de passende instellingen in het disc creatie dialoogvenster, en klik dan op de [Burn] knop.



## Een song opslaan met de naam die u specificeert

Direct nadat u klaar bent met opnemen, kunt u de song in het geheugen, songnummer en met de songnaam die u specificeert opslaan.

\* Als u in de USB-stick (apart verkrijgbaar) wilt opslaan, sluit u de USB-stick op de USB-geheugenpoort aan voordat u verder gaat.



1. Zorg dat de opname is voltooid, en dat het aan de rechterkant getoonde scherm wordt weergegeven.



2. Druk op de [Song] knop.  
Het media selectiescherm verschijnt.

3. Gebruik de [-] [+] knoppen om het medium dat als opslagbestemming fungeert te selecteren.



Weergave	Opslagbestemming medium
U	Intern geheugen
S	USB-stick

\* Als een USB-stick (apart verkrijgbaar) niet is aangesloten, kunt u 'USB Memory' niet selecteren.

4. Druk op de [▶] (Fast) knop.  
Een scherm verschijnt, waarin u het songnummer van de opslagbestemming kunt selecteren.



5. Gebruik de [-] [+] knoppen om het songnummer van de opslagbestemming te selecteren.

In songnummers die in de songnaam kolom als (Empty) worden weergegeven is geen song opgeslagen.

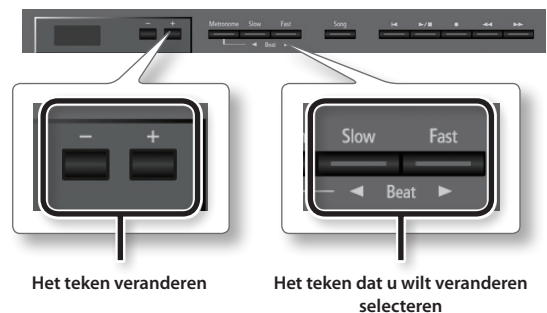
Kies een songnummer waarin geen song is opgeslagen.

Als u de song wilt opslaan door een bestaande song, die u niet meer nodig heeft, te overschrijven, selecteert u het nummer van die ongewenste song.

6. Druk op de [▶] (Fast) knop.  
Een scherm verschijnt, waarin u een naam voor de song kunt specificeren.



7. Bewerk de naam met gebruik van de knoppen die in onderstaande illustratie worden getoond.



Gebruik de [◀] [▶] (Fast) knop om de positie waarop u een teken wilt specificeren te selecteren.

Gebruik de [-] [+] knoppen om het teken te veranderen.

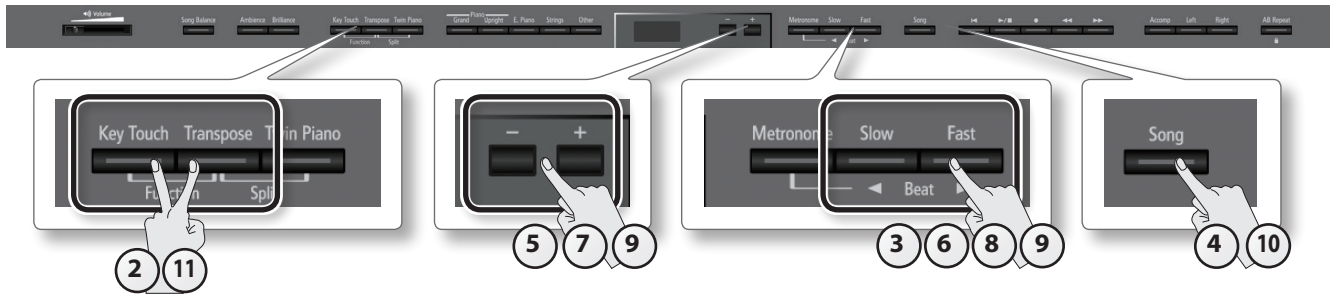
8. Druk op de [Song] knop om de song op te slaan.  
Als u besluit de song niet op te slaan, drukt u op de [Metronome] knop.

### OPMERKING

Zet nooit de stroom uit en verwijder de USB-stick niet terwijl 'Working...' in het scherm wordt weergegeven.

## Een song een andere naam geven

Hier ziet u hoe u de naam van de song die u heeft opgeslagen kunt veranderen.



1. Selecteer de song waarvan u de naam wilt veranderen (p.24).
2. Terwijl u de [Key Touch] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [Transpose] knop.  
De [Key Touch] knop en de [Transpose] knop zijn verlicht, en het apparaat gaat naar de Functie modus over.
3. Gebruik de [ ◀ ] [ ▶ ] (Slow/Fast) knoppen om 'Save Song' te selecteren.
4. Druk op de [Song] knop.  
Het media selectiescherm verschijnt.  
Als u besluit de naam van de song niet te veranderen, drukt u op de [Metronome] knop.
5. Gebruik de [-] [+] knoppen om het medium dat als opslagbestemming fungeert te selecteren.

Weergave	Opslagbestemming medium
U	Intern geheugen
S	USB-stick

6. Druk op de [▶] (Fast) knop.  
Een scherm verschijnt, waarin u het songnummer van de opslagbestemming kunt selecteren.
7. Gebruik de [-] [+] knoppen om het songnummer van de opslagbestemming te selecteren.  
In songnummers die in de songnaam kolom als (Empty) worden weergegeven is geen song opgeslagen.  
Als u de song als een nieuwe song wilt opslaan, kiest u een songnummer waarin geen song is opgeslagen.  
Als u de song wilt opslaan door een bestaande song, die u niet meer nodig heeft, te overschrijven, selecteert u het nummer van die ongewenste song.
8. Druk op de [▶] (Fast) knop.  
Een scherm verschijnt, waarin u een naam voor de song kunt specificeren.
9. Bewerk de naam met gebruik van de knoppen die in onderstaande illustratie worden getoond.



Gebruik de [ ◀ ] [ ▶ ] (Slow/Fast) knoppen om de positie waarop u een teken wilt specificeren te selecteren.  
Gebruik de [-] [+] knoppen om het teken te veranderen.



10. Druk op de [Song] knop om de song op te slaan.  
Als u besluit de song niet op te slaan, drukt u op de [Metronome] knop.  
Wanneer de song een andere naam heeft gekregen, keert u naar het scherm van stap 3 terug.

### OPMERKING

Zet nooit de stroom uit en verwijder de USB-stick niet terwijl 'Working...' in het scherm wordt weergegeven.

11. Druk op de [Key Touch] knop of de [Transpose] knop om de procedure te voltooien.

## De stroom na een bepaalde tijd automatisch uitschakelen (Auto Off)

In de fabriekinstellingen wordt de stroom van het apparaat, 30 minuten nadat u voor het laatst heeft gespeeld of het apparaat heeft bediend, automatisch uitgeschakeld.

Als u niet wilt dat de stroom automatisch wordt uitgeschakeld, verandert u de 'Auto Off' instelling in 'OFF', zoals hieronder wordt beschreven.

1. Terwijl u de [Key Touch] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [Transpose] knop.
2. Gebruik de [◀][▶] (Slow/Fast) knoppen om 'Auto Off' te selecteren.



3. Gebruik de [-] [+] knoppen om de instelling te veranderen.

Waarde	Uitleg
OFF	De stroom wordt niet automatisch uitgezet.
10	De stroom wordt automatisch uitgeschakeld als er gedurende 10 minuten geen handeling is uitgevoerd.
30 (standaard)	De stroom wordt automatisch uitgeschakeld als er gedurende 30 minuten geen handeling is uitgevoerd.
240	De stroom wordt automatisch uitgeschakeld als er gedurende 240 minuten (4 uur) geen handeling is uitgevoerd.

\* Deze instelling wordt automatisch in het apparaat opgeslagen.

4. Druk op de [Key Touch] knop of de [Transpose] knop om de procedure te voltooien.

### OPMERKING

Als u het apparaat weer aanzet nadat het door de Auto Off functie is uitgezet, moet u minimaal vijf seconden wachten alvorens u de stroom weer aanzet. Als u het apparaat te snel weer aanzet, heeft de Auto Off functie mogelijk niet voldoende tijd gehad om zichzelf opnieuw in te stellen en kunt u de stroom soms niet op de normale manier aanzetten.

## De instellingen behouden, zelfs nadat de stroom is uitgezet (Memory Backup)

De instellingen van het apparaat keren naar hun fabrieksstatus terug als u de stroom uitzet. U kunt de instellingen echter opslaan, zodat deze behouden blijven, ook nadat de stroom is uitgezet.

Dit noemen we de 'Memory Backup' functie.

Parameters die in Memory Backup worden opgeslagen	Pag.
Ambience (on/off, depth)	p. 18
Brilliance (on/off, depth)	p. 18
Split Point	p. 17
Twin Piano mode	p. 20
Key Touch (on/off, value)	p. 19
Damper Resonance	p. 47
String Resonance	p. 47
Key Off Resonance	p. 47
Dynamic Harmonic	p. 47
Cabinet Resonance	p. 47
Soundboard Behavior	p. 47

Parameters die in Memory Backup worden opgeslagen	Pag.
Note Volume	p. 47
Note Character	p. 47
Master Tuning	p. 46
Temperament	p. 46
Temperament Key	p. 46
Stretch Tuning	p. 47
Volume Limit	p. 50
Dual Balance	p. 46
Transpose Mode	p. 48
Headphones 3D Ambience	p. 46
Damper Pedal Part	p. 48
MIDI Transmit Channel	p. 49
Visual Control Channel	p. 49

1. Terwijl u de [Key Touch] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [Transpose] knop.

2. Gebruik de [◀][▶] (Slow/Fast) knoppen om 'Backup' te selecteren.



3. Druk op de [Song] knop.

Een scherm verschijnt, waarin u de 'Backup' kunt uitvoeren.



4. Druk op de [▶] (Fast) knop om 'Y' te selecteren.

De Memory Backup begint.

Als u besluit te annuleren zonder uit te voeren, drukt u op de [◀] (Slow) knop om 'N' te selecteren.

Nadat de Memory Backup is voltooid, verschijnt het scherm van stap 2 opnieuw.

### OPMERKING

Zet nooit de stroom uit terwijl 'Working...' in het scherm wordt weergegeven.

5. Druk op de [Key Touch] knop of de [Transpose] knop om de procedure te voltooien.

## De fabriekinstellingen herstellen (Factory Reset)

Instellingen die u met gebruik van de Memory Backup functie (p.39) heeft opgeslagen, kunnen opnieuw op hun fabriekinstellingen worden ingesteld. Dit noemen we de 'Factory Reset' functie.

### OPMERKING

Als u 'Factory Reset' uitvoert, worden alle opgeslagen instellingen gewist en opnieuw op de fabriekinstellingen ingesteld.

### MEMO

Deze functie wist geen songs uit het interne geheugen of de USB-stick (apart verkrijgbaar). Als u uit het interne geheugen of van de USB-stick wilt wissen, kijkt u bij 'Het geheugen initialiseren (Format Media)' (p.41).

1. Terwijl u de [Key Touch] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [Transpose] knop.

2. Gebruik de [◀][▶] (Slow/Fast) knoppen om 'Fct Reset' te selecteren.



3. Druk op de [Song] knop.

Een scherm verschijnt, waarin u de Factory Reset kunt uitvoeren.



4. Druk op de [▶] (Fast) knop om 'Y' te selecteren.

De Factory Reset begint.

Als u besluit te annuleren zonder de handeling uit te voeren, drukt u op de [◀] (Slow) knop om 'N' te selecteren.

Nadat de Factory Reset is voltooid, wordt 'END' in het scherm weergegeven.

### OPMERKING

Zet nooit de stroom uit terwijl 'Working...' in het scherm wordt aangegeven.

5. Zet de stroom uit, en dan weer aan (p.13).

### MEMO

Als u 'ALL' kiest, worden alle songs, behalve geluidsbestanden in het kopieerbron geheugen, gekopieerd.

7. Druk op de [▶] (Fast) knop.



8. Gebruik de [-] [+] knoppen om het nummer van de kopieerbestemming te selecteren.

In songnummers waarbij (Empty) als de songnaam wordt weergegeven zijn geen songs opgeslagen.

Selecteer een songnummer waarin geen song is opgeslagen.

Als u een ongewenste song wilt verwijderen en wilt vervangen door de song die u kopieert, selecteert u het nummer van de ongewenste song.

9. Druk op de [Song] knop om de song te kopiëren.

Als u besluit niet te kopiëren, drukt u op de [Metronome] knop.

Nadat de song is gekopieerd, keert u vanzelf naar het scherm van stap 2 terug.

### OPMERKING

Zet nooit de stroom uit en verwijder de USB-stick niet terwijl 'Working...' in het scherm wordt weergegeven.

10. Druk op de [Key Touch] knop of de [Transpose] knop om de procedure te voltooien.

## Een opgeslagen song kopiëren (Copy Song)

Songs die in het interne geheugen zijn opgeslagen, kunnen naar een USB-stick (apart verkrijgbaar) gekopieerd worden. Omgekeerd kunnen songs die in een USB-stick zijn opgeslagen naar het interne geheugen gekopieerd worden.

\* Geluidsbestanden kunnen niet gekopieerd worden.

\* Als er geen USB-stick (apart verkrijgbaar) is aangesloten, kunt u deze handeling niet uitvoeren.

1. Terwijl u de [Key Touch] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [Transpose] knop.
2. Gebruik de [◀][▶] (Slow/Fast) knoppen om 'Copy Song' te kiezen.



3. Druk op de [Song] knop.

Een scherm verschijnt, waarin u de kopieerbron en bestemming geheugenlocaties kunt selecteren.



Als u besluit de song niet te kopiëren, drukt u op de [Metronome] knop.

4. Gebruik de [-] [+] knoppen om de kopieerbron en kopieerbestemming geheugenlocaties te selecteren.

5. Druk op de [▶] (Fast) knop.



6. Druk op de [-] [+] knop om de song die u wilt kopiëren te selecteren.

## Een opgeslagen song verwijderen (Delete Song)

Hier ziet u hoe een song die u in het interne geheugen of in een USB-stick (apart verkrijgbaar) heeft opgeslagen verwijderd kan worden.

### MEMO

- Als u alle songs die in het interne geheugen zijn opgeslagen wilt verwijderen, initialiseert u het geheugen.
- Als u een song van de USB-stick (apart verkrijgbaar) wilt verwijderen, sluit u de USB-stick op de USB geheugenpoort aan voordat u verder gaat.

1. Terwijl u de [Key Touch] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [Transpose] knop.
2. Gebruik de [◀][▶] (Slow/Fast) knoppen om 'Del Song' te selecteren.



3. Druk op de [Song] knop.

Een scherm verschijnt, waarin u de geheugenlocatie, die de song die u wilt verwijderen bevat, kunt selecteren.



Als u besluit om de song niet te verwijderen, drukt u op de [Metronome] knop.

4. Gebruik de [-] [+] knoppen om de geheugenlocatie die de te verwijderen song bevat te selecteren.



### 5. Druk op de [▶] (Fast) knop.



### 6. Gebruik de [-] [+] knoppen om de song die u wilt verwijderen te selecteren.

### 7. Druk op de [Song] knop.

Een bevestigingsboodschap verschijnt.



### 8. Druk op de [▶] (Fast) knop om 'Y' te selecteren.

Het verwijderen van de song begint.

Als u besluit te annuleren zonder te verwijderen, drukt u op de [◀] (Slow) knop om 'N' te selecteren.

Nadat de song is verwijderd, keert u vanzelf naar het scherm van stap 2 terug.

#### OPMERKING

Zet nooit de stroom uit en verwijder de USB-stick niet terwijl 'Working...' in het scherm wordt weergegeven.

### 9. Druk op de [Key Touch] knop of de [Transpose] knop om de procedure te voltooien.

## Het geheugen initialiseren (Format Media)

Hier ziet u hoe alle songs die in het interne geheugen of de USB-stick (apart verkrijgbaar) zijn opgeslagen volledig gewist kunnen worden.



#### OPMERKING

- Op het moment dat een initialisatie wordt uitgevoerd, worden alle songs die in het interne geheugen of de USB-stick (apart verkrijgbaar) zijn opgeslagen gewist. De gewiste data kunnen niet hersteld worden, daarom raden wij u de inhoud van het geheugen te controleren voordat u verder gaat.
- Als u een nieuwe USB-stick (apart verkrijgbaar) voor het eerst met dit apparaat gebruikt, moet u de USB-stick initialiseren (formatteren) voordat deze gebruikt kan worden. Een USB-stick die niet is geformatteerd, kan niet op dit apparaat gebruikt worden.

Als u de USB-stick wilt initialiseren, sluit u de USB-stick op de USB-geheugenpoort aan (p.10).

### 1. Terwijl u de [Key Touch] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [Transpose] knop.

### 2. Gebruik de [◀] [▶] (Slow/Fast) knoppen om 'Format' te selecteren.



### 3. Druk op de [Song] knop.

Een scherm verschijnt, waarin u het formatteren kunt voortzetten.



Als u besluit niet te initialiseren, drukt u op de [Metronome] knop.

### 4. Gebruik de [-] [+] knoppen om het geheugen dat u wilt initialiseren te selecteren.

### 5. Druk op de [Song] knop.

Een bevestigingsboodschap verschijnt.



### 6. Druk op de [▶] (Fast) knop om 'Y' te selecteren.

Het formatteren begint.

Als u besluit niet te initialiseren, drukt u op de [◀] (Slow) knop.

Nadat het initialiseren is voltooid, keert u vanzelf naar het scherm van stap 2 terug.

### 7. Druk op de [Key Touch] knop of de [Transpose] knop om de procedure te voltooien.

## Waarschuwing bij het initialiseren van het geheugen

- Zet nooit de stroom uit terwijl 'Working...' in het scherm wordt weergegeven.
- Wanneer 'Error' in het scherm wordt aangegeven, raadpleegt u de 'Foutmeldingen' (p.53).
- Met het initialiseren van de inhoud van het interne geheugen worden geen andere instellingen dan de inhoud van het interne geheugen geïnitieerd. Als u andere instellingen dan de inhoud van het interne geheugen opnieuw op de fabrieksinstellingen wilt instellen, voert u de Factory Reset handeling uit (p.39).
- Verwijder de USB-stick niet voordat het initialiseren van de USB-stick is voltooid.

# De knoppen uitschakelen (Panel Lock)

Als u Panel Lock activeert, worden alle knoppen uitgeschakeld.

Dit voorkomt dat de klanken of instellingen veranderd worden als u per ongeluk op een knop drukt.

### 1. Houd de [AB Repeat] knop ingedrukt tot de volgende weergave verschijnt.

Panel Lock wordt geactiveerd.

De werking van alle knoppen wordt uitgeschakeld.



### 2. Om Panel Lock op te heffen, houdt u de [AB Repeat] knop opnieuw enige tijd ingedrukt.

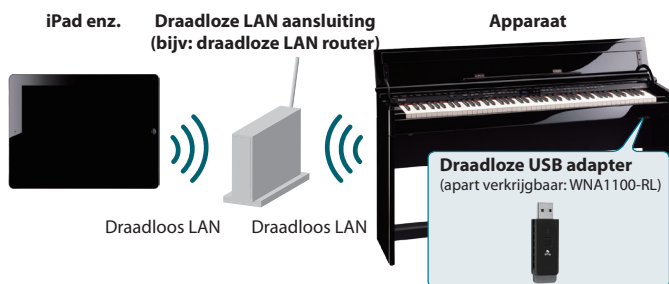
Panel Lock wordt ook opgeheven als u de stroom uitzet.

#### MEMO

- Als u Panel Lock activeert terwijl een song wordt afgespeeld, stopt het afspelen.
- U kunt Panel Lock niet activeren tijdens het opnemen, in de Functie modus (p.46) of tijdens Tone Demo (p.14).

## Over de draadloze LAN functie

Door de draadloze USB-adapter (WNA1100-RL, apart verkrijgbaar) in de USB MEMORY poort van het apparaat aan te brengen, kunt u draadloze compatibele toepassingen (zoals de 'Piano Partner' iPad app) gebruiken.



### Items die vereist zijn voor de draadloze LAN functie

- Draadloze USB-adapter (apart verkrijgbaar, WNA1100-RL)
- Draadloze LAN aansluiting (d.w.z.: draadloze LAN router) \*1\*2\*3
- iPad, enz.

- \*1 Het draadloze LAN toegangspunt dat u gebruikt moet WPS ondersteunen. Als uw draadloze LAN toegangspunt geen WPS ondersteunt, kunt u verbinding maken met gebruik van de procedure die in 'Verbinding maken met een draadloos toegangspunt dat u selecteert (Select AP)' (p.44) wordt beschreven.
- \*2 De mogelijkheid om met allerlei draadloze LAN toegangspunten verbinding te maken is niet gegarandeerd.
- \*3 Als u geen verbinding met het draadloze LAN toegangspunt kunt maken, probeer dan verbinding te maken met gebruik van de Ad-Hoc modus (p.45).
- \*4 Afhankelijk van het draadloze LAN systeem dat u gebruikt, kunt u mogelijk geen verbinding maken of kan de verbinding uitvallen.
- \*5 Afhankelijk van het draadloze apparaat dat door de draadloze LAN functie wordt gebruikt, kan er ruis van het apparaat te horen zijn. In dit geval kunt u de situatie verbeteren door het draadloze apparaat op meer afstand van het apparaat te plaatsen of door de draadloze aansluitmodus (WPS / Ad-Hoc modus) te veranderen.
- \*6 Het geluid en de functionaliteit kunnen tijdelijk beïnvloed worden terwijl een verbinding wordt gemaakt. Dit is geen storing.

## Basis verbindingmethode (aansluiten door middel van WPS)

De eerste keer dat u het apparaat op een draadloos netwerk aansluit, moet u de volgende procedure uitvoeren (WPS) om van het draadloze netwerk gebruik te maken.

Deze procedure is alleen de eerste keer vereist. (Als u eenmaal van het netwerk gebruikmaakt, is deze procedure niet langer noodzakelijk).

### Wat is WPS?

Dit is een standaard die het maken van veiligheidsinstellingen gemakkelijk maakt, wanneer u verbinding maakt met een draadloze LAN aansluiting. Wij adviseren u om WPS te gebruiken wanneer u met een draadloze LAN aansluiting verbinding maakt.

1. Steek de draadloze USB-adapter (WNA1100-RL, apart verkrijgbaar) in de USB MEMORY poort van het apparaat.
2. Terwijl u de [Key Touch] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [Transpose] knop.
3. Druk op de [◀] [▶] (Slow/Fast) knoppen om de 'Wireless' te selecteren, en druk dan op de [Song] knop.
4. Druk op de [◀] [▶] (Slow/Fast) knoppen om de 'Connect' te selecteren, en druk dan op de [Song] knop.
5. Druk op de [◀] [▶] (Slow/Fast) knoppen om de 'WPS' te selecteren, en druk dan op de [Song] knop. 'Proceed?' wordt weergegeven.



6. Voer de WPS handeling op uw draadloze LAN toegangspunt uit (d.w.z: druk op de WPS knop op de draadloze LAN aansluiting).  
Voor details over WPS bediening van uw draadloze LAN toegangspunt raadpleegt u de documentatie die bij de draadloze LAN aansluiting behoort.
7. Druk op de [▶] (Fast) knop van het apparaat.  
Nadat u succesvol bent verbonden, wordt 'Succes' weergegeven.  
\* Als u geen verbinding kunt maken, raadpleegt u 'Probleemoplossing' (p.52).
8. Druk op de [Key Touch] of [Transpose] knop om de Functie modus te verlaten.

#### OPMERKING

Het apparaat (bijv. iPad) waarop de app actief is, moet op hetzelfde netwerk zijn aangesloten.

#### MEMO

- De verbindingsgegevens worden in het geheugen opgeslagen wanneer u de WPS procedure uitvoert. Het apparaat maakt de volgende keer automatisch verbinding met het draadloze netwerk.
- Alle verbindingsgegevens worden gewist als u een Factory Reset uitvoert.

Hiermee is de procedure die benodigd is om van het draadloze netwerk gebruik te maken voltooid. U kunt de draadloze aansluiting vanaf een iPad app zoals Piano Partner gebruiken.

## Instellingen voor de draadloze LAN functie

U kunt de draadloze instellingen bekijken of bewerken.

### Basisbediening

1. Terwijl u de [Key Touch] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [Transpose] knop.
2. Druk op de [◀] [▶] (Slow/Fast) knoppen om de 'Wireless' te selecteren, en druk dan op de [Song] knop.
3. Druk op de [◀] [▶] (Slow/Fast) knoppen om menu te selecteren, en druk dan op de [Song] knop.

Menu	Uitleg
Status	Dit toont de status van het draadloze LAN.
Connect	Verbinding maken met een draadloze LAN aansluiting.
Option	Instellingen voor Wireless ID of Ad-Hoc modus maken (p.45).

In de uitleg in dit hoofdstuk worden procedures met gebruik van pijlen worden aangeduid, zoals: 'Wireless' → 'Status'.

### Status indicatie

Dit toont de status van het draadloze LAN.

1. Selecteer 'Wireless' → 'Status'.

Het statusscherm verschijnt.



Weergave	Uitleg
	Signaalsterkte: sterk Aangesloten op het draadloze LAN toegangspunt.
	Signaalsterkte: gemiddeld Drie balken worden gebruikt om het signaalniveau aan te geven (de sterkte van het radiosignaal van het aangesloten draadloze LAN toegangspunt).
	Signaalsterkte: zwak De aanduiding (naam) van het aangesloten draadloze LAN toegangspunt wordt weergegeven.
Not Con	De draadloze USB-adaptor is ingestoken, maar niet op een draadloos LAN toegangspunt aangesloten.
Not Avail	De draadloze USB-adaptor is niet ingestoken.
DP90S/90 SSID	Ad-Hoc modus (p.45). De Ad-Hoc SSID wordt getoond. Druk op de [▶] (Fast) knop om de Ad-Hoc sleutel weer te geven. Voor details, zie 'Verbinding maken in de Ad-Hoc modus' (p.45).

2. Druk op de [▶] (Fast) knop om het IP adres te laten verschijnen.

## Verbinding maken met een draadloos LAN toegangspunt dat u selecteert (Select AP)

Middels deze methode kunt u verbinding maken door een draadloos LAN toegangspunt te kiezen uit een lijst die wordt weergegeven.

\* Draadloze standaards 802.11 g/n (2.4 GHz) en verificatiemethoden WPA/WPA2 worden ondersteund.

1. Selecteer 'Wireless' → 'Connect' → 'Select AP' en druk dan op de [Song] knop.

Het Select Acces Point scherm verschijnt.



Een '\*' symbool wordt getoond voor het draadloze LAN toegangspunt waarop op dat moment is aangesloten.

2. Druk op de [-] [+] knoppen om het draadloze LAN toegangspunt waarmee u verbinding wilt maken te kiezen, en druk op de [Song] knop.

- U wordt met het geselecteerde draadloze LAN toegangspunt verbonden.
- Als u dit draadloze LAN toegangspunt voor de eerste keer gebruikt, gaat u verder naar het verificatie (PASS) scherm.
- Als dit een draadloos LAN toegangspunt is waarop u eerder aangesloten was, drukt u eenvoudigweg op de [Song] knop, en u wordt verbonden. Nadat u succesvol verbinding heeft gemaakt, verschijnt 'Succes'.

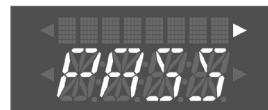
### Verificatiescherm (PASS)

3. Voer de veiligheidscode (wachtwoord) van uw draadloze LAN aansluiting in, en druk op de [Song] knop.

#### Hoe tekens worden ingevoerd

Gebruik de [◀] [▶] (Slow/Fast) knoppen om de positie waarop u een teken wilt specificeren te selecteren. Gebruik de [-] [+] knoppen om het teken te veranderen.

\* U kunt geen spatie aan het eind van het wachtwoord invoeren.



Nadat u succesvol verbinding heeft gemaakt, verschijnt 'Succes'.

\* Als u geen verbinding kunt maken, raadpleegt u 'Problemen tijdens het verbinding maken met een draadloos LAN' (p.52).

4. Druk op de [Key Touch] of [Transpose] knop om de Functie modus te verlaten.

## Overige instellingen (Option)

Instellingen voor Wireless ID of Ad-Hoc modus maken.

1. Selecteer 'Wireless' → 'Option'.
2. Druk op de [◀] [▶] (Slow/Fast) knoppen om de parameter die u wilt veranderen te selecteren.
3. Druk op de [-] [+] knoppen om de waarde van de instelling te bewerken.



Parameter	Uitleg
ID (Wireless ID)	<p>Specificeert de laatste cijfers van de apparaat naam en Ad-Hoc SSID (DP90S/90) die als het instrument in de draadloos aangesloten app worden getoond.</p> <p>Gewoonlijk zou u '0' specificeren, maar als u meerdere dezelfde instrumenten heeft, kunt u de Wireless ID binnen de reeks 1-99 instellen om de apparaat naam en Ad-Hoc SSID voor elke instrument als volgt te veranderen.</p> <p>Als Wireless ID=0, 'DP90S/90' (standaard waarde)            Als Wireless ID=1, 'DP90S/90_1'</p> <p>Als Wireless ID=99, 'DP90S/90_99'</p>
Ad-Hoc Ch.	<p>Specificeert het kanaal (1-11) voor de Ad-Hoc modus.</p> <p>Gewoonlijk hoeft u het kanaal niet te veranderen. Probeer het kanaal alleen te veranderen als u problemen hebt met het maken van de verbinding.</p>

## Verbinding maken in de Ad-Hoc modus

Hier ziet u hoe u verbinding maakt in de Ad-Hoc modus.

### Wat is Ad-Hoc modus?

In de Ad-Hoc modus kunt u het apparaat rechtstreeks op een iPad of ander draadloos apparaat aansluiten, zonder gebruik van een draadloos LAN toegangspunt. Dit is een handige manier om het apparaat met een iPad of ander draadloos apparaat te gebruiken, als u zich op een locatie bevindt waar de draadloze LAN aansluiting die u normaal gesproken gebruikt niet beschikbaar is, bijvoorbeeld als u niet thuis bent.

iPad, enz.

Apparaat



Draadloos LAN



**Draadloze USB adapter**  
(apart verkrijgbaar: WNA1100-RL)

### Beperkingen

De iPad of een ander draadloos apparaat dat in de Ad-Hoc modus is verbonden, kan niet met het internet of met een ander draadloos apparaat communiceren. Echter, een iPad of ander draadloos apparaat met mobiele mogelijkheden kan via de mobiele connectie op het internet worden aangesloten.

Wees ervan bewust dat als u een mobiele aansluiting gebruikt voor internetverbinding, de kosten kunnen oplopen, afhankelijk van uw abonnement.

1. Selecteer 'Wireless' → 'Option' → 'Ad-Hoc' en druk op de [Song] knop.
2. Druk op de [▶] (Fast) knop om de Ad-Hoc modus op 'On' te zetten.  
\* Om de Ad-Hoc modus uit te zetten, drukt u op de [◀] (Slow) knop.
3. Als u zich eenmaal in de Ad-Hoc modus bevindt, wordt de Ad-Hoc SSID (DP90S/90) weergegeven. Druk op de [▶] (Fast) knop om de Ad-Hoc sleutel weer te geven (een tekstreeks bestaande uit vijf tekens). Noteer dit nummer.

De Ad-Hoc sleutel is een nummer bestaande uit vijf cijfers dat hier wordt weergegeven. Elke piano heeft zijn eigen, unieke nummer.



### MEMO

- De Ad-Hoc SSID (DP90S/90) is de waarde die u voor de 'Wireless ID' instelling in het WIRELESS OPTIONS scherm heeft gespecificeerd.
- De Ad-Hoc SSID en de Ad-Hoc sleutel kunnen ook in het status scherm geverifieerd worden.

4. Op de iPad of ander draadloos apparaat dat u wilt aansluiten, selecteert u de Ad-Hoc SSID die in bovenstaand scherm wordt getoond om de aansluiting te maken. (Bijvoorbeeld, op een iPad kiest u [Settings] → [Wi-Fi] → [Choose a Network] om de bovenstaande Ad-Hoc SSID (DP90S/90) te selecteren. Een scherm waar het wachtwoord ingevoerd kan worden verschijnt. Voer de bovenstaande Ad-Hoc sleutel in.

Voor informatie over het verbinding maken met een draadloos LAN vanaf een iPad of ander apparaat raadpleegt u de gebruikershandleiding van dat apparaat.

5. Druk op de [Key Touch] of [Transpose] knop om de Functie modus te verlaten.
6. Als u de verbinding via de Ad-Hoc modus heeft voltooid, stelt u de iPad instellingen in [Settings] → [WiFi] → [Choose a Network] opnieuw op hun vorige status in.

### Het MAC adres controleren

Het MAC adres aangegeven op de onderkant van de draadloze USB-adapter (WNA1100-RL, apart verkrijgbaar).



# Diverse instellingen (Functie modus)

Voor alle instellingen in de Functie modus wordt dezelfde procedure gebruikt.

## 1. Terwijl u de [Key Touch] knop ingedrukt houdt, drukt u op de [Transpose] knop.

De [Key Touch] en [Transpose] knoppen zijn verlicht. Het apparaat bevindt zich in de Functie modus.

## 2. Druk op de [◀] [▶] (Slow/Fast) knoppen om de functie-instelling die u wilt veranderen te selecteren.

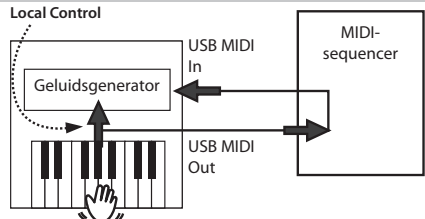
## 3. Druk op de [-] [+] knoppen om de waarde van de instelling te bewerken.

## 4. Druk op de [Key Touch] knop of de [Transpose] knop om de Functie modus te verlaten.

Indicatie	Waarde	Uitleg	
Phones3D (*1)	<b>Een Headphones 3D Ambience effect op het pianogeluid toepassen (Headphones 3D Ambience)</b>		
	Wanneer een koptelefoon wordt gebruikt, kunt u een Headphones 3D Ambience effect toepassen, dat het gevoel geeft dat de klank van de piano zelf afkomstig is.		
	ON	Headphones 3D Ambience is aan.	
	OFF	Headphones 3D Ambience is uit.	
Dual Bal (*1)	<b>De Dual Play volumebalans aanpassen (Dual Balance)</b>		
	Wanneer u Dual Play gebruikt, kunt u de volumebalans tussen klank 1 en klank 2 aanpassen.		
	9-1 (klank 1 is luider)-9-9 (hetzelfde volume)-1-9 (klank 2 is luider)		
Tuning (*1)	<b>De toonhoogte met die van andere instrumenten overeen laten komen (Master Tuning)</b>		
	Als u samen met andere instrumenten speelt, en in soortgelijke situaties, kunt u de standaard toonhoogte met die van een ander instrument overeen laten komen.		
	De standaard toonhoogte verwijst gewoonlijk naar de toonhoogte van de noot die gespeeld wordt als u de middelste A toets indrukt. Voor een zuiverder ensemblegeluid tijdens het spelen met één of meerdere instrumenten, controleert u of de standaard toonhoogte van ieder instrument met die van de andere instrumenten overeenkomt. Het op een standaard toonhoogte afstemmen van alle instrumenten noemen we 'Master Tuning'.		
	415.3-440.0-466.2 Hz		
Temprmnt (*1)	<b>De stemmingsmethode veranderen (Temperament)</b>		
	U kunt klassieke stijlen, zoals Barok, met gebruik van historische temperaturen (stemmingsmethodes) spelen.		
	De meeste moderne songs zijn gecomponeerd voor en worden gespeeld in de gelijkzwevende stemming, de meest gebruikte stemming vandaag de dag. Vroeger bestond er een grote verscheidenheid aan andere stemmingsystemen. Door te spelen in een stemming die werd gebruikt op het moment dat een compositie werd gecreëerd, kunt u de klanken van de akkoorden beluisteren die oorspronkelijk voor het muziekstuk waren bedoeld.		
	Scherm	Uitleg	Eigenschappen
	EQU	Equal	In deze stemming is elk octaaf in twaalf gelijke stappen verdeeld. Ieder interval produceert ongeveer dezelfde hoeveelheid lichte dissonantie.
	MAJ	Just Major	Deze stemming elimineert onduidelijkheden in de kwinten en tertsen. Deze is niet geschikt voor het spelen van melodieuze en kan niet getransponeerd worden, maar kan prachtige klanken voortbrengen.
	MIN	Just Minor	De Reine stemming verschilt van majeur en mineur toonsoorten. U kunt hetzelfde effect verkrijgen met de mineur schaal als met de majeur schaal.
	PYTH	Pythagorean	Deze stemming, uitgedacht door de filosoof Pythagoras, elimineert dissonantie in kwarten en kwinten. Dissonantie wordt door tertsinterval akkoorden geproduceerd, maar melodieuze zijn welluidend.
	KIRN	Kirnberger	Dit is een verbetering van de Middentoon en Reine stemmingen die een hogere mate aan modulatievrijheid biedt. Uitvoeringen zijn in alle toonsoorten mogelijk (III).
	MEAN	Meantone	Deze schaal maakt een aantal compromissen in de Reine stemming, zodat transpositie naar andere toonsoorten mogelijk is.
WERC	Werckmeister	Deze stemming combineert de Middentoon en Pythagorische stemmingen. Uitvoeringen zijn mogelijk in alle toonsoorten (eerste techniek, III).	
ARB	Arabic	Deze stemming is geschikt voor Arabische muziek.	
Tmpr Key (*1)	<b>De grondtoon van een song specificeren (Temperament Key)</b>		
	Als u met een andere stemming dan de gelijkzwevende stemming speelt, moet u de stemmingstonsoort voor het stemmen van de song die wordt gespeeld specificeren (dat wil zeggen: de noot die met C correspondeert voor een majeur toonsoort of met A voor een mineur toonsoort).		
	Als u de gelijkzwevende stemming kiest, hoeft u geen stemmingstonsoort te selecteren.		
	C, C <sup>♯</sup> , D, E <sup>♭</sup> , E, F, F <sup>♯</sup> , G, A <sup>♭</sup> , A, B <sup>♭</sup> , B		
	* In het scherm betekent een aanhalingsteken (") een kruis (#).		

Indicatie	Waarde	Uitleg
Dmpr Res (*1)		<p><b>Natuurlijke resonantie produceren als u het demperpedaal indrukt (Damper Resonance)</b></p> <p>Dit past de demper resonantie van het akoestische pianogeluid aan (de natuurlijke vibratie die in andere snaren dan die daadwerkelijk worden gespeeld wordt geproduceerd als u het demperpedaal indrukt).</p> <p>Hogere instellingen maken de natuurlijke vibratie luider.</p> <p>OFF, 1–10</p>
Strg Res (*1)		<p><b>De resonantie van de snaren produceren wanneer de toetsen worden bespeeld (String Resonance)</b></p> <p>Dit past de snaar resonantie van het akoestische pianogeluid aan (de natuurlijke vibraties van snaren van eerder gespeelde noten die optreden als u een andere noot speelt).</p> <p>Hogere instellingen maken de natuurlijke vibratie luider.</p> <p>OFF, 1–10</p>
KOff Res (*1)		<p><b>Geluiden spelen wanneer de toetsen worden losgelaten (Key Off Resonance)</b></p> <p>Dit past natuurlijke vibraties zoals het Key-Off geluid van een akoestische piano aan (het subtiele geluid dat optreedt als u een noot loslaat).</p> <p>Hogere instellingen maken de natuurlijke vibratie luider.</p> <p>OFF, 1–10</p>
DynHarmo (*1)		<p><b>De metaalachtige klank die optreedt als u een noot speelt aanpassen (Dynamic Harmonic)</b></p> <p>Dit past de metaalachtige resonantie aan, die geproduceerd wordt als u sterk speelt op een akoestische piano.</p> <p>Hogere instellingen produceren een luidere metaalachtige klank.</p> <p>OFF, 1–10</p>
Cabinet (*1)		<p><b>De natuurlijke resonantie van de klankkast van een concertvleugel aanpassen (Cabinet Resonance)</b></p> <p>Past de resonantie van de klankkast van de concertvleugel zelf aan.</p> <p>Hogere waardes produceren meer resonantie van de klankkast.</p> <p>OFF, 1–10</p>
SoundBrd (*1)		<p><b>De helderheid van individuele noten in een akkoord aanpassen (SoundBoard Behavior)</b></p> <p>Als u een akkoord speelt, verbetert deze instelling de helderheid van de individuele noten in het akkoord, hetgeen een mooiere resonantie creëert.</p> <p>Hogere instellingen produceren een helderdere resonantie.</p> <p>OFF, 1–10</p>
Stretch (*1)		<p><b>De unieke stemming van een piano gebruiken (Stretch Tuning)</b></p> <p>Hiermee kunt u de hoeveelheid 'Stretch Tuning' specificeren, een stemmingsmethode specifiek voor piano's, waarin de hoge reeks iets hoger en de lage reeks iets lager wordt gestemd.</p> <p>Als u 'ON' selecteert wordt een standaard stemmingscurve gebruikt die voor het apparaat is gecreëerd.</p> <p>OFF, 1, 2, USER (USER: -50–0–+50)</p>
Note Vol (*1)		<p><b>Het volume van elke individuele toets aanpassen (Note Volume)</b></p> <p>Hiermee kunt u het volume van elke individuele toets aanpassen. Hogere instellingen maken het volume luider. Als u 'USER' selecteert en dan op de [Song] knop drukt, kunt u de OPMERKING Volume instellingen bewerken. Druk op de toets waarvan u het volume wilt aanpassen, en gebruik de [-] [+] knoppen om zijn volume aan te passen.</p> <p>OFF, USER (USER: -50–0)</p>
NoteChar (*1)		<p><b>Het klankkarakter van elke individuele toets aanpassen (Note Character)</b></p> <p>Hiermee kunt u het klankkarakter van elke individuele toets aanpassen. Hogere instellingen maken de klank harder, en lagere instellingen maken de klank zachter. Als u 'USER' selecteert en dan op de [Song] knop drukt, kunt u de OPMERKING Character instellingen aanpassen. Druk op de toets waarvan u de klank wilt aanpassen, en gebruik de [-] [+] knoppen om zijn klank bij te stellen.</p> <p>OFF, USER (USER: -5–0–+5)</p>


## Diverse instellingen (Functie modus)

Indicatie	Waarde	Uitleg
Trnspose (*1)	<b>Specificeren waarop de Transpose van invloed is (Transpose Mode)</b>	
	Deze instelling specificeert waarop transpositie van invloed is. U kunt de transpositie gebruiken om de toonhoogte van zowel de song als het klavier te veranderen, alleen de toonhoogte van de song of alleen de toonhoogte van het klavier te veranderen.	
	KBD	De klank van het klavier.
	SONG	De song die wordt afgespeeld.
	BOTH	De klank van het klavier en de song die wordt afgespeeld.
Oct Shift	<b>De toonhoogte van de klank in stappen van een octaaf veranderen (Octave Shift)</b>	
	U kunt de toonhoogte van Tone 2 in Dual Play (p.15) en Lower Tone in Split Play (p.16) met één octaaf tegelijk veranderen. Het op deze manier veranderen van de toonhoogte in stappen van een octaaf noemen we 'Octave Shift'. U kunt bijvoorbeeld de toonhoogte van de Lower Tone verhogen naar dezelfde toonhoogte als die van de Upper Tone in Split Play.	
	-2-0-+2 (octave)	
Rec Mode	<b>Het formaat voor opname selecteren (Recording Mode)</b>	
	U kunt kiezen of u als SMF of als Audio opneemt.	
	<b>MEMO</b> U kunt de opnamemodus veranderen door de [ ● ] (Rec) knop ingedrukt te houden en de [-] [+] knoppen te gebruiken.	
	SMF	SMF parts worden apart opgenomen. Op die manier kunt u een individueel part opnieuw opnemen of verschillende parts overdubben.
	Audio	De opname wordt als geluidsdata gemaakt. De opgenomen song kan op de computer worden gebruikt.
DPdl Prt (*1)	<b>De manier waarop de pedaleffecten worden toegepast veranderen (Damper Pedal Part)</b>	
	Als u het demperpedaal tijdens Dual Play of Split Play indrukt, wordt het effect gewoonlijk op beide klanken toegepast, maar u kunt ook de klank waarop het effect toegepast moet worden selecteren.	
	R+L	Alles ingeschakeld
	R	Alleen op Tone 1 (in Dual modus)/rechterhand klank (in Split modus) toegepast
	L	Alleen op Tone 2 (in Dual modus)/linkerhand klank (in Split modus) toegepast
CPdl Fnc	<b>De manier waarop de pedalen werken veranderen (Center Pedal)</b>	
	Als u de stroom aanzet, functioneert het middelste pedaal als het Sostenuto pedaal (p.10). U kunt de functie van het pedaal in verscheidene andere handelingen veranderen.	
	SOST	Stelt de functie op Sostenuto pedaal in.
	PLAY	Het pedaal heeft dezelfde functie als de [ ▶/■ ] Play/Stop knop.
	LAYR	Als het pedaal wordt ingedrukt, wordt Tone 2 gestapeld, die voor Dual Play wordt gebruikt. * De Layer functie kan alleen toegepast worden wanneer Dual Play wordt gebruikt.
	OCT	Als het pedaal wordt ingedrukt, wordt een klank een octaaf hoger gestapeld. * De Octave functie kan niet toegepast worden als Twin Piano, Dual Play of Split Play in gebruik is.
LocalCt	<b>Dubbele noten voorkomen als een sequencer is aangesloten (Local Control)</b>	
	Als u een MIDI-sequencer heeft aangesloten via USB, stelt u deze parameter op Local Off in. Aangezien de Thru functie op de meeste sequencers is ingeschakeld, kunnen noten die u op het klavier speelt twee keer te horen zijn of uitvallen. Om dit te voorkomen, kunt u de 'Local Off' instelling inschakelen, zodat het klavier en de interne geluidsgenerator losgekoppeld zijn.	
		
	OFF	Local Control is uit. Het klavier en de composer zijn van de interne geluidsgenerator losgekoppeld. Het bespelen van het klavier produceert geen geluid.
	ON	Local Control is aan. Het klavier en de composer zijn aan de interne geluidsgenerator gekoppeld.

### MEMO

(\*1) Deze parameter kan door de 'Memory Backup' handeling worden opgeslagen (p.39).



Indicatie	Waarde	Uitleg
MIDI Ch (*1)	<b>MIDI-zendkanaal instellingen (MIDI Transmit Channel)</b>	
	<p>Deze instelling specificeert het MIDI-kanaal waarop het apparaat verzendt.</p> <p>MIDI gebruikt zestien 'MIDI-kanalen', genummerd 1 tot 16. Door MIDI-apparaten aan te sluiten (USB MIDI) en het geschikte MIDI-kanaal voor elk apparaat te specificeren, kunt u geluiden op deze apparaten spelen of selecteren.</p> <p>Dit apparaat ontvangt alle zestien kanalen (1-16).</p>	
SaveSong	<b>Een song een andere naam geven (Save Song)</b>	
CopySong	<b>Een opgeslagen song kopiëren (Copy Song)</b>	
Del Song	<b>Een opgeslagen song verwijderen (Delete Song )</b>	
Format	<b>Het geheugen initialiseren (Format Media)</b>	
USB Drv	<b>De instellingen voor de USB Driver veranderen (USB Driver)</b>	
	<p>Normaal gesproken hoeft u geen driver te installeren om het apparaat op de computer aan te sluiten. Als er echter problemen optreden, of als de prestaties slecht zijn, kan gebruik van de Roland originele driver het probleem verhelpen.</p> <p>In dit geval zet u de 'USB Driver' instelling van het apparaat op 'ORG', en installeert u de driver op de computer.</p> <p>Nadat deze instelling is veranderd moet u het apparaat uitzetten, en dan weer aanzetten.</p> <p><b>MEMO</b></p> <p>Deze instelling wordt automatisch in het apparaat opgeslagen.</p> <p>Voor details over het downloaden en installeren van de Roland originele driver, raadpleegt u de Roland website. Roland website: <a href="http://www.roland.com/">http://www.roland.com/</a></p> 	
USB Mode	<b>De instelling van de USB-stick veranderen (USB Memory Mode)</b>	
	<p>In sommige gevallen, wanneer de USB-stick op de USB-geheugenpoort is aangesloten, kan het laden van data langer duren of kan data soms niet geladen worden. Als dit gebeurt, kunt u het probleem mogelijk oplossen door de USB-stick instelling te veranderen.</p> <p>Vanuit de fabriek is dit op '2' ingesteld. Normaal gesproken hoeft u deze instelling niet te maken.</p> <p>Nadat deze instelling is veranderd, moet u het apparaat uitzetten, en dan weer aanzetten.</p> <p><b>MEMO</b></p> <p>Deze instelling wordt automatisch in het apparaat opgeslagen.</p>	
VC Mode	<b>Videoapparatuur besturen (Visual Control Mode)</b>	
	<p>Visual Control is een functie waarmee u beelden samen met uw uitvoering kunt besturen. Als u de Visual Control modus op MVC of V-LINK instelt, bestuurt uw spel op het klavier van dit apparaat de beelden die door het Visual Control apparaat, dat met gebruik van een MIDI-kabel op dit apparaat is aangesloten, worden geproduceerd.</p>	
	OFF	Visual Control is uit.
	MVC	MIDI Visual Control modus is geselecteerd.
VC Ch (*1)	<b>Het Visual Control kanaal specificeren (Visual Control Channel)</b>	
	1-16	Specificeert het MIDI-kanaal dat gebruikt wordt voor het verzenden van MIDI-boodschappen naar het Visual Control apparaat.

**MEMO**

(\*1) Deze parameter kan met de 'Memory Backup' handeling (p.39) worden opgeslagen.

Bedieningsfuncties

Paneelbeschrijvingen

Voordat u gaat spelen

Spelen

Oefenen

Handige functies

Functie modus

Appendix

## Diverse instellingen (Functie modus)

Indicatie	Waarde	Uitleg
-----------	--------	--------

### Wat is MIDI Visual Control?

MIDI Visual Control is een internationaal gebruikte aanbevolen praktijk die aan de MIDI-specificatie werd toegevoegd, zodat visuele expressie aan muziekuivoeringen gekoppeld kon worden. Videoapparatuur die met MIDI Visual Control compatibel is, kan via MIDI op elektronische muziekinstrumenten worden aangesloten om videoapparatuur in combinatie met een uitvoering te besturen.



### Wat is V-LINK?

V-LINK is Roland's eigen specificatie waarmee visuele expressie aan muziekuivoeringen gekoppeld kan worden. Videoapparatuur die met V-LINK compatibel is, kan aan elektronische muziekinstrumenten worden gekoppeld, zodat u op eenvoudige wijze kunt genieten van een verscheidenheid aan visuele effecten die aan de uitvoering gekoppeld worden.



### Aansluitingsvoorbeelden

Sluit een USB-kabel vanaf de USB-poort van dit apparaat (p.10) op de USB-poort van het Visual Control compatibele apparaat aan.

\* U heeft een in de handel verkrijgbare USB-kabel nodig om dit apparaat op een apparaat dat Visual Control ondersteunt aan te sluiten.

### Visual Control functieoverzicht

Als de onderste 12 toetsen van dit apparaat (A0-G#1) worden bespeeld, worden de volgende MIDI-boodschappen verzonden.

Visual Control functie	Verzonden MIDI-boodschap	Handeling van dit apparaat
Van afbeelding veranderen	CC 0 (Bank Select): 0-4	Speel zwarte toetsen
	Program Change: 1-7	Speel witte toetsen

Wireless	<h3>Draadloze LAN functie-instellingen</h3> <p>U kunt de draadloze instellingen bekijken of bewerken (p.44).</p>
Vollimit (*1)	<h3>Het maximale volume specificeren (Volume Limit)</h3> <p>U kunt de instelling voor het maximale volume specificeren. Dit voorkomt ongewenst hoge volumes, zelfs als de [Volume] schuifregelaar onbedoeld wordt bediend.</p> <p>20, 40, 60, 80, 100</p>
Auto Off	<h3>De stroom na een bepaalde tijd automatisch laten uitschakelen (Auto Off)</h3> <p>In de fabrieksinstellingen wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld als er 30 minuten zijn verstreken sinds u stopte met spelen of het apparaat bediende. Als u niet wilt dat de stroom automatisch wordt uitgeschakeld, verandert u de 'Auto Off' instelling als volgt in 'OFF' (p.39).</p> <p><b>MEMO</b></p> <p>Deze instelling wordt automatisch in het apparaat opgeslagen.</p>
Backup	<h3>Uw instellingen opslaan (Memory Backup)</h3> <p>De instellingen van het apparaat keren naar hun beginwaarden terug als u de stroom uitzet, maar u kunt deze instellingen opslaan zodat de veranderingen die u heeft gemaakt behouden worden, zelfs als de stroom wordt uitgezet en dan weer aangezet (p.39).</p>
FctReset	<h3>De fabrieksinstellingen herstellen (Factory Reset)</h3> <p>Als u de 'Factory Reset' functie uitvoert, worden de instellingen die u in de Functie modus heeft bewerkt opnieuw op de fabrieksinstellingen ingesteld (p.39).</p>

#### MEMO

(\*1) Deze parameter kan met de 'Memory Backup' handeling (p.39) worden opgeslagen.



# Probleemoplossing

Symptoom	Oorzaak/Actie	Pag.
Zelfs als u een koptelefoon gebruikt en het geluid gedempt is, is er een bonkend geluid hoorbaar als u het klavier bespeelt	Dit apparaat gebruikt een hamer actie klavier om de aanslag van een akoestische piano zo realistisch mogelijk te simuleren. Daarom hoort u de hamers bonken als u op het klavier speelt, net alsof u op een akoestische piano speelt. Aangezien het met dit apparaat mogelijk is om zijn volume aan te passen, kan het geluid van de hamers u in bepaalde situaties opvallen, maar dit duidt niet op een storing. Als u zich zorgen maakt over de vibratie die via de vloer of muren wordt overgebracht, kunt u de vibratie reduceren door de piano verder van de muur te plaatsen, of door een in de handel verkrijgbare anti-vibratie mat neer te leggen, die speciaal voor piano's zijn ontworpen.	-
De stroom gaat vanzelf uit	Als er 30 minuten zijn verstreken sinds u het apparaat voor het laatst heeft bespeeld of bediend, wordt de stroom automatisch uitgeschakeld. (Dit is de fabriekinstelling). Als de stroom niet automatisch uitgezet hoeft te worden, zet u de 'Auto Off' instelling op 'OFF'.	p. 39
De stroom wordt niet ingeschakeld	Is de adapter op juiste wijze aangesloten?	p. 63
	Is de stroom uitgezet door de Auto-Off functie? Als u de stroom wilt aanzetten nadat deze door de Auto-Off functie is uitgezet, bedient u de [Power] schakelaar om de stroom weer aan te zetten.	p. 39
Er verschijnt niets in het scherm	Aangezien dit apparaat een Liquid-Crystal beeldscherm gebruikt, kunt u bemerken dat letters of andere dingen niet weergegeven kunnen worden in omgevingen waar de temperatuur lager dan 0 graden Celsius is (32 graden Fahrenheit).	-
Handelingen kunnen niet uitgevoerd worden	Is Panel Lock geactiveerd? Schakel de Panel Lock instelling uit.	p. 42
Het pedaal werkt niet, of 'blijft hangen'	Is het pedaal correct aangesloten? Steek de kabel stevig in de pedalaansluiting.	p. 63
	Als u het pedaalsnoer uit dit apparaat haalt terwijl de stroom aan is, kan het effect in de 'Aan' stand 'blijven hangen'. U moet dit apparaat uitzetten voordat u het pedaalsnoer aansluit of loskoppelt.	p. 63
	Heeft u de manier waarop het pedaleffect wordt toegepast veranderd? Als het Damper Pedal Part op 'R' is ingesteld, wordt het pedaal alleen op de rechter klank toegepast. Als het op 'L' is ingesteld, wordt het pedaal alleen op de linker klank toegepast.	p. 48
	Is Twin Piano ingeschakeld? Als Twin Piano is ingeschakeld, is het rechter pedaal alleen op de rechterhand klavierzone van invloed, en het linker pedaal alleen op de linkerhand klavierzone van invloed.	p. 20
	Heeft u de functie van het pedaal veranderd? Als u de functie van het middelste pedaal opnieuw heeft toegewezen, werkt dit pedaal niet als het Sostenuto pedaal.	p. 48
Kan niet lezen van/opslaan in een USB-stick	Gebruik u een (optionele) Roland USB-stick? Een betrouwbare werking kan niet gegarandeerd worden als u USB-stick producten van een andere fabrikant gebruikt.	-
	Als u niet succesvol van de USB-stick kunt lezen of daarop kunt opslaan, verandert u de USB Memory modus.	p. 49
Een brom is hoorbaar van externe apparaten	Zijn de externe apparaten op meer dan één stopcontact aangesloten? Als u externe apparaten aansluit, moeten deze allemaal van hetzelfde stopcontact gebruikmaken.	-
Een brom is hoorbaar van externe apparaten	Verhoog het volume van het aangesloten apparaat.	-
	Gebruikt u een aansluitkabel die een weerstand bevat? Gebruik een aansluitkabel die geen weerstand bevat.	-
<b>Geen geluid</b>		
Geen geluid	Is het volume van dit apparaat of het volume van aangesloten apparatuur verlaagd?	p. 6, p. 13
	Is er een koptelefoon aangesloten? Steek er een plug in de koptelefoon jack? De luidsprekers produceren geen geluid als een koptelefoon of plug in de koptelefoon jack is gestoken.	p. 11
	Is Local Control op 'OFF' ingesteld? Als Local Control op 'OFF' is ingesteld, wordt er geen geluid geproduceerd als u het klavier bespeelt. Zet Local Control op 'ON'.	p. 48
Geen geluid als u een song afspeelt	Is Local Control op 'OFF' ingesteld? Als Local Control op 'OFF' is ingesteld, wordt er geen geluid geproduceerd als de song wordt gespeeld. Zet Local Control op 'ON'.	p. 48
	Is Song Balance op '0' ingesteld?	p. 25
Geen geluid van de noten uiterst links op het klavier	Is de Visual Control modus op 'MVC' of 'VLNK' ingesteld? Als de Visual Control modus op 'MVC' of 'VLNK' is ingesteld, worden de laagste 12 toetsen van het klavier (A0-G#1) gebruikt om afbeeldingen te besturen. Deze produceren dan geen geluid.	p. 49
<b>Noten klinken niet juist</b>		
Toonhoogte van het klavier of de song is onjuist	Heeft u Transpose instellingen gemaakt?	p. 21 p. 35
	Is de Master Tune instelling juist?	p. 46
	Is de instelling voor Temperament correct?	p. 46
	Als Stretch Tuning op 'ON' is ingesteld, wordt de piano op een unieke manier gestemd. noten in de hoge reeks van de piano worden iets hoger gestemd, terwijl noten in de lage reeks iets lager worden gestemd. Dat is de reden dat sommige toonhoogtes niet lijken te kloppen, maar dit is feitelijk de manier waarop een akoestische piano dient te klinken.	p. 47
iet alle noten die u speelt zijn te horen	De maximale gelijktijdige polyfonie is 128 stemmen. Als u Dual Play gebruikt, met een song meespeelt of zwaar gebruik maakt van het demperpedaal, kan het aantal noten dat dit apparaat probeert te produceren de maximale polyfonie overschrijden, waardoor sommige noten kunnen uitvallen.	-
Klanken zijn twee keer te horen (verdubbeld) als het klavier wordt bespeeld	Staat dit apparaat in Dual Play?	p. 15
	Als dit apparaat op een externe sequencer is aangesloten, zet u de Local Control op 'Off'. Anders kan de sequencer zo worden ingesteld dat de Soft Thru uit is (Off).	p. 48
De galm blijft, ook als u het Ambience-effect heeft uitgeschakeld	Als u Dual Play of Split Play gebruikt, en verschillende effecten voor de twee geselecteerde klanken zijn gespecificeerd, wordt het effect niet op Tone 2 toegepast (als Dual Play wordt gebruikt) of op de linkerhand klank toegepast (als Split Play wordt gebruikt).	-
Het geluid van de hogere noten verandert plotseling vanaf een bepaalde toets	De pianoklank van dit apparaat simuleert de diepte en resonantie van een akoestische piano op getrouwe wijze, en dit kan de indruk van galm wekken, zelfs als het Ambience-effect is uitgeschakeld. U kunt de galm ook enigszins reduceren door de waarde voor 'Cabinet Resonance' te verlagen.	p. 47
De klank van de hogere noten verandert plotseling vanaf een bepaalde toets	Op een akoestische piano blijft ongeveer anderhalf octaaf aan noten uiterst rechts op het klavier klinken, ongeacht de status van het demperpedaal. Deze noten hebben ook een enigszins ander klankkarakter. Dit apparaat simuleert deze eigenschap van akoestische piano's op getrouwe wijze. Op het apparaat verandert de reeks die niet door het demperpedaal wordt beïnvloed volgens de Key Transpose instelling.	-

# Probleemoplossing

Symptoom	Oorzaak/Actie	Pag.
<b>Een hoge, rinkelende toon is hoorbaar</b>	<p><b>Als u dit door de koptelefoon hoort:</b> pianoklanken met een briljant en helder karakter bevatten aanzienlijke hoge frequentie componenten, die kunnen klinken alsof een metaalachtig gerinkel is toegevoegd. Dit komt doordat het karakter van een akoestische piano op getrouwe wijze wordt gesimuleerd, en is geen storing.</p> <p>Dit geluid kan aangepast worden door de volgende instellingen te wijzigen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• String Resonance (p.47)</li> <li>• Ambience (p.18)</li> </ul> <p><b>Als u dit niet door de koptelefoon hoort:</b> Er is waarschijnlijk een andere oorzaak (zoals resonanties binnen het apparaat zelf). Neem contact op met een handelaar of een Roland service centrum in de buurt.</p>	-
<b>Lage noten klinken verkeerd of brommerig</b>	<p>Als u het volume op de maximale instelling zet, kan het geluid vervormen, afhankelijk van de manier waarop u speelt. Als dit gebeurt, verlaagt u het volume.</p>	-
	<p><b>Als u dit niet door de koptelefoon hoort:</b> Door het spelen op hoge volumes kunnen de luidsprekers of objecten in de buurt van het apparaat resoneren. Fluorescerende lampen of glazen deuren kunnen ook meetrillen. Dit komt eerder voor bij lage noten en hoge volumes. U kunt de volgende maatregelen nemen om resonanties te minimaliseren.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plaats de luidsprekers 10-15 cm van muren en andere oppervlakken.</li> <li>• Houd het volume laag.</li> <li>• Plaats het apparaat verder van de objecten die resoneren.</li> </ul> <p><b>Als u dit door de koptelefoon hoort:</b> Er is waarschijnlijk een andere oorzaak. Neem contact op met een handelaar of een Roland service centrum in de buurt.</p>	-
<b>De song wordt niet correct gespeeld</b>		
<b>Alleen het geluid van een bepaald instrument in een song wordt niet gespeeld</b>	<p>Is een part gedempt (Mute)? Als de indicator op de knop uit is, is dat part niet te horen. Druk op de Part knop zodat de indicator verlicht is.</p>	p. 26
<b>Er is geluid te horen van een part dat gedempt is</b>	<p>Is het Part Mute volume op iets anders dan '0' ingesteld? Als u dit op '0' zet, wordt het geluid van een gedempt part geheel onhoorbaar.</p>	p. 27
<b>Het volume van de song is laag/ volume verschilt tussen opnemen en afspelen</b>	<p>Is het Song Balance volume verlaagd?</p>	p. 25
<b>Kan een song die in een USB-stick is opgeslagen niet afspelen</b>	<p>Worden er geluidsbestanden in een verkeerd formaat gespeeld? Geluidsbestanden in het volgende formaat kunnen afgespeeld worden.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bestands extensie 'WAV'.</li> <li>• 16-bit lineair</li> <li>• '44.1 kHz' sample snelheid</li> </ul>	p. 24
	<p>Is de bestandsnaam extensie 'MID'? Bestanden met andere bestandsnaam extensies kunnen niet als songdata worden behandeld.</p>	-
<b>Het tempo van de song wordt instabiel</b>	<p>Als een song van een USB-stick wordt gespeeld, kan het tempo instabiel worden wanneer er een overmatige hoeveelheid uitvoeringsdata is.</p>	-
<b>De songnaam in de USB-stick wordt niet getoond</b>	<p>De songnaam wordt niet getoond als de songinformatie in het bestand leeg is of alleen uit spaties bestaat.</p>	-
	<p>Is de bestandsnaam extensie 'MID'? Bestanden met andere bestandsnaam extensies kunnen niet als songdata worden behandeld.</p>	-
	<p>Songnamen kunnen alleen uit Engelse letters nummers, bepaalde symbolen en enkelbyte tekens uit het Japanse syllabe schrift bestaan. Het apparaat kan de naam niet correct weergeven als andere tekens worden gebruikt.</p>	-
<b>Kan niet opnemen/afspelen</b>		
<b>Kan geen SMF opnemen</b>	<p>Is één van de Part knoppen voor opname geselecteerd?</p>	p. 29
<b>Kan geen geluid opnemen</b>	<p>Is een USB-stick op de USB-geheugenpoort aangesloten?</p>	-
<b>De opgenomen uitvoering is verdwenen</b>	<p>Uw opgenomen uitvoering verdwijnt als u dit apparaat uitzet of een song selecteert. De uitvoering die verloren is gegaan kan niet hersteld worden. Voordat u de stroom uitzet, slaat u de opgenomen uitvoering in het interne geheugen of een USB-stick op.</p>	-
<b>Problemen tijdens aansluiting maken met een draadloos LAN</b>		
<b>Kan geen verbinding maken met een draadloos LAN toegangspunt</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of het draadloze LAN toegangspunt WPS ondersteunt. Als het draadloze LAN toegangspunt WPS niet ondersteunt, kunt u verbinding maken met gebruik van de procedure die in 'Verbinding maken met een draadloos LAN toegangspunt dat u selecteert (Select AP)' (p.44) wordt beschreven.</li> <li>• De 802.11a/b draadloze standaard wordt niet ondersteund. Gebruik de 802.11 g/n (2.4 GHz) draadloze standaard.</li> <li>• De WEP verificatiemethode wordt niet ondersteund. Gebruik de WPA of WPA2 verificatiemethode.</li> <li>• Controleer of DHCP is ingeschakeld voor het draadloze LAN toegangspunt.</li> <li>• Als u niet op het draadloze LAN toegangspunt waarmee u eerder verbinding maakte wordt aangesloten als u het apparaat aanzet, controleert en zorgt u dat de instelling, beschreven in 'Verbinding maken in de Ad-Hoc modus' (p.45) op 'OFF' staat.</li> <li>• De verbinding kan mogelijk niet tot stand worden gebracht als gevolg van de status van het radiosignaal. In dat geval gebruikt u de procedure die in 'Verbinding maken met een draadloos LAN toegangspunt dat u selecteert (Select AP)' (p.44) wordt beschreven, selecteert u het draadloze LAN toegangspunt en maakt u opnieuw verbinding.</li> <li>• Er is een grens aan aansluitgegevens die onthouden kunnen worden. Als een nieuwe aansluiting wordt gemaakt, kunnen oudere data verwijderd worden. Alle aansluitgegevens worden verwijderd als u een Factory Reset uitvoert. Als de aansluitgegevens zijn verwijderd, maakt u opnieuw verbinding met het draadloze LAN toegangspunt.</li> </ul>	p. 43– p. 45
<b>'Error 46' wordt in het scherm getoond, en kan geen verbinding maken met het draadloze LAN toegangspunt aansluiten</b>	<p>• Dit toegangspunt wordt niet ondersteund. Gebruik de WPA of WPA2 verificatiemethode.</p>	
<b>Communicatie is instabiel</b>	<p>Communicatie kan instabiel zijn, afhankelijk van het gebruik van het radio frequentiespectrum. Als de communicatie instabiel is, kan de respons traag zijn of, als audio communicatie wordt gebruikt, kunnen gedeeltes van het geluid uitvallen. De volgende handelingen kunnen de situatie verbeteren.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plaats het draadloze LAN toegangspunt en het apparaat dicht bij elkaar.</li> <li>• Verander de kanaalinstelling van het draadloze LAN toegangspunt.</li> </ul>	

Symptoom	Oorzaak/Actie	Pag.
Het apparaat wordt niet aangetroffen in de instrumentaansluitingen van de app (zoals de iPad app Piano Partner)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is het apparaat aangezet?</li> <li>• Is de draadloze USB-adapter (WNA1100-RL) in het apparaat gestoken?</li> <li>• Is het apparaat op het draadloze LAN aangesloten?</li> <li>• Zijn het apparaat en de iPad op hetzelfde netwerk aangesloten (hetzelfde draadloze LAN toegangspunt)?</li> <li>• Is het draadloze LAN toegangspunt ingesteld op het toestaan van communicatie tussen draadloze LAN apparaten? Voor meer informatie over instellingen raadpleegt u de gebruikershandleiding van het draadloze LAN toegangspunt.</li> </ul>	p. 43– p. 45
Uw iPad maakt geen verbinding met het internet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is het draadloze LAN toegangspunt op het Internet aangesloten?</li> <li>• Heeft u in de Ad-Hoc modus verbinding gemaakt? De iPad of een ander draadloos apparaat dat in de Ad-Hoc modus is aangesloten kan niet met het Internet of met een ander draadloos apparaat communiceren. Echter, een iPad of ander draadloos apparaat met mobiele mogelijkheden kan via de mobiele verbinding met het internet communiceren. Houd er echter rekening mee dat als u uw mobiele verbinding voor internet connectiviteit gebruikt, dit kosten met zich mee kan brengen, afhankelijk van uw tariefplan.</li> </ul>	

#### Beperkingen met betrekking tot geluidsbestanden

- Ambience wordt niet op geluidsbestanden toegepast (p.18)
- De Part Mute functie kan niet gebruikt worden als geluidsbestanden worden gespeeld (p.26).
- Geluidsdata kan niet in het interne geheugen van het apparaat worden opgeslagen. Om geluid op te nemen, moet u een USB-stick aansluiten (apart verkrijgbaar) (p.29, p.33, p.34).
- U kunt de naam van een geluidsbestand niet veranderen (p.38).
- Geluidsbestanden kunnen niet gekopieerd worden (p.40).



## Foutmeldingen

Indicatie	Betekenis
<b>Error 1</b>	Het muziekbestand kan alleen gelezen worden. Het kan niet worden opgeslagen.
<b>Error 2</b>	Tijdens het opslaan is een storing opgetreden. Het externe medium kan beschadigd zijn. Plaats een ander extern medium en probeer het opnieuw. Anders kunt u het externe medium initialiseren. De beveiligingstab van het externe medium kan op de 'Protect' stand zijn ingesteld (beveiligd tegen opslaan) of het medium is mogelijk nog niet geïnitieerd.
<b>Error 10</b>	Er is geen extern medium geplaatst. Steek het externe medium in, en probeer het opnieuw.
<b>Error 11</b>	Er is niet voldoende vrij geheugen in de opslagbestemming. Steek een ander extern medium in of verwijder onnodige bestanden en probeer het opnieuw.
<b>Error 14</b>	Tijdens het lezen is een storing opgetreden. Het externe medium kan beschadigd zijn. Steek een ander medium in, en probeer het opnieuw. Anders kunt u het externe medium initialiseren.
<b>Error 15</b>	Het bestand is onleesbaar. Het dataformaat is niet compatibel met dit apparaat.
<b>Error 16</b>	Data werd niet op tijd opgeroepen voor het afspelen van de song. Nadat u enkele seconden heeft gewacht, kunt u de song afspelen door nogmaals op de [ ▶/■ ] (Play/Stop) knop te drukken.
<b>Error 18</b>	Dit geluidsformaat wordt niet ondersteund. Gebruik 44.1 kHz 16-bit lineaire WAV-formaat geluidsbestanden.
<b>Error 30</b>	Het interne geheugen van het apparaat is vol.
<b>Error 40</b>	Het apparaat kan de overmatige hoeveelheid MIDI-data, verzonden via de USB MIDI, niet verwerken. Reduceer de hoeveelheid MIDI-data die naar dit apparaat wordt gestuurd.
<b>Error 43</b>	Er is een storing in MIDI overdracht opgetreden. Controleer het aangesloten USB MIDI-apparaat.
<b>Error 46</b>	Het toegangspunt wordt niet ondersteund. Gebruik de WPA of WPA2 verificatiemethode (p.43-p.45).
<b>Error 51</b>	Er kan een probleem met het systeem zijn. Herhaal de procedure vanaf het begin. Als dit niet is verholpen nadat u het verschillende keren heeft geprobeerd, neemt u contact op met een Roland Service Centrum.
<b>Error 65</b>	De USB-geheugenpoort heeft een stroomstoot gehad. Controleer of er geen probleem met het externe medium is, zet dan de stroom uit, en weer aan.

\* Extern medium: USB-stick

# Lijst van klanken

## Piano–Grand

Nr.	Klanknaam	Uitleg
1	Concert	De klank van een schitterende concertvleugel. Deze pianoklank verdient onze hoogste aanbeveling, en kan voor iedere muziekstijl worden gebruikt.
2	Ballade	Een mildere concertvleugel klank, aanbevolen voor rustige songs.
3	Bright	Een sprankelende concertvleugel klank, aanbevolen als u wilt dat de piano eruit springt tijdens ensemblespel.
4	Magical	Een charmante klank waarbij Synth klokken samen met Concert worden gestapeld.
5	Pno+Str	Strings gestapeld met Concert.
6	Pno+Pad	Een Pad gestapeld met Concert.
7	Pno+Cho	Een koor gestapeld met Concert.
8	Pure Pno	Een concertvleugel klank die opvalt door zijn helderheid. Als een koptelefoon wordt gebruikt, linkt dit hetzelfde als de Concert (Concert Piano).
9	FortePno	Eén van de eerste pianotypes met een onderscheidende klank, die enigszins verschilt van de moderne piano's.
10	MlwForte	Een milde FortePno (Forte Piano) klank.
11	BrtForte	Een helder FortePno (Forte Piano) geluid.
12	Dolcehd	Een dromerige klank die als een piano of klavecimbel kan klinken.
13	Harpsi	Een toetsinstrument dat veel in Barok muziek werd gebruikt, en een delicate klank produceert.
14	Hpsd 8+4	De klank van een klavecimbel, gestapeld met een geluid op een hoger octaaf.

## Piano–Upright

Nr.	Klanknaam	Uitleg
1	Upright	De klank van een piaNr. Het geluid lijkt dichterbij te zijn.
2	MellowUp	Een milde pianoklank.
3	BrightUp	Een heldere pianoklank.
4	Rock Pno	Een robuuste pianoklank, aanbevolen voor het spelen van Boogie-Woogie.
5	Ragtime	Een Honky-Tonk pianoklank, aanbevolen voor het spelen van Ragtime.

## E. Piano

Nr.	Klanknaam
1	Trem EP
2	Pop EP
3	Vint EP
4	FM EP
5	EP Belle
6	'60s EP
7	Clav.
8	Stg Phsr
9	'70s EP
10	E.Grand

## Strings

Nr.	Klanknaam
1	SymphStr
2	Epic Str
3	Rich Str
4	Orch Str
5	Orchestra
6	Cham Win
7	Harp
8	Violin
9	Velo Str
10	Flute
11	Cello
12	Orch Brs
13	Pizz Str
14	Decy Str *

\* Klanken die met '\*' worden aangegeven zijn geschikt om gestapeld met een pianoklank gespeeld te worden.

## Other

Nr.	Klanknaam
1	Vib
2	Celesta
3	Jz Scat
4	SymphCho
5	Pipe Org
6	Nasn Flt
7	Jazz Org
8	Balad Or
9	Soft Pad
10	Harpvox
11	Nylon Gt
12	Steel Gt
13	Marimba
14	Mlt Isle
15	Mrng Lit
16	Balad Bl
17	Acordion
18	Church 1
19	Church 2
20	Aerl Cho
21	Angl Cho
22	Beau Vox
23	Fem Aahs
24	Male Aah
25	Decy Cho *

Nr.	Klanknaam
26	Thum Vo
27	Gspl Spn
28	Full Stp
29	Melw Bar
30	Lite Org
31	Lowr Org
32	'60s Org
33	Glas Pad
34	Lunr Str
35	Dcy C.Pd *
36	Jazz Gt
37	Ac. Bass
38	Bass+Cym
39	Fingr Bs
40	Brs Sect
41	Alto Sax
42	Ten Sax

\* Klanken genummerd 43 en hoger zijn GM2 klanken die voor begeleiding worden gebruikt.

\* Als u in de klankgroep 'Other' de [-] [+] knoppen ingedrukt houdt om opeenvolgend van klank te veranderen, veranderen de klanken niet meer op nummer 43 en nummer 52.

\* Om de volgende klank te selecteren, laat u de [-] [+] knoppen los, en drukt u deze weer in.

# Lijst van interne songs

Nr.	Songtitel	Componist
<b>MASTERPIECE</b>		
a.001	The Nutcracker "Danse des Mirlitons"	Peter Ilyich Tchaikovsky
a.002	The Marriage of Figaro "Overture"	Wolfgang Amadeus Mozart
a.003	Barcarolle	Fryderyk Franciszek Chopin
a.004	Zhavoronok	Mikhail Ivanovich Glinka, Arranged by Mily Alexeyevich Balakirev
a.005	Floral Pursuits	Léo Delibes, Arranged by John Maul
a.006	Sonate für Klavier Nr.23 1	Ludwig van Beethoven
a.007	Sonate für Klavier Nr.23 2	Ludwig van Beethoven
a.008	Sonate für Klavier Nr.23 3	Ludwig van Beethoven
a.009	Valse, op.34-1	Fryderyk Franciszek Chopin
a.010	Polonaise op.53	Fryderyk Franciszek Chopin
a.011	Nocturne Nr.20	Fryderyk Franciszek Chopin
a.012	Die Forelle	Franz Peter Schubert, Arranged by Franz Liszt
a.013	Reflets dans l'Eau	Claude Achille Debussy
a.014	La Fille aux Cheveux de Lin	Claude Achille Debussy
a.015	La Campanella	Franz Liszt
a.016	Scherzo Nr.2	Fryderyk Franciszek Chopin
a.017	Étude, op.10-12	Fryderyk Franciszek Chopin
a.018	Sonate Nr.15	Wolfgang Amadeus Mozart
a.019	Liebesträume 3	Franz Liszt
a.020	Étude, op.10-3	Fryderyk Franciszek Chopin
a.021	Je te veux	Erik Satie
a.022	Valse, op.64-1	Fryderyk Franciszek Chopin
a.023	Golliwog's Cakewalk	Claude Achille Debussy
a.024	Fantaisie-Impromptu	Fryderyk Franciszek Chopin
a.025	Arabesque 1	Claude Achille Debussy
a.026	An der schönen, blauen Donau	Johann Strauss, Sohn
a.027	Auf Flügeln des Gesanges	Felix Mendelssohn
a.028	Mazurka Nr.5	Fryderyk Franciszek Chopin
a.029	Gymnopédie 1	Erik Satie
a.030	Étude, op.25-1	Fryderyk Franciszek Chopin
a.031	Clair de Lune	Claude Achille Debussy
a.032	Étude, op.10-5	Fryderyk Franciszek Chopin
a.033	Dr. Gradus ad Parnassum	Claude Achille Debussy
a.034	Grande Valse Brillante	Fryderyk Franciszek Chopin
a.035	La prière d'une Vierge	Tekla Badarzewska
a.036	Course en Troïka	Peter Ilyich Tchaikovsky
a.037	To The Spring	Edvard Hagerup Grieg
a.038	Valse, op.64-2	Fryderyk Franciszek Chopin
a.039	Radetzky Marsch	Johann Baptist Strauss
a.040	Träumerei	Robert Alexander Schumann
a.041	Moments Musicaux 3	Franz Peter Schubert
a.042	Prélude, op.28-15	Fryderyk Franciszek Chopin
a.043	Harmonious Blacksmith	Georg Friedrich Händel
a.044	Ungarische Tänze 5	Johannes Brahms
a.045	Türkischer Marsch	Ludwig van Beethoven
a.046	Nocturne Nr.2	Fryderyk Franciszek Chopin
a.047	Frühlingslied	Felix Mendelssohn
a.048	Präludium	Johann Sebastian Bach
a.049	Jägerlied	Felix Mendelssohn
a.050	Passepied	Claude Achille Debussy
a.051	Für Elise	Ludwig van Beethoven
a.052	Türkischer Marsch	Wolfgang Amadeus Mozart
a.053	Ständchen	Franz Peter Schubert
a.054	Humoreske	Antonín Dvořák

Nr.	Songtitel	Componist
a.055	Blumenlied	Gustav Lange
a.056	Alpenglöckchen	Theodor Oesten
a.057	Menuett G dur	Ludwig van Beethoven
a.058	Venezianisches Gondellied	Felix Mendelssohn
a.059	Alpenabendröte	Theodor Oesten
a.060	Farewell to the Piano	Ludwig van Beethoven
a.061	Brautchor	Wilhelm Richard Wagner
a.062	Forget-Me-Not	Heinrich Lichner
a.063	Wiener Marsch	Carl Czerny
a.064	Le Coucou	Louis Claude Daquin
a.065	Menuett G dur	Johann Sebastian Bach
a.066	Spinnerlied	Albert Ellmenreich
a.067	Gavotte	François Joseph Gossec
a.068	Heidenröslein	Gustav Lange
a.069	Zigeuner Tanz	Heinrich Lichner
a.070	La Cinquantaine	Gabriel Marie
a.071	Csikos Post	Hermann Necke
a.072	Dolly's Dreaming Awakening	Theodor Oesten
a.073	La Violette	Louis Streabogg
a.074	Fröhlicher Landmann	Robert Alexander Schumann
a.075	Sonatine op.36-1	Muzio Clementi
a.076	Sonatine op.20-1	Friedrich Kuhlau
a.077	Sonatine Nr.5	Ludwig van Beethoven
<b>SELECTIONS</b>		
A.001	Triumphal March from Aida	Giuseppe Verdi
A.002	Ninna Nanna	Johannes Brahms
A.003	Papageno's Aria	Wolfgang Amadeus Mozart
A.004	The Spring	Antonio Lucio Vivaldi
A.005	Polovtsian Dances	Alexander Borodin
A.006	Air on the G String	Johann Sebastian Bach
A.007	Cucaracha	Mexican Popular Song
A.008	Samba Lele	Brazilian Popular Child Song
A.009	Old MacDonald Had a Farm	Popular Child Song
A.010	When the Saints Go Marching in	Popular Song
<b>CZERNY 100</b>		
b.001 -b.100	Czerny 100	Carl Czerny
<b>HANON</b>		
C.001 -C.020	Hanon 1-20	Charles Hanon

\* Alle rechten voorbehouden. Onbevoegd gebruik van dit materiaal voor andere doeleinden dan strikt privé is een overtreding van de hierop toepasselijke wetten.

\* Data van de muziek die wordt gespeeld wordt niet via de USB Computer poort uitgestuurd.

\* Het auteursrecht van songs die met een "\*" worden aangegeven is in eigendom van de Roland Corporation.

\* MASTERPIECE 3-4, 6-17 zijn voor solo piaNr. Deze hebben geen begeleiding.

# Belangrijkste specificaties

## Roland DP90e

### DP90Se: Digital Piano

Keyboard	
Klavier	DP90e: 88 toetsen (PHA-4 Premium Keyboard met echappement en Ivory Feel) DP90Se: 88 toetsen (PHA-4 Concert Keyboard met echappement en Ebony/Ivory Feel)
Aanslaggevoeligheid	Key Touch: 5 niveaus, vaststaande aanslag
Klavier modi	Whole Dual (aanpasbare volumebalans) Split (aanpasbaar splitspunt) Twin Piano
Pedalen	
Pedalen	Demper (progressief demperactie pedaal, in staat tot voortdurende detectie) Soft (in staat tot voortdurende detectie) Sostenuto (toewijsbare functie)
Geluidsgenerator	
Pianoklank	SuperNATURAL pianoklank
MIDI-formaat	Voltoet aan GM2, GS, XGLite
Max. polyfonie	128 stemmen
Klanken	Grand Piano: 14 klanken Upright Piano: 5 klanken E. Piano: 10 klanken Strings: 14 klanken Other: 307 klanken (inclusief 8 drumsets, 1 SFX set)
Stemmingen	8 types, stemmingstoonsoort te selecteren
Individuele OPMERKING Voicing (aan te passen in individuele noten)	Stretched Tuning: -50.0 +50.0 cent OPMERKING Volume: -50.0 OPMERKING Character: -5 +5
Master Tuning	415.3 Hz -466.2 Hz (aanpasbaar in stappen van 0.1 Hz)
Transpositie	Key Transpose: -6 +5 (in halve tonen) Playback Transpose: -6 +5 (in halve tonen, inclusief geluidsbestanden)
Effecten	Ambience (Off, 10 niveaus) Brilliance (Off, 21 niveaus) <b>Alleen voor pianoklanken (Piano Designer):</b> Demper resonantie (Off, 10 niveaus) Snaar resonantie (Off, 10 niveaus) Key Off resonantie (Off, 10 niveaus) Klankkast resonantie (Off, 10 niveaus) Duplex Scale (Off, 10 niveaus) Dynamic Harmonic (Off, 10 niveaus) Gedrag van zangbodem (Off, 10 niveaus) <b>Alleen voor orgelklanken:</b> Roterende luidspreker effect (Slow/Fast)
Metronoom	
Tempo	Kwartnoot = 10 tot 500
Maatsoort	2/2, 0/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 9/8, 12/8
Volume	11 niveaus
SMF Recorder	
Parts	3 Parts
Song opslaan	Standaard MIDI-bestanden (formaat 0)
Noot opslag	Ongeveer 30.000 noten
Regelingen	Song Select, Play/Stop, Rec, terugspoelen, vooruitspoelen, Begin van de song, Part Mute, Mute Volume, Tempo, Tempo Mute, All Songs Play, Count-In, Song Balance, AB Repeat
Tempo	Kwartnoot: 10 tot 500
Resolutie	120 tikken per kwartnoot
Geluid	
Afspelen	Bestandsformaat: geluidsbestand (WAV 44.1 kHz/16-bit lineair formaat)
Opnemen	Keyboard, SMF data Bestandsformaat: geluidsbestand (WAV 44.1 kHz/16-bit lineair formaat)
Transponeren	Playback Transpose: -6 +5 (in halve tonen)
Afspeelsnelheid	75-125%
Regelingen	Song Select, Play/Stop, Rec, terugspoelen, vooruitspoelen, Begin van de song, afspeelsnelheid, All Songs Play, Song Balance, AB Repeat, Center Cancel

Intern geheugen	
Save Song	Standaard MIDI-bestanden (formaat 0/1)
Songs	Max. 90 songs
Extern geheugen	
Externe opslag	USB Flash geheugen
Speelbaar software	Standaard MIDI-bestanden (formaat 0,1) Roland origineel formaat (i-formaat) Geluidsbestand (WAV 44.1 kHz/16-bit lineair formaat)
Save Song	Standaard MIDI-bestanden (formaat 0) Geluidsbestand (WAV 44.1 kHz/16-bit lineair formaat)
Overige	
Interne songs	Piano Masterpieces: 77 songs Selectie: EU=10 songs/US=18 songs/Overige=10 songs Hanon: 20 songs Czerny #100: 100 songs
Weergave	16 segmenten x 4 (LED), 8 tekens (LCD met achtergrond verlichting) Beat indicator
Taal	Engels
Muzieksteun	Inklapbare muzieksteun
Klavierdeksel	Soft-fall Fallboard
Overige functies	Draadloze aansluiting (als optionele draadloze USB adapter wordt gebruikt) Panel Lock Auto Off V-LINK MIDI Visual Control Demo
Aansluitingen	DC In Jack Ingangsjack: stereo mini Jack Uitvoer (L/Mono, R) jacks: 1/4-inch Jack USB COMPUTER poort: USB type B USB geheugenpoort: USB type A Koptelefoonjacks (stereo, met Twin Piano Individual Model x 2); stereo miniatur phone type, stereo 1/4-inch Jack
Nominaal uitgangsvermogen	12 W x 2
Volumeniveau (SPL)	110 dB * Deze waarde werd gemeten volgens de methode die op Roland's technische standaard is gebaseerd.
Luidsprekers	12 cm x 2
Koptelefoon	Effecten: Headphones 3D Ambience
Regeling	Volume (schuifregelaar, met de automatische sectiefunctie voor luidspreker volume en koptelefoon volume, met de volume begrenzing functie).
Stroomverbruik	10 W (5~33 W) 10 W: Gemiddeld stroomverbruik terwijl de piano wordt bespeeld met het volume op de middenpositie. 5W: stroomverbruik direct na opstarten. Er wordt niets gespeeld. 3W: Nominaal stroomverbruik.
Afmetingen (inclusief pianostandaard)	(met gesloten deksel) 1.398 (B) x 344 (D) x 781 (H) mm (met open deksel) 1.398 (B) x 339 (D) x 974 (H) mm *Afmetingen zijn inclusief bevestigde stabilisator componenten.
Gewicht (inclusief pianostandaard)	DP90e: 46.1 Kg DP90Se: 47.4 Kg
Accessoires	Gebruikershandleiding Montage handleiding Adapter Netsnoer (voor adapter) Koptelefoonhaak Schroeven set Stabilisator
Opties (apart verkrijgbaar)	Koptelefoon USB-stick (*1) Draadloze USB adapter (*1) Geluidskabel *1 Gebruik USB-stick en draadloze USB adapter van Roland. We kunnen een juiste werking niet garanderen als een ander product wordt gebruikt.

\* In het belang van productverbetering kunnen de specificaties en/of het uiterlijk van dit apparaat zonder voorafgaande mededeling gewijzigd worden.





MEMO

---

# Het apparaat op een veilige manier gebruiken

## INSTRUCTIES OM BRAND, ELEKTRISCHE SCHOK OF LICHAAMELIJK LETSEL TE VOORKOMEN

Over  **WAARSCHUWING** en  **VOORZICHTIG** opmerkingen

 <b>WAARSCHUWING</b>	Wordt gebruikt bij instructies, waarbij de gebruiker attent gemaakt wordt op het risico van overlijden of zwaar letsel, wanneer het apparaat niet op juiste wijze gebruikt wordt.
 <b>VOORZICHTIG</b>	Wordt gebruikt bij instructies, waarbij de gebruiker attent gemaakt wordt op het risico van letsel of materiële schade, wanneer het apparaat niet op juiste wijze gebruikt wordt.  * Materiële schade verwijst naar schade of andere ongunstige effecten, die ten aanzien van het huis en al het aanwezige meubilair, en tevens aan huisdieren kunnen optreden.

Over de symbolen

	Het  symbool wijst de gebruiker op belangrijke instructies of waarschuwingen. De specifieke betekenis van het symbool wordt bepaald door het teken, dat zich binnen de driehoek bevindt. Het symbool, dat zich in dit geval aan de linkerkant bevindt, betekent dat dit teken voor algemene voorzorgsmaatregelen, waarschuwingen, of aanduidingen van gevaar wordt gebruikt.
	Het  symbool wijst de gebruiker op onderdelen, die nooit verplaatst mogen worden (verboden). De specifieke handeling, die niet uitgevoerd mag worden, wordt aangegeven door het symbool, dat zich binnen de cirkel bevindt. Het symbool, dat zich in dit geval aan de linkerkant bevindt, betekent dat het apparaat nooit uit elkaar gehaald mag worden.
	Het  symbool wijst de gebruiker op onderdelen, die verwijderd moeten worden. De specifieke handeling, die uitgevoerd moet worden, wordt door het symbool binnen de cirkel aangegeven. Het symbool, dat zich in dit geval aan de linkerkant bevindt, geeft aan dat het netsnoer uit de daarvoor bestemde aansluiting getrokken moet worden.

### NEEM ALTIJD HET VOLGENDE IN ACHT

#### **WAARSCHUWING**

##### Niet zelf uit elkaar halen of wijzigen

Maak het apparaat en de adapter niet open en voer geen interne modificaties uit.



##### Niet zelf repareren of onderdelen vervangen

Tracht het apparaat niet te repareren of onderdelen te vervangen (behalve wanneer daartoe specifieke instructies in de handleiding staan). Ga voor alle onderhoud naar uw handelaar, het dichtstbijzijnde Roland Service Centrum of een erkende Roland distributeur die u op de "Informatie" pagina kunt vinden.



##### Het apparaat niet gebruiken of opbergen op locaties die

- aan extreme temperaturen onderhevig zijn (bijvoorbeeld direct zonlicht in een afgesloten voertuig, dichtbij een warmtekanal of bovenop warmte genererende apparatuur, of die
- vochtig zijn (bijvoorbeeld badkamers, wasruimtes, op natte vloeren (of
- aan stoom of rook blootstaan, of
- die aan zout blootstaan, of
- aan regen onderhevig zijn, of
- stoffig of zanderig zijn, of
- aan een hoge mate van vibratie en schokken onderhevig zijn.



##### Niet op een instabiele locatie plaatsen

Zorg dat het apparaat altijd zo wordt geplaatst, dat het waterpas staat en stabiel zal blijven. Plaats het nooit op standards die kunnen wibelen of op hellende oppervlakken.



#### **WAARSCHUWING**

##### Gebruik alleen de meegeleverde adapter en het correcte voltage

Gebruik alleen de adapter die met het apparaat wordt geleverd. Controleer ook of het lijnvoltage bij de installatie met het ingangsvoltage dat op de behuizing van de adapter wordt aangegeven overeenkomt. Andere adapters kunnen een andere polariteit gebruiken, of op een ander voltage zijn ontworpen, zodat gebruik daarvan in beschadigingen, storingen of elektrische schok kan resulteren.



##### Gebruik alleen het bijbehorende netsnoer

Gebruik alleen het aan het apparaat bevestigde netsnoer. Ook mag het bijbehorende netsnoer niet met een ander apparaat worden gebruikt.



##### Het netsnoer niet buigen en er geen zware objecten op plaatsen

Buig of draai het netsnoer niet overmatig en plaats er geen zware objecten bovenop. Hierdoor kan het snoer beschadigen, kunnen elementen afbreken en kan kortsluiting ontstaan. Beschadigde snoeren brengen risico's van brand en schok met zich mee!



##### Vermijd langdurig gebruik op hoog volume

Dit apparaat, op zichzelf staand of in combinatie met een versterker en koptelefoon of luidsprekers, kan geluidsniveaus produceren die permanent gehoorverlies kunnen veroorzaken. Gebruik het apparaat niet gedurende langere tijd op een hoog of oncomfortabel volumeniveau. Indien u last heeft van enig gehoorverlies of een piep in de oren, moet u het apparaat niet meer gebruiken en een oorarts raadplegen.



#### **WAARSCHUWING**

##### Zorg dat er geen vreemde objecten of vloeistoffen in dit apparaat terechtkomen, plaats nooit houders met vloeistof op het apparaat

Plaats geen houders die vloeistof bevatten (bloemenvazen) op dit apparaat. Zorg dat er geen vreemde objecten (bijv. brandbare objecten, munten, snoeren) of vloeistoffen (water of vruchtensap) in het product terechtkomen. Hierdoor kan kortsluiting, een verkeerde werking of andere storingen optreden.



##### Zet het apparaat uit wanneer een afwijking of storing optreedt

Zet direct de stroom uit, haal het netsnoer uit het stopcontact en breng het apparaat voor onderhoud naar uw handelaar, het dichtstbijzijnde Roland Service Centrum of een erkend Roland distributeur, te vinden op de "Informatie" pagina, indien:

- de adapter, het netsnoer of de stekker is beschadigd, of
- er rook of een ongewone geur optreedt
- er objecten of vloeistof in of op het apparaat terecht zijn gekomen, of
- het apparaat in de regen heeft gestaan (of op andere wijze nat is geworden), of
- het apparaat niet normaal schijnt te functioneren of een duidelijke verandering in werking laat zien.



##### Een volwassene moet toezicht houden op plaatsen waar kinderen aanwezig zijn

Als het apparaat wordt gebruikt op locaties waar kinderen aanwezig zijn, moet u opletten dat het niet op verkeerde wijze wordt gebruikt. Een volwassene dient altijd aanwezig te zijn om toezicht te houden en aanwijzingen te geven.



##### Niet laten vallen en tegen schokken beschermen

Bescherm het apparaat tegen sterke schokken (Laat het niet vallen!)



## WAARSCHUWING

### Gebruik geen stopcontact waar een buitensporig aantal andere apparaten gebruik van maakt

Steek het netsnoer van dit apparaat niet in een stopcontact waar een buitensporig aantal andere apparaten gebruik van maakt. Wees in het bijzonder voorzichtig bij het gebruik van verlengsnoeren – de totale hoeveelheid stroom die door alle aangesloten apparaten wordt gebruikt, mag nooit de stroom classificatie (watts/ampères) van het verlengsnoer overschrijden. Door overmatige belasting kan de isolatie van het snoer verhit raken, en uiteindelijk smelten.



### Niet in het buitenland gebruiken

Voordat u dit apparaat in het buitenland gaat gebruiken, neemt u contact op met uw verkoper, het dichtstbijzijnde Roland Service Centrum of een erkend Roland distributeur. Deze zijn te vinden op de 'Informatie' pagina.



## VOORZICHTIG

### Op een goed geventileerde locatie plaatsen

Het apparaat en de adapter dienen zo geplaatst te worden dat hun locatie of positie de benodigde ventilatie niet belemmert.



### De stekker vasthouden tijdens het aansluiten of ontkoppelen van de adapter

Als u de stekker van de adapter in het apparaat of een stopcontact steekt of eruit haalt, houdt u deze, of de behuizing van de adapter vast.



### De stekker van de adapter periodiek reinigen

U dient de adapter met enige regelmaat uit het stopcontact te halen en dit schoon te maken met een droge doek, om stof en andere opeenhopingen tussen de vorken van de stekker uit te halen.



Ook haalt u de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt zal worden. Ophoping van stof tussen de twee stekkers kan slechte isolatie veroorzaken, dat tot brand kan leiden.

### Kabels beheren voor de veiligheid

Probeer het in de war raken van snoeren te voorkomen. Tevens dienen alle snoeren buiten het bereik van kinderen geplaatst te worden.



### Klim nooit op het apparaat en plaats er geen zware objecten bovenop

Ga nooit op het apparaat zitten of staan en plaats er geen zware objecten op.



### De adapter niet met natte handen aansluiten of ontkoppelen

Raak de behuizing van de adapter of zijn stekkers nooit met natte handen aan, als u deze in dit apparaat of een stopcontact steekt of eruit haalt.



## VOORZICHTIG

### Opletten bij het verplaatsen van dit apparaat

Als het apparaat verplaatst moet worden, neemt u de hieronder genoemde voorzorgsmaatregelen in acht. Het apparaat moet door minimaal twee personen worden opgetild en verplaatst worden. Het dient voorzichtig behandeld te worden en altijd waterpas gehouden te worden.



Zorg dat u het stevig vast heeft, om verwondingen te voorkomen en het instrument tegen beschadigingen te beschermen.

- Controleer of de schroeven waarmee het apparaat aan de standaard is bevestigd niet los zijn geraakt. Indien deze losser zijn geworden, zet u deze weer stevig vast.

- Ontkoppel het netsnoer.

- Ontkoppel alle snoeren van externe apparaten.

- Klap de muzieksteun in.

- Sluit het deksel.

### Haal de adapter uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt

Voordat u het apparaat schoonmaakt, zet u het uit en haalt u de adapter uit het stopcontact (p.62).



### Wanneer er onweer wordt verwacht, haalt u de adapter uit het stopcontact.

Wanneer er in uw omgeving onweer wordt verwacht, haalt u de adapter uit het stopcontact



### Pas op dat uw vingers niet bekneld raken door het deksel

Tijdens het openen/sluiten van het deksel moet u oppassen dat uw vingers niet klem komen te zitten (p.12). Toezicht van een volwassene is wenselijk wanneer kleine kinderen het apparaat gebruiken.



### Voorzorgsmaatregelen bij gebruik van de bank

Als u de bank gebruikt, neemt u de volgende punten in acht:

- Gebruik de bank niet als speelgoed of als opstapje.



- Laat nooit meer dan twee mensen op de bank zitten.



- Pas de hoogte niet aan terwijl u op de bank zit.

- Ga niet op de bank zitten als de moeren waarmee de poten van de bank zijn vastgezet zijn losgekomen. (Als de moeren los zijn gekomen, draait u deze direct weer vast met het meegeleverde gereedschap).

- Steek uw hand niet in de ruimte (het metalen mechanisme voor het aanpassen van de hoogte) onder de zitting. Uw hand kan bekneld raken of u kunt zich verwonden.

## VOORZICHTIG

### Bewaar kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen

Om het per ongeluk inslikken van de hieronder genoemde onderdelen te voorkomen, bewaart u deze altijd buiten het bereik van kleine kinderen. Meegeleverde onderdelen/verwijderbare onderdelen:



- Schroeven voor het monteren van de standaard (p.62)
- Snoerklemmen (p.62)

### De aardeklem voorzichtig behandelen

Als u de schroef van de aardeklem verwijdert, moet u ervoor zorgen dat u deze daarna weer plaatst. Laat de schroef niet rondslingeren zodat deze per ongeluk door kleine kinderen geslikt kan worden. Als u de schroef weer vastzet, zorg dan dat deze stevig vastzit en niet gemakkelijk los kan komen.



### Pas op dat u zich niet brandt

Het gebied dat in de illustratie wordt getoond kan heet worden, dus pas op dat u zich niet brandt.



### Het luidsprekerrooster en de luidspreker niet verwijderen

U mag het luidsprekerrooster en de luidspreker nooit verwijderen. De luidspreker kan niet door de gebruiker worden vervangen. Binnen de behuizing bevinden zich gevaarlijke voltages en stroom die elektrische schokken kunnen veroorzaken.



# Belangrijke opmerkingen

## Stroomvoorziening

- Sluit dit apparaat niet op hetzelfde stopcontact aan dat door een elektrisch apparaat wordt gebruikt waar een omvormer bij te pas komt (zoals een koelkast, wasmachine, magnetronoven of airconditioner) of dat een motor bevat. Afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt, kan de ruis van de stroomvoorziening veroorzaken dat dit apparaat storingen gaat vertonen of hoorbare ruis produceert. Wanneer het niet mogelijk is om een apart stopcontact te gebruiken, plaatst u een ruisfilter tussen dit apparaat en het stopcontact.
- De adapter begint warmte te genereren nadat deze uren achter elkaar in gebruik is. Dit is normaal, en geen reden tot bezorgdheid.
- Om storingen en defecte apparatuur te voorkomen, zet u alle apparaten uit voordat u aansluitingen maakt.
- In de fabriekinstellingen wordt het apparaat automatisch uitgezet, als het apparaat gedurende 30 minuten niet meer is bespeeld of bediend. Als het apparaat automatisch is uitgeschakeld, kunt u de [Power] schakelaar gebruiken om het weer aan te zetten. Als u niet wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgezet, verandert u de 'Auto Off' instelling zoals in 'De stroom na bepaalde tijd automatisch uitschakelen (Auto Off)' (p.39) wordt beschreven.

## OPMERKING

De instellingen die u bewerkte, gaan verloren als het apparaat wordt uitgezet. Als u uw instellingen wilt behouden, moet u deze opslaan voordat u het apparaat uitzet.

## Plaatsing

- Wanneer het apparaat in de buurt van eindversterkers (of andere apparatuur die grote stroom transformators bevat) wordt gebruikt, kan ruis worden opgewekt. Om dit probleem te verzachten, verandert u de richting van dit apparaat of plaatst u het verder weg van de storingsbron.
- Dit apparaat kan storing in radio en televisieontvangst veroorzaken. Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van dit soort ontvangers.
- Ruis kan veroorzaakt worden wanneer draadloze communicatieapparaten zoals mobiele telefoons in de buurt van dit apparaat worden gebruikt. Dit soort ruis kan optreden bij het ontvangen of starten van een gesprek of tijdens de conversatie. Als u dit soort problemen ondervindt, dient u deze draadloze apparaten op meer afstand van dit apparaat te gebruiken of uit te zetten.
- Stel het apparaat niet aan direct zonlicht bloot, plaats het niet in de buurt van apparaten die warmte afgeven, laat het niet in een afgesloten voertuig achter en onderwerp het niet aan temperatuur extremen. Laat verlichting, die normaal gesproken dicht op het apparaat wordt gebruikt (zoals een pianolamp) of krachtige schijnwerpers, niet gedurende langere tijd op het apparaat schijnen. Door overmatige hitte kan het apparaat vervormen of verkleuren.
- Als het apparaat naar een locatie met een zeer afwijkende temperatuur en/of vochtigheid wordt verplaatst, kunnen er waterdruppels (condensatie) binnen in het apparaat worden gevormd. Wanneer u het apparaat in deze staat gaat gebruiken, kunnen schade en storingen ontstaan. Daarom moet u het apparaat, voordat u het in gebruik neemt, enige uren laten staan totdat de condensatie volledig is verdampd.
- Laat rubber, vinyl of soortgelijke materialen niet gedurende langere tijd op het apparaat liggen. Door dit soort objecten kan de afwerking verkleuren of op andere wijze beschadigen.
- Laat geen objecten op het klavier liggen. Deze kunnen de oorzaak van storingen zijn, zoals toetsen die geen geluid produceren.

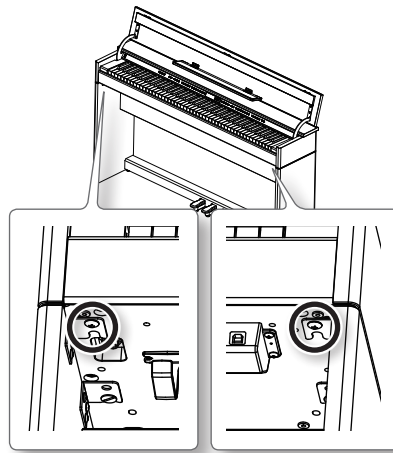
- Plak geen stickers of etiketten op dit instrument. Als dit soort materiaal van het instrument verwijderd moet worden, kan de afwerking beschadigen.
- Afhankelijk van het materiaal en temperatuur van het oppervlak waarop het apparaat is geplaatst, kunnen zijn rubber voeten het oppervlak doen verkleuren of beschadigen. U kunt een stuk vilt of stof onder de rubber voeten plaatsen, om te voorkomen dat dit gebeurt. Als u dit doet, moet u opletten dat het apparaat niet per ongeluk glijdt of verplaatst wordt.
- Plaats niets dat water bevat op dit apparaat. Vermijd tevens het gebruik van insecticiden, parfums, alcohol, nagellak, spuitbussen, enz. in de buurt van het apparaat. Vloeistof die op het apparaat is gemorst veegt u snel met een droge, zachte doek af.

## Onderhoud

- Gebruik een zachte, droge doek of een licht vochtige doek om het apparaat schoon te maken. Probeer het gehele oppervlak met gelijkmatige sterkte af te nemen, waarbij u met de nerf van het hout mee wrijft. Als u te hard op één plaats wrijft, kan de afwerking beschadigen.
- Gebruik geen benzine, verdunner, alcohol of oplosmiddelen, omdat deze vervorming of kleurverandering kunnen veroorzaken.

Aangezien hout uitzet en krimpt, afhankelijk van de manier waarop het wordt gebruikt en de omgeving waarin u zich bevindt, kunnen schroeven in houten producten na verloop van tijd geleidelijk losser worden.

Om ervoor te zorgen dat uw piano in veilige, optimale staat blijft, moet u regelmatig controleren of de schroeven op de locatie die in de illustratie wordt getoond nog goed vastzitten. Als u bemerkt dat schroeven losser zijn geworden, gebruikt u een schroevendraaier om deze vast te draaien.



## Onderhoud van piano's met een gepolijste afwerking (Alleen voor de DP90Se)

- Aangezien uw piano een gepolijste afwerking heeft die net zo kwetsbaar is als de afwerking van ambachtelijk vervaardigd houten meubilair, moet deze regelmatig zorgvuldig onderhouden worden. Hier volgt een aantal suggesties betreft het juiste onderhoud van het apparaat. Voor het afstoffen gebruikt u een zachte, schone doek en/of een plumeau voor piano's. Veeg het stof voorzichtig weg. Zelfs minuscule gritkorreltjes kunnen het oppervlak van het apparaat beschadigen als u te veel druk uitoefent tijdens het schoonvegen. Gebruik geen schoonmaakmiddelen, aangezien deze het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen en barsten kunnen veroorzaken.

Als de behuizing van de piano zijn glans verliest, wrijft u deze goed in met een zachte doek, met een kleine hoeveelheid polijst vloeistof voor piano's. Gebruik geen reinigingsmiddelen, aangezien deze het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen en barsten kunnen veroorzaken. Gebruik geen stofdoeken die chemicaliën bevatten.

- Over piano polijst vloeistof
- Gebruik de polijst vloeistof volgens de instructies voor het product.
- Gebruik alleen polijst vloeistof voor gepolijste piano's. Andere polijst vloeistof kan krassen, vervorming of verkleuring veroorzaken. Als u polijst vloeistof wilt aanschaffen, raadpleegt u een handelaar in muziekinstrumenten.
- Gebruik de polijst vloeistof alleen op de gepolijste oppervlakken van de behuizing. Veeg het oppervlak altijd in de richting van de nerf, met gelijkmatige bewegingen. Veeg niet herhaaldelijk en met teveel druk op dezelfde plaats, aangezien hierdoor de glans kan afnemen.
- Bewaar de polijst vloeistof buiten bereik van kleine kinderen. Als de polijst vloeistof per ongeluk door hen wordt ingeslikt, laat u ze eerst braken en dan brengt u de kinderen naar de dokter.

## Reparaties en data

- Wees er op bedacht dat alle data in het geheugen van dit apparaat verloren kunnen gaan wanneer het apparaat ter reparatie wordt aangeboden. Sla belangrijke data altijd in een USB-stick op, of maak er een notitie van (indien mogelijk). Tijdens reparaties wordt altijd geprobeerd om verlies van data te voorkomen. Helaas kan in bepaalde gevallen (bijvoorbeeld als het circuit voor de geheugensectie zelf niet meer werkt) de data niet meer hersteld worden. Roland is niet aansprakelijk voor dit soort verlies van data.

## Aanvullende voorzorgsmaatregelen

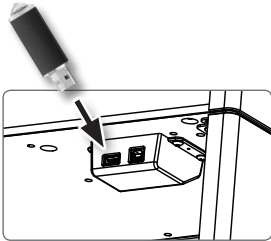
- Wees ervan bewust dat de inhoud van het geheugen onherstelbaar verloren kan gaan, door een storing in het apparaat of door onjuiste bediening. Om te voorkomen dat u belangrijke data verliest, adviseren wij u regelmatig een reservekopie van belangrijke data, die u in het geheugen van het apparaat heeft opgeslagen, in een USB-stick op te slaan.
- Helaas kan het soms onmogelijk zijn om de inhoud van data die in het geheugen van het apparaat of een USB-stick werd opgeslagen te herstellen nadat deze verloren is gegaan. Roland Corporation is niet verantwoordelijk voor dit soort dataverlies.
- Behandel de knoppen, schuifregelaars en andere regelaars van dit apparaat voorzichtig. Dit geldt ook voor het gebruik van de jacks een aansluitingen. Ruw gebruik kan tot storingen leiden.
- Sla nooit op het scherm en druk er niet hard op.
- Tijdens het loskoppelen van alle kabels, houdt u deze bij de stekker zelf vast – trek nooit aan de kabel. Op deze manier vermijdt u kortsluiting of schade aan de interne elementen van de kabel.
- Om te vermijden dat u uw burens stoort, gebruikt u dit apparaat op een passend volumeniveau. U kunt een koptelefoon gebruiken, zodat u zich niet om anderen in uw omgeving hoeft te bekommeren.
- Het geluid van toetsen die worden aangeslagen en vibraties die door het bespelen van het instrument worden geproduceerd, kunnen luider dan verwacht via een vloer of muur worden overgebracht. Let op dat u anderen geen overlast bezorgt.
- Als u het apparaat moet verplaatsen, verpakt u het in de originele doos (inclusief schokabsorberend materiaal). Anders moet u soortgelijke verpakkingsmaterialen gebruiken.
- Pas geen overmatige kracht op de muzieksteun toe, wanneer deze in gebruik is.

- Sommige aansluitkabels bevatten weerstanden. Gebruik geen kabels die weerstanden hebben voor het aansluiten van dit apparaat. Bij gebruik van dit soort kabels kan het geluidsniveau extreem laag, of zelfs niet hoorbaar zijn. Informatie over kabelspecificaties kunt u bij de fabrikant van de kabel verkrijgen.
- Tijdens het openen/sluiten van het deksel of opzetten/inklappen van de muzieksteun moet u opletten dat uw vingers niet bekneld raken tussen het beweegbare deel en het paneel. Op plaatsen waar kleine kinderen aanwezig zijn, moet een volwassene toezicht houden en aanwijzingen geven.

### Voordat externe geheugens worden gebruikt

(De optionele USB-stick gebruiken)

- De USB-stick mag niet verwijderd of aangesloten worden terwijl deze wordt gelezen of tijdens opslaan (d.w.z: terwijl de toegangindicator van de USB-stick knippert).
- Steek de USB-stick voorzichtig helemaal in, totdat deze stevig op zijn plaats zit.



- Raak de aansluiting van de USB flash drives nooit aan, en laat de terminals niet vies worden.

- USB flash drives worden met gebruik precisie componenten vervaardigd, daarom dient u de volgende punten in acht te nemen bij de behandeling ervan.
  - Om schade door elektrische ladingen te voorkomen, onlaadt u statische elektriciteit die mogelijke in uw lichaam aanwezig is, voordat u met de USB-stick gaat werken.
  - Raak de contactpunten van de kaarten niet met uw vingers aan, en zorg dat deze niet met metalen objecten in contact komen.
  - De USB-sticks mogen niet gebogen worden, laat ze niet vallen en stel ze niet aan schokken of trillingen bloot.
  - Bewaar de USB-stick niet in direct zonlicht, in afgesloten voertuigen of soortgelijke locaties.
  - Zorg dat de USB-stick niet nat wordt.
  - Haal de USB-stick niet uit elkaar, en breng geen wijzigingen aan.

### Auteursrechten / licenties / handelsmerken

- Het is bij wet verboden om een volledige of gedeeltelijke geluidsopname, video-opname, kopie of revisie van een auteursrechtelijk beschermd werk van derden (muziekwerk, videowerk, uitzend- ding, live uitvoering of ander werk) te maken, en dit zonder toestemming van de auteursrechthouder te distribueren, verkopen, verhuren, uit te voeren of uit te zenden.
- Gebruik dit product niet voor doeleinden die het auteursrecht van derden kunnen overtreden. We nemen geen enkele verantwoordelijkheid met betrekking tot overtredingen van auteursrechten van derden, die middels uw gebruik van dit apparaat optreden.
- Het auteursrecht van inhoud in dit product (de golfvorm data van geluid, stijldata, begeleidingspatronen, frasedata, Audio Loops en afbeeldingsdata) is aan Roland Corporation voorbehouden.
- Het is kopers van dit product toegestaan om genoemde inhoud (behalve de songdata zoals de Demo Songs) te gebruiken voor het creëren, uitvoeren, opnemen en verspreiden van originele muziekwerken.
- Het is kopers van dit product NIET toegestaan om fragmenten van genoemde inhoud te gebruiken, in oorspronkelijke of gewijzigde vorm, voor distributie van het opgenomen medium van genoemde inhoud of het hiervan beschikbaar maken op een computernetwerk.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) verwijst naar een patent portfolio dat zich met microprocessor architectuur bezig houdt, welke werd ontwikkeld door Technology Properties Limited (TPL). Roland heeft een licentie voor deze technologie van de TPL groep.
- XGLite (XGLite) is een geregistreerd handelsmerk of handelsmerk van Yamaha Corporation.
- De Microsoft schermafbeeldingen worden in overeenstemming met toestemming van Microsoft Corporation gebruikt.
- Bedrijfsnamen en productnamen in dit document zijn geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van hun respectievelijke eigenaars.
- Microsoft, Windows, WindowsVista en DirectX zijn geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation.
- Mac OS en iTunes zijn geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Apple Inc.
- Roland, GS en SuperNATURAL zijn geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Roland Corporation in de Verenigde Staten van Amerika en/ of andere landen.

## Over het Ivory Feel Keyboard

### Eigenschappen van een Ivory Feel klavier

Traditionele pianotoetsen worden van de beste materialen ivoor (voor de witte toetsen) en ebbenhout (voor de zwarte toetsen) gemaakt. Het Ivory Feel klavier maakt gebruik van de modernste technologie voor het reproduceren van de aanslag en het gevoel van deze materialen.

Een Ivory Feel klavier biedt de volgende mogelijkheden:

- We zijn er zeker van dat u een voorliefde zult ontwikkelen voor de onderscheidende textuur van deze toetsen, die, hoe meer u speelt, nog beter gaan aanvoelen.
- Oppervlakken hebben strips met vochtabsorberend materiaal voor verbeterde aanslag en speelbaarheid.
- De toetsen hebben een subtiele glans en een ingetogen kleur, hetgeen het uiterlijk en de elegantie verbetert.
- De witte toetsen zijn afgewerkt met een lichtgelige tint, zodat deze er als ivoor uitzien.

### Behandeling

- Schrijf nooit met een pen of ander instrument op het klavier, en stempel of plaats geen markeringen op het instrument. Inkt lekt in de oppervlaktelijnen en kan niet meer verwijderd worden.
- Plak geen stickers op het klavier. Sterk klevende stickers kunnen mogelijk niet verwijderd worden, en de kleefstof kan verkleuring veroorzaken.

### Verzorging en onderhoud

Neem de volgende punten in acht. Als dit niet gebeurt, kunnen krassen in de afwerking optreden, kan de glans beschadigen of kan andere verkleuring of vervorming optreden.

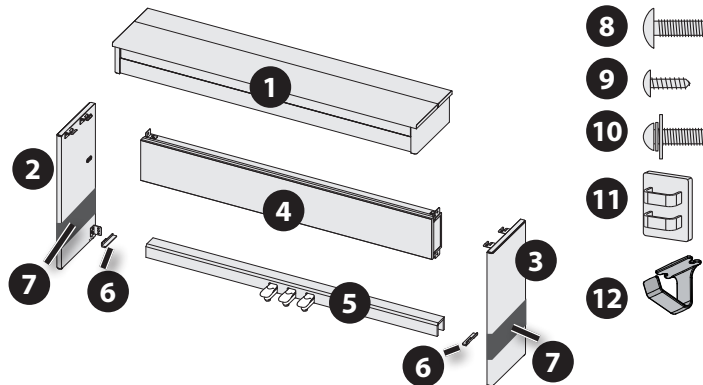
- Voor het verwijderen van vuil gebruikt u een zachte doek. Met gebruik van een vochtige, stevig uitgewrongen doek veegt u vuil weg. Wrijf niet hard op het oppervlak.
- Voor het verwijderen van hardnekkig vuil, gebruikt u een in de handel verkrijgbare klavierreiniger die geen schuurmiddelen bevat. Wrijf eerst lichtjes, en als het vuil niet verdwijnt kunt u de druk geleidelijk opvoeren, terwijl u oplet dat u geen krassen op de toetsen veroorzaakt.
- Gebruik geen benzeen, verfverdunner of alcohol op dit instrument.

# Montage

- \* Om ervoor te zorgen dat dit apparaat correct gemonteerd wordt, leest u deze instructies voordat u met het monteren begint. Houd deze handleiding bij de hand, zodat u er op elk gewenst moment aan kunt refereren.
- \* Houd het apparaat altijd horizontaal als het tijdens de montage of vervoer wordt opgetild.
- \* Pas op dat uw hand niet beklemd raakt en dat u het apparaat tijdens de montage of transport niet op uw voet laat vallen.
- \* Zorg dat er ten minste één ander persoon aanwezig is om dit apparaat te monteren en het naar een andere locatie te verplaatsen.
- \* Bewaar kleine onderdelen zoals schroeven, stabilisatoren en snoerklemmen buiten het bereik van kleine kinderen, zodat dit soort kleine onderdelen niet per ongeluk worden ingeslikt.

- \* De schroevendraaier voor de montage wordt niet meegeleverd. U moet een kruiskop schroevendraaier bij de hand hebben.
- \* Alle schroeven moeten eerst provisorisch worden aangedraaid, en later vastgedraaid worden. Draai de schroeven eerst vast totdat de helft ervan niet meer zichtbaar is. Gebruik geen elektrische schroevendraaier als u de schroeven stevig vastzet, anders kan het schroefdraad strippen.
- \* Draai alle schroeven stevig vast, en plaats het apparaat op een stabiele, vlakke locatie. Het apparaat moet nooit bovenop hoogpolig tapijt worden geplaatst, anders kunnen het pedaal instabiel raken en beschadiging veroorzaken.
- \* Plaats de piano niet rechtstreeks op de vloer. Hierdoor kunnen de onderkant van de piano, de aansluitingen op de onderkant van de piano en de USB houder beschadigen.

## De onderdelen controleren

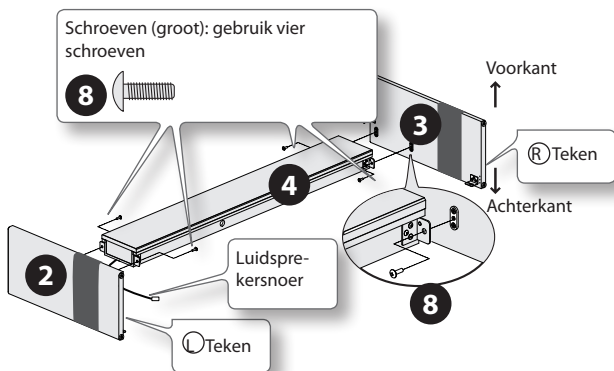


1	Hoofdeenheid van de piano	8	Schroeven (groot): 8 stuks
2	Zijpaneel (links)	9	Schroeven (klein): 6 stuks
3	Zijpaneel (rechts)	10	Schroeven (met ringen): 2 stuks
4	Luidsprekerkast	11	Snoerklemmen: 2 stuks
5	Pedaalpaneel	12	Koptelefoonhaak
6	Stabilisatoren (links/rechts)		
7	Schutbladen		

\* Om krassen op de zijpanelen te voorkomen, verwijdert u de schutbladen 7 niet totdat hiertoe instructies worden gegeven.

### 1. Bevestig het zijpaneel (links) 2 en het zijpaneel (rechts) 3 aan de luidsprekerkast 4, en draai de vier schroeven (groot) 8 provisorisch vast (vier locaties).

Bevestig de luidsprekerkast zodat het luidsprekersnoer zich aan dezelfde kant als het zijpaneel 2 bevindt.

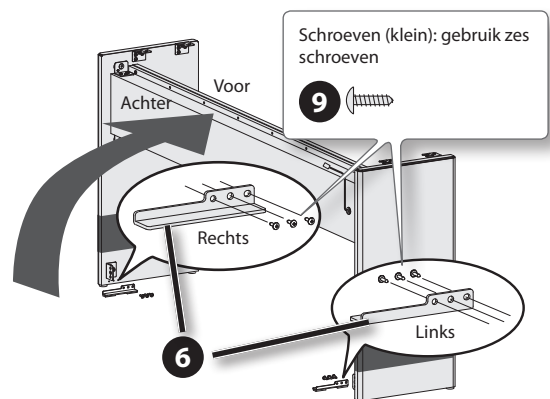


Schroeven (groot): gebruik vier schroeven

### 2. Zet het apparaat rechtop, en gebruik de schroeven (klein) 9 om de stabilisatoren 6 aan de zijpanelen 2, 3 te bevestigen (zes locaties).

Als u het gemonteerde apparaat rechtop zet, pakt u het in de buurt van de luidspreker vast, en brengt u het voorzichtig omhoog.

Let op dat u de linker en rechter stabilisatoren niet aan de verkeerde kant bevestigt.

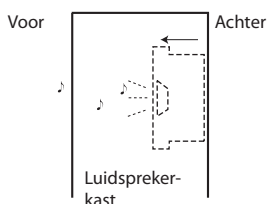


Schroeven (klein): gebruik zes schroeven

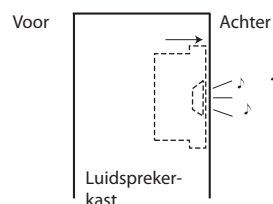
#### MEMO

De luidsprekerkast kan ook zo geïnstalleerd worden dat deze naar achteren wijst, in plaats van naar voren. Als de luidsprekerkast naar achteren wijst kunnen de luidsprekers op luisteraars worden gericht als de achterkant van het instrument op het publiek is gericht.

#### Normale richting

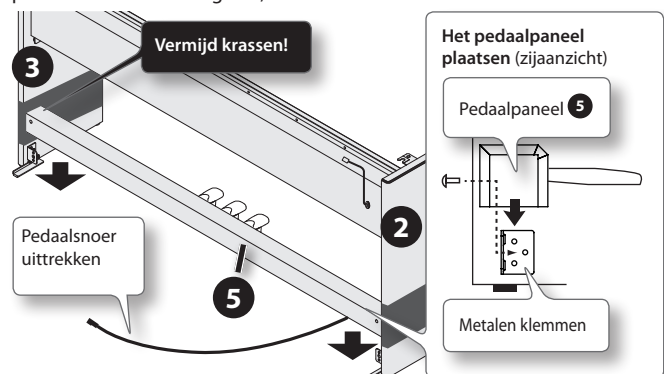


#### Naar achteren gericht



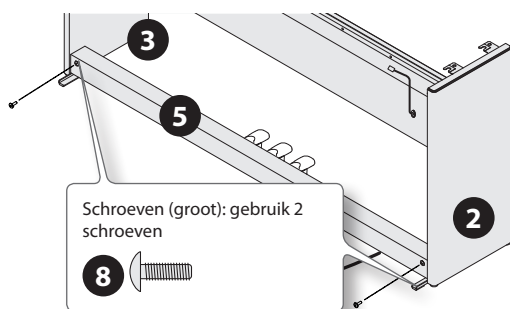
### 3. Plaats het pedaalpaneel op de metalen klemmen.

Als u problemen hebt met het bevestigen van het pedaalpaneel 5, draait u de schroeven van de luidsprekerkast, (groot 8) die u bij stap 1 provisorisch heeft vastgezet, wat losser.

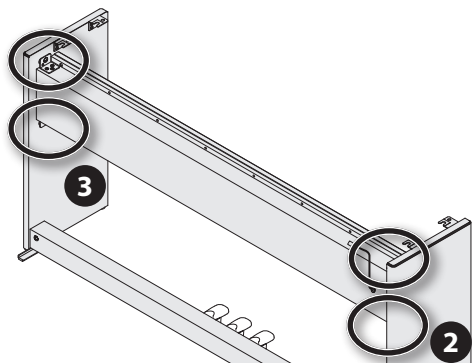


### 4. Verwijder de schutbladen 7 van de zijpanelen.

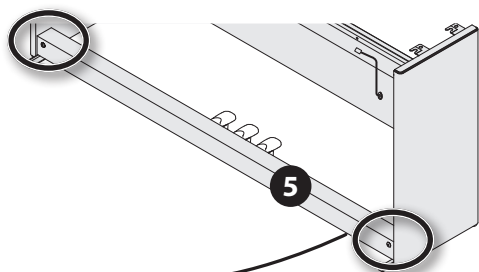
5. Draai de schroeven (groot) 8 met de hand vast om het pedaalpaneel 5 provisorisch aan de zijpanelen 2, 3 te bevestigen (twee locaties).



6. Draai alle schroeven van de zijpanelen (vier plaatsen) die u bij stap 1 provisorisch vastdraaide nu vast, zodat deze stevig zijn bevestigd.



7. Stap op de pedalen van het pedaalpaneel 5 en controleer of de rubber voeten op de onderkant van de pedalen contact met de vloer maken. Draai de schroeven van het pedaalpaneel 8 (twee plaatsen) die u bij stap 5 provisorisch vastdraaide, nu stevig vast, zodat deze niet los kunnen komen.

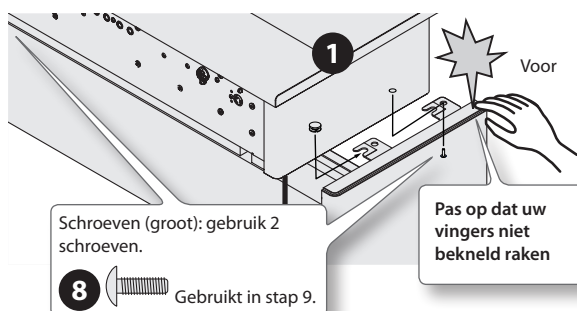


8. Breng de uitstekende schroeven (één rechts en één links) op de onderkant van de piano 1 op één lijn met de openingen in de metalen klemmen op het zijpaneel 2, 3, en schuif de piano dan naar voren totdat de schroeven op hun plaats vallen

Plaats het klavier zo, dat het zich in het midden bevindt, zowel van en achter als links en rechts.

#### OPMERKING

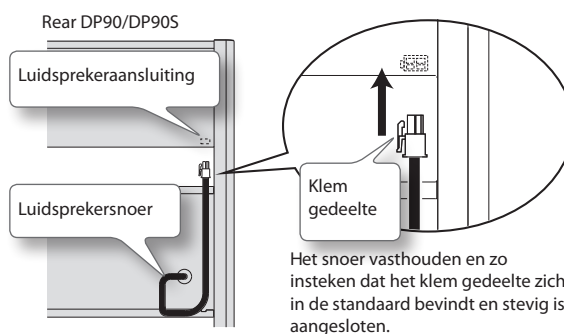
Houd de piano 1 in het midden aan de voorkant en achterkant vast, en pas op dat uw handen niet beklemd raken.



9. Gebruik de schroeven (groot) 8 om de hoofdeenheid van de piano 1 aan de zijpanelen 2, 3 te bevestigen (één aan elke kant, rechts en links). Steek de schroeven 8 met uw hand in, en geef ze een paar draaien met

de hand voordat u een schroevendraaier gebruikt om ze vast te zetten.

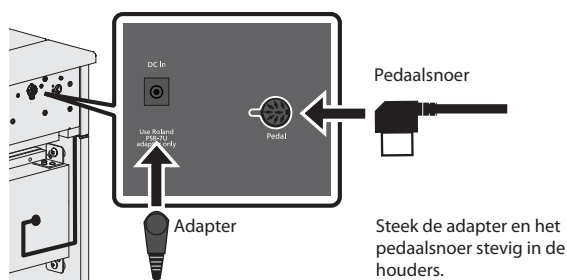
10. Sluit het luidsprekersnoer, dat uit de achterkant van de luidsprekerkast steekt, op de luidsprekeraansluiting op het hoofdgedeelte van de piano aan.



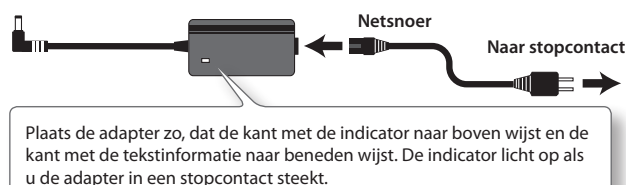
11. Gebruik schroeven (met ringen) 10 om de koptelefoonhaak 12 vast te zetten.



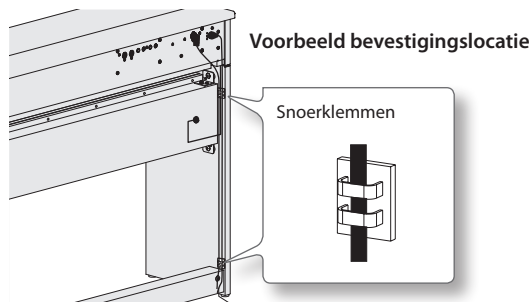
12. Sluit de adapter op de DC In Jack aan en sluit het pedaal snoer op de Pedal Jack aan.



13. Sluit de meegeleverde adapter en het netsnoer aan.



14. Bevestig de snoerklemmen waar nodig, om het pedaal snoer vast te zetten.



#### Bij het verplaatsen van het apparaat

Als u het apparaat moet verplaatsen, sluit u het klavierdeksel en ontkoppelt u de adapter. Met de hulp van minimaal één ander persoon tilt u het apparaat horizontaal op en draagt u het, waarbij u oplet dat uw handen niet beklemd raken en u het apparaat niet op uw voeten laat vallen.

<b>A</b>	
a	24
A	24
AB Repeat	9, 28
Afspelen	9
All Songs Play	25
Ambience	6, 18
[Ambience] knop	18
Geluidsopname	34
Audio Transpose	35
Auto Off	39, 50

<b>B</b>	
b	24
Backup	50
Begeleidingsgedeelte	26
Brilliance	6, 18
[Brilliance] knop	18
[◀◀] (Bwd) knop	24

<b>C</b>	
c	24
Cabinet Resonance	47
Center Cancel	35
Converteren, een song	33
Count-In	23
Cpdl Fnc	48

<b>D</b>	
Damper Pedal Part	48
DC In Jack	11
De klep openen	12
Dempen	26
Demperpedaal	10
Demper resonantie	46
Del Song	48
Dmpr Res	46
Dpdl Prt	48
Draadloos	50
Dual Bal	46
Dual Balance	46
Dual Play	15
DynHarmo	47

<b>E</b>	
Een song een andere naam geven	38
Een song spelen	24
Effecten	14
[E. Piano] knop	14

<b>F</b>	
Factory Reset	39, 50
[▶] (Fast) knop	22
FctReset	50
Formatteren	48
Format Media	41, 48
Functie modus	46
[▶▶] (Fwd) knop	24

<b>H</b>	
Headphones 3D Ambience	11, 46

<b>I</b>	
Ingangsjack	11
Ivory Feel Keyboard	61

<b>K</b>	
Key Off Resonance	47
Key Touch	6, 19
Klankgroepen	14
Klankkast	47
Klankknoppen	7
Koff Res	47
Kopiëren, een song	40, 48
Koptelefoonhaak	10

<b>L</b>	
Lijst van interne songs	55
Lijst van klanken	54
Linkerhand gedeelte	26
Local Control	48
LocalCtl	48

<b>M</b>	
Maatsoort	8, 22
Master Tuning	46
Memory Backup	6, 39, 50
Metronoom	8, 22
[Metronome] knop	22
Metronoom volume	23
Middelste pedaal	35
MIDI Ch	48
MIDI zendkanaal	48
MIDI Visual Control	49
Mute Volume	27

<b>N</b>	
Note Char	47
Note Character	47
Note Vol	47
Note Volume	47

<b>O</b>	
Octave Shift	47
Oct Shft	47
Opname modus	48
Opnemen	9, 29
Opslaan	30
[Other] knop	14
Overdubben	30

<b>P</b>	
Panel Lock	9, 42
Part	26
Part Mute	26
Pedaalaansluiting	11
Phones Jack	11
Piano [Grand] knop	14
Piano [Upright] knop	14
[▶/■] ((Play/Stop) knop	24
[Power] schakelaar	10

<b>R</b>	
[●] (Rec) knop	24
Rec Mode	48
[ ◀] (Reset) knop	24
Rechterhand gedeelte	26

<b>S</b>	
S	24
Save Song	48
Selecteren, een song	8, 24
[◀] (Slow) knop	22
SMF opname	29
Soft pedaal	10
Song Balance	6, 25
[Song Balance] knop	25
[Song] knop	24
Sostenuto pedaal	10
Soundboard Behavior	47
SoundBrd	47
Split Play	7, 16
Splitspunt	17
Stemmen	46
Stretch	47
Stretch Tuning	47
Strg Res	47
String Resonance	47
[Strings] knop	14
Stroom aan/uit	13

<b>T</b>	
Temperament Key	46
Tempo	8, 22, 26
Tempo Mute	26
Temprmnt	46
Tmpr Key	46
Tone Demo	14
Transponeren	6, 21
[Transpose] knop	21
Transpose modus	47
Trnspose	47
Twin Piano	7, 20
[Twin Piano] knop	20
Twin Piano modus	20

<b>U</b>	
U	24
Uitgangsjacks	11
USB Computer poort	10
USB-driver	49
USB Drv	49
USB Memory modus	49
USB-geheugenpoort	10
USB-modus	49

<b>V</b>	
VC Ch	49
VC modus	49
Verwijderen, een song	40, 48
Visual Control kanaal	49
Visual Control functieoverzicht	49
Visual Control modus	49
V-LINK	49
Vollimit	50
Volume limiet	50

<b>W</b>	
Weergave	8
Wissen	30



## Garantie

### Algemeen

1. De consument heeft krachtens de toepasselijke nationale en/of Europese wetgeving betreffende de verkoop van consumptiegoederen wettelijke rechten. Deze garantiebepalingen laten die rechten onverlet.
2. Deze garantie wordt geboden door NV ROLAND CENTRAL EUROPE met zetel te Houtstraat 3, 2260 WESTERLO en gekend bij de KBO onder het nummer 0422.585.547 of via één van haar officiële verkoopadressen (een lijst is terug te vinden op onze website [www.rolandce.com](http://www.rolandce.com)).

### Voor wie is de garantie?

1. Deze garantie geldt enkel voor Roland – gebruikers die zich registreren binnen de 30 dagen na aankoop van een product. Overigens dient de registratie per product te gebeuren. Roland – gebruikers die meerdere producten kopen, dienen zich telkens opnieuw per product te registreren om voor het product in kwestie te kunnen genieten van deze garantie. De registratie dient daarbij telkens te gebeuren binnen de 30 dagen na aankoop van het product.
2. De registratie dient te gebeuren via de website [www.rolandce.com](http://www.rolandce.com), waar u kan doorklikken op [www.rolandce.com/register](http://www.rolandce.com/register). Tijdens de registratieprocedure van het door u aangekochte product moet u meerdere gegevens overmaken, waaronder het serienummer. Dit laatste wordt gecontroleerd om na te gaan of het product inderdaad door Roland Central Europe werd verdeeld. Indien ons systeem het serienummer niet kan thuisbrengen, wordt u doorverwezen naar de verkoper van het bewuste product. Wordt het serienummer wel herkend, dan wordt de registratie afgerond en ontvangt u een uniek Roland-gebruikersregistratienummer dat u moet vermelden, wanneer u onze technische hulp inroept of een defect product wilt retourneren.
3. De garantie geldt enkel voor producten die u aankocht bij een officiële dealer van NV ROLAND CENTRAL EUROPE. De garantie geldt integendeel o.a. niet voor producten die hetzij buiten de Benelux of Frankrijk hetzij bij een niet door Roland Central Europe erkend dealer werden aangekocht. Een lijst met onze erkende dealers vindt u terug op de website [www.rolandce.com](http://www.rolandce.com).
4. Om van de garantie gebruik te kunnen maken moet u het product en het aankoopbewijs (factuur, kasbon), uw Roland-gebruikersnummer en een duidelijke foutomschrijving aanbieden BIJ DE DEALER waar u het product gekocht hebt. Uw dealer krijgt eventueel de toestemming van Roland Central Europe het product door zijn eigen technische dienst te laten nakijken. Indien niet, wordt het product naar een door ons erkende servicepartner of naar Roland Central Europe gestuurd en later weer naar de dealer geretourneerd.

### Draagwijdte van de garantie

1. De garantie houdt in dat u 3 jaar garantie krijgt op Roland en Boss- producten en dit wat betreft onderdelen en werkuren. Een uitzondering geldt voor accessoires. Hierop vindt deze garantie geen toepassing. Voor deze accessoires geldt enkel de wettelijke garantie. Voor Boss Compact – pedalen geven wij een garantie van 5 jaar.

2. Roland Central Europe zal het product naar eigen goeddunken hetzij herstellen, hetzij vervangen en de eindklant niets aanrekenen voor de onderdelen en werkuren, indien het product nog onder de garantiebepalingen valt en indien Roland Central Europe de storing of het defect wel degelijk kan vaststellen. De garantie geldt echter niet voor schade die te wijten is aan een hardhandig of fout gebruik, een abnormaal of overdadig gebruik, het lekken van een/de batterij, een directe of indirecte nadelige invloed van een ander product, noch voor gemodificeerde producten of schade, die te wijten is aan herstellingen of ingrepen die niet door Roland Central Europe of een erkende servicepartner werden uitgevoerd. Schadeclaims m.b.t. toevalige en/of gevolgschade vallen niet onder deze garantiebepalingen.

### Andere voordelen

Los van de garantie als hierboven vermeld hebben geregistreerde Roland – gebruikers tevens recht op :

- gratis technische ondersteuning via telefoon (0032 14 57 58 11)
- gratis technische online – ondersteuning
- gratis nieuwsbrieven die de gebruikers op de hoogte houden van de laatste nieuwe ontwikkelingen

Geregistreerde gebruikers mogen ons tijdens de kantooruren (maandag t.e.m. donderdag : 09.00 – 17.00 uur, vrijdag : 09.00 – 16.30 uur) op het nummer 0032 14 57 58 11 bellen of een e-mail naar onze productspecialisten sturen (e-mail adres te verkrijgen via [www.rolandce.com](http://www.rolandce.com)).

Alle technische ingrepen, die wij voor u uitvoeren, worden, samen met uw garantievoorwaarden en andere relevante informatie, in uw gebruikersfiche opgeslagen.

### Privacy – disclaimer

De persoonsgegevens verkregen kunnen door Roland Central Europe verwerkt worden voor onder meer commerciële prospectie en promotie van de door haar aangeboden artikelen, cliëntenbestand, marketing, public relations, ....

U kan tegen de aanwending van uw persoonsgegevens voor de vernoemde doeleinden van commerciële prospectie verzet aantekenen. U heeft tevens het recht op inzage en informatie van/over de betreffende gegevens evenals het recht op verbetering.

De verwerking van de persoonsgegevens wordt beheerst door de Wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens (B.S. 18 maart 1993). Voor nadere inlichtingen dienaangaande kan u steeds contact opnemen met Roland Central Europe of zich wenden tot de Commissie voor Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer.

Wij verwijzen tevens naar de disclaimer op onze website [www.rolandce.com/legal/disclaimer\\_NL.html](http://www.rolandce.com/legal/disclaimer_NL.html) waarvan de inhoud integraal wordt bevestigd.

## Voor EU-Landen



- UK** This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.
- DE** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.
- FR** Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.
- IT** Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.
- ES** Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como está regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.
- PT** Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
- NL** Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.
- DK** Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.
- NO** Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- SE** Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.
- FI** Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.
- HU** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbóllummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.
- PL** Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.
- CZ** Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.
- SK** Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s domovým odpadom.
- EE** See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.
- LT** Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekvienoje regione. Šiuo simboliu paženklinoti produktai neturi būti išmetami kartu su buitiniomis atliekomis.
- LV** Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produkts ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.
- SI** Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinskimi odpadki.
- GR** Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



## WEEE-richtlijn 2002/96/EC

Het gebruik van dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Door dit product op de juiste manier weg te werpen, draagt u eraan bij de negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen die kunnen voortvloeien uit het onjuist wegwerpen van dit product. Voor meer informatie over de recyclage van dit product, contacteert u best uw gemeentebestuur, de dienst voor huisvuilophaling of de handelaar waar u het product hebt aangekocht.



Dit product voldoet aan de voorwaarden van de Europese richtlijn EMC 2004/108/EC.

Voor EU-Landen



